

# Marshall

MID ACTIVE NOISE CANCELLING – ON EAR

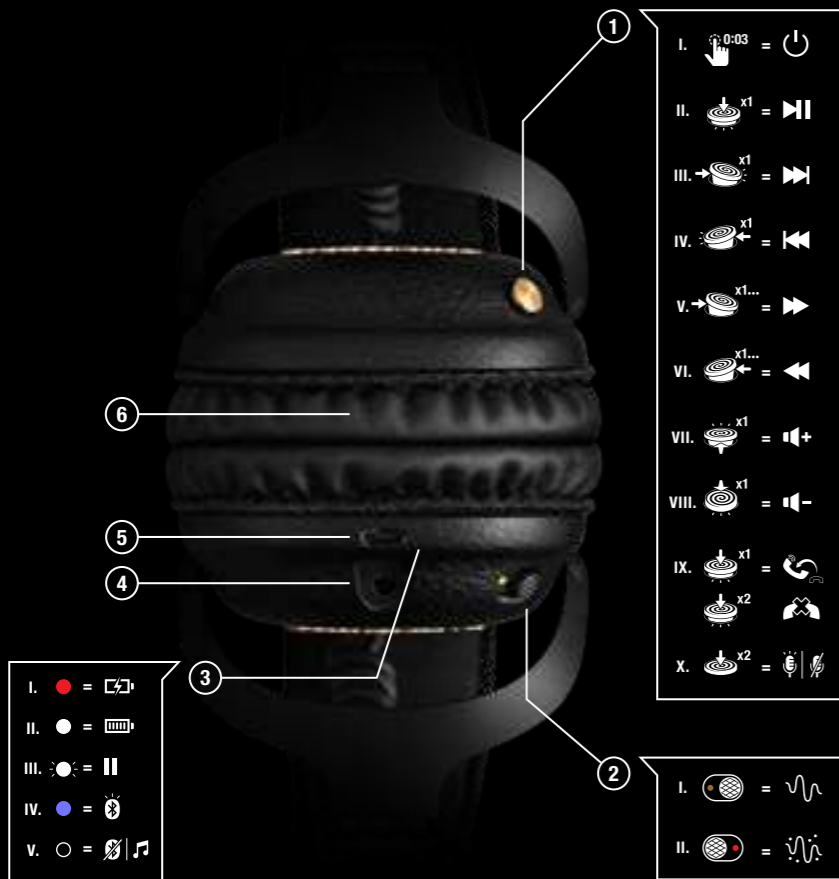
USER MANUAL



## CONTENTS

### LANGUAGES

ENGLISH .....	002.	KOREAN – 한국어 .....	020.
ARABIC – العربية .....	003.	LATVIAN – LATVIEŠU .....	021.
BULGARIAN – БЪЛГАРСКИ ЕЗИК .....	004.	LITHUANIAN – LIETUVIŲ .....	022.
CROATIAN – HRVATSKI .....	005.	NORWEGIAN – NORSK .....	023.
CZECH – ČEŠTINA .....	006.	POLISH – POLSKI .....	024.
DANISH – DANSK .....	007.	PORTUGUESE – PORTUGUÊS .....	025.
DUTCH – NEDERLANDS .....	008.	ROMANIAN – ROMÂNĂ .....	026.
ESTONIAN – EESTI .....	009.	RUSSIAN – РУССКИЙ .....	027.
FILIPINO – WIKANG FILIPINO .....	010.	SIMPLIFIED CHINESE – 简体中文 .....	028.
FINNISH – SUOMI .....	011.	SLOVAK – SLOVENČINA .....	029.
FRENCH – FRANÇAIS .....	012.	SLOVENE – SLOVENŠČINA .....	030.
GERMAN – DEUTSCH .....	013.	SPANISH – ESPAÑOL .....	031.
GREEK – ΕΛΛΗΝΙΚΑ .....	014.	SWEDISH – SVENSKA .....	032.
HEBREW – עברית .....	015.	THAI – ไทย .....	033.
HUNGARIAN – MAGYAR .....	016.	TRADITIONAL CHINESE – 繁體中文 .....	034.
INDONESIAN – BAHASA INDONESIA .....	017.	TURKISH – TÜRKÇE .....	035.
ITALIAN – ITALIANO .....	018.	UKRAINIAN – УКРАЇНСЬКА .....	036.
JAPANESE – 日本語 .....	019.	VIETNAMESE – TIẾNG VIỆT NAM .....	037.



DEVICE LAYOUT

1 CONTROL KNOB

- I. **BLUETOOTH ON/OFF**  
PUSH AND HOLD FOR 3 SECONDS
- II. **PLAY/PAUSE**  
SINGLE-CLICK
- III. **NEXT SONG**  
PUSH TO THE RIGHT
- IV. **PREVIOUS SONG**  
PUSH TO THE LEFT
- V. **FAST FORWARD**  
PUSH TO THE RIGHT AND HOLD
- VI. **REWIND**  
PUSH TO THE LEFT AND HOLD
- VII. **TURN UP THE VOLUME**  
PUSH UPWARDS
- VIII. **TURN DOWN THE VOLUME**  
PUSH DOWNWARDS
- IX. **HANDLE CALLS**
  - SINGLE-CLICK TO ANSWER OR END CALL
  - DOUBLE-CLICK TO REJECT AN INCOMING CALL
- X. **ACTIVATE/STOP SIRI\***  
DOUBLE-CLICK

2 ANC ON/OFF SWITCH

- I. **ANC ON**
  - II. **ANC OFF**
- NOTE: MAKE SURE THAT ANC IS SET TO OFF WHEN NOT USING THE HEADPHONES TO CONSERVE BATTERY POWER.

3 LED INDICATOR

- I. **CHARGING**
- II. **FULLY CHARGED**
- III. **AUDIO PAUSED**
- IV. **BLUETOOTH® PAIRING MODE**
- V. **BLUETOOTH OFF OR PLAYING**

4 3.5 mm INPUT/OUTPUT SOCKET

SHARE YOUR AUDIO BY PLUGGING IN ANOTHER PAIR OF HEADPHONES INTO THE 3.5 mm SOCKET.

IF YOU ARE LOW ON POWER, SIMPLY USE THE DOUBLE ENDED 3.5 mm CORD WITH BUILT-IN REMOTE AND MICROPHONE.

- SINGLE-CLICK TO PLAY, PAUSE, ANSWER CALLS OR HANG UP.
- DOUBLE-CLICK FOR NEXT SONG OR TO REJECT CALLS.
- TRIPLE-CLICK FOR PREVIOUS SONG.

5 USB PORT FOR CHARGING BATTERY

WHEN THERE IS LESS THAN 1 HOUR OF CHARGE, A BATTERY LOW ALERT WILL SOUND. PLUG YOUR HEADPHONES TO A USB POWER SOURCE VIA THE MICRO USB CABLE TO CHARGE THE BATTERY.

A FULL BATTERY RECHARGE TAKES APPROXIMATELY 3 HOURS.

6 REMOVABLE EAR CUSHIONS

HOLD THE EAR CAP AND TURN IT COUNTER-CLOCKWISE.

OPERATING TIME

ANC ONLY	30+ HOURS
BLUETOOTH ONLY	30+ HOURS
BLUETOOTH AND ANC	20 HOURS

THE OPERATING TIME IS CALCULATED USING RANDOM SELECTED MUSIC PLAYED AT MEDIUM VOLUME.

GETTING STARTED

01. PUSH AND HOLD THE CONTROL KNOB FOR 5 SECONDS UNTIL THE LED BLINKS BLUE.
02. SELECT **MID ANC** FROM YOUR SOUND DEVICE'S BLUETOOTH® LIST. THE INDICATOR TURNS OFF WHEN PAIRING IS COMPLETE.
03. PRESS PLAY, AND ENJOY YOUR NEW HEADPHONES

IT IS RECOMMENDED TO CHARGE THE BATTERY BEFORE USING YOUR HEADPHONES FOR THE FIRST TIME.

\*Siri is supported when paired with an iOS or macOS device.

## ② ANC مفتاح تشغيل/إيقاف تشغيل

قم بالتشغيل ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) للحد من أي طنين أو ضوضاء من حولك. يُمكن استخدامها بينما تستمع إلى الموسيقى أو عند إيقاف التشغيل ANC BLUETOOTH للاستمتاع بقدر من الراحة والهدوء

- ANC تشغيل
- ANC إيقاف التشغيل

ملاحظة: تأكد من إيقاف التشغيل ANC في حالة عدم استخدام سماعات الرأس وذلك للحفاظ على قدرة البطارية

## ③ مؤشر LED

- جاري الشحن
- تمام الشحن
- إيقاف الصوت
- BLUETOOTH® وضع الاقتران
- BLUETOOTH إيقاف التشغيل أو تشغيل

## ① مقبض التحكم

- BLUETOOTH تشغيل/إيقاف اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوان
- تشغيل/إيقاف مؤقت نقرة واحدة
- الأغنية التالية ادفع إلى اليمين
- الأغنية السابقة دفع إلى اليسار
- تقدّم سريع ادفع إلى اليمين مع الاستمرار
- إرجاع ادفع إلى اليسار مع الاستمرار
- رفع الصوت ادفع لأعلى
- خفض الصوت ادفع لأسفل
- التعامل مع المكالمات نقرة واحدة للرد على المكالمات أو إنهاؤها  
•• انقر نقرًا مزدوجًا لرفض مكالمة وارده
- تنشيط/ إيقاف Siri\* انقر نقرًا مزدوجًا

## ④ مقبس دخل/خرج 3.5 مم

شارك ملفانك الصوتية بإدخال زوج آخر من السماعات في المقبس 3.5 مم

إذا خفض مستوى الطاقة، استخدام الكابل مزدوج الطرف 3.5 ذي الريموت المدمج والميكروفون

- نقرة واحدة للتشغيل، وإيقاف التشغيل المؤقت، والرد على المكالمات، وإنهاء المكالمات
- نقر مزدوج للأغنية التالية أو لرفض المكالمات
- نقرة ثلاثية للأغنية السابقة

## ⑤ USB منفذ لشحن البطارية

يصدر تنبيه صوتي بانخفاض مستوى البطارية عندما يكون الشحن يكفي لأقل من ساعة  
قم بتوصيل سماعات الرأس إلى منفذ طاقة USB عبر كابل USB لشحن البطارية

يسغرق شحن البطارية شحنًا كاملًا قرابة 3 ساعة

## ⑥ وسادات أذن قابلة للإزالة

أمسك غطاء الأذن وأدره في عكس اتجاه عقارب الساعة

## زمن التشغيل

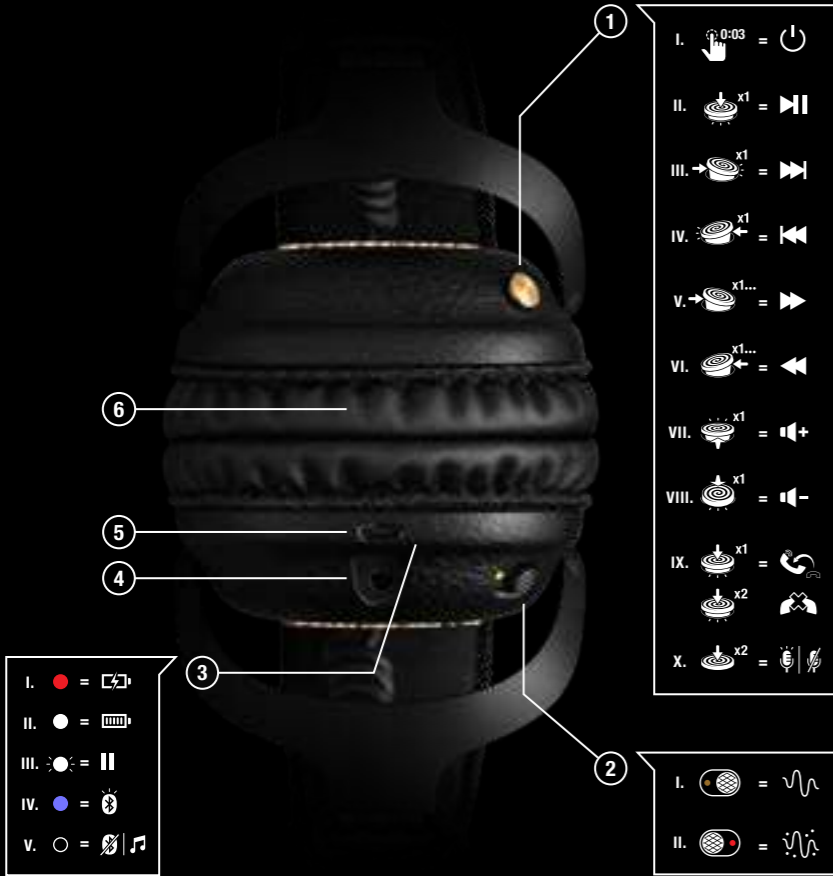
ANC فقط ..... 30+ ساعة  
BLUETOOTH فقط ..... 30+ ساعة  
ANC و BLUETOOTH ..... 20 ساعة

يُحسب وقت التشغيل المحدد اعتمادًا على الاختيار العشوائي للموسيقى التي تم تشغيلها على المستوى المتوسط للصوت

## البداء

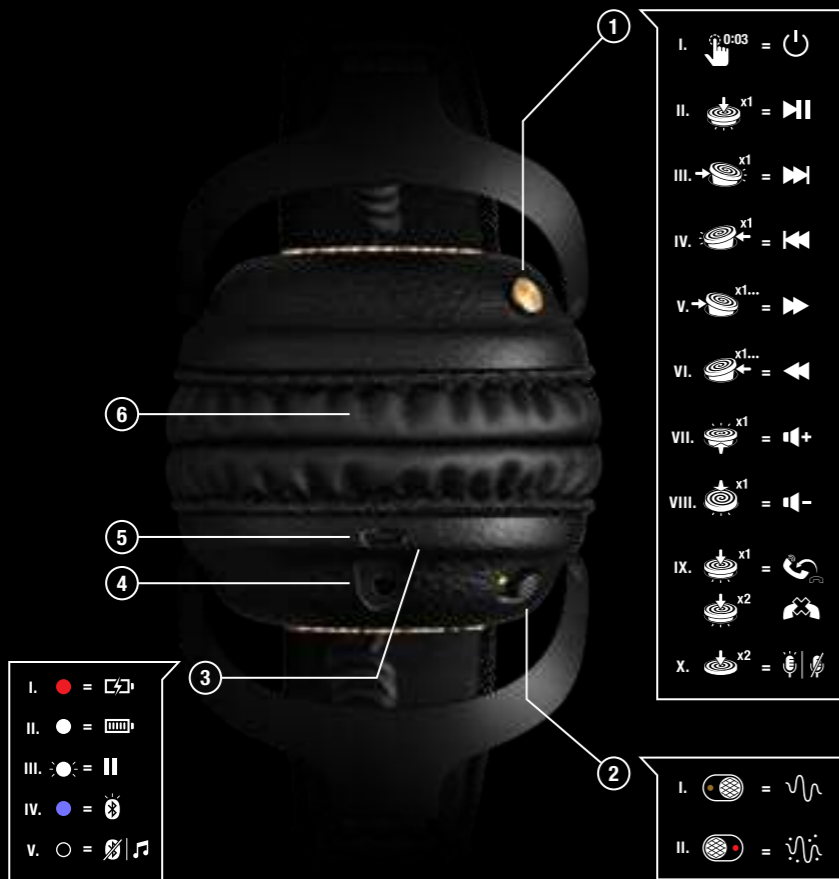
01. اضغط مع الاستمرار على مفتاح التحكم لمدة 5 ثوان حتى يومض مؤشر LED باللون الأزرق
02. اختر ANC MID من قائمة BLUETOOTH لأجهزة الصوت
03. اضغط تشغيل واستمتع بسماعات الرأس الجديدة

يُوصى بشحن البطارية قبل استخدام السماعات لأول مرة



- = [Battery Icon]
- = [Battery Icon]
- = [Play/Pause Icon]
- = [Next Icon]
- = [Music Icon]

- = [ANC Icon]
- = [LED Icon]



## ИЗГЛЕД НА УСТРОЙСТВОТО

### 1 КОПЧЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- I. **BLUETOOTH ВКЛ./ИЗКЛ.**  
НАТИСНЕТЕ И ЗАДРЪЖТЕ ЗА 3 СЕКУНДИ
- II. **ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ/ПАУЗА**  
ЕДНОКРАТНО КЛИКВАНЕ
- III. **СЛЕДВАЩА ПЕСЕН**  
НАТИСНЕТЕ ВДЯСНО
- IV. **ПРЕДХОДНА ПЕСЕН**  
НАТИСНЕТЕ ВЛЯВО
- V. **БЪРЗО ПРЕВЪРТАНЕ НАПРЕД**  
НАТИСНЕТЕ ВДЯСНО И ЗАДРЪЖТЕ
- VI. **ПРЕВЪРТАНЕ**  
НАТИСНЕТЕ ВЛЯВО И ЗАДРЪЖТЕ
- VII. **УСИЛЕНЕ ЗВУКА**  
НАТИСНЕТЕ НАГОРЕ
- VIII. **НАМАЛЕНЕ СИЛАТА НА ЗВУКА**  
НАТИСНЕТЕ НАДОЛУ
- IX. **ПРИЕМАНЕ НА ПОВИКВАНИЯ**  
• ДНОКРАТНО КЛИКВАНЕ, ЗА ДА ОТГОВОРИТЕ ИЛИ ПРИКЛЮЧИТЕ РАЗГОВОР  
• ДВОЙНО КЛИКВАНЕ, ЗА ДА ОТХВЪРЛИТЕ ВХОДЯЩО ПОВИКВАНЕ
- X. **АКТИВИРАНЕ/СПИРАНЕ SIRI\***  
ДВОЙНО КЛИКВАНЕ

### 2 ANC КЛЮЧ ЗА ВКЛ./ИЗКЛ.

ВКЛЮЧЕТЕ ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION), ЗА ДА НАМАЛИТЕ ОКОЛНИТЕ ШУМОВЕ. ANC МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ДОКАТО СЛУШАТЕ МУЗИКА ИЛИ С ИЗКЛЮЧЕН BLUETOOTH ЗА ТИШИНА И СПОКОЙСТВИЕ.

- I. **ANC ВКЛ.**
- II. **ANC ИЗКЛ.**

ЗАБЕЛЕЖКА: УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ANC Е НАСТРОЕН ДА СЕ ИЗКЛЮЧИ, КОГАТО СЛУШАЛКИТЕ НЕ СЕ ИЗПОЛЗВАТ, ЗА ДА СЕ ЗАПАЗИ ЗАРЯДЪТ НА БАТЕРИЯТА.

### 3 СВЕТОДИОДЕН ИНДИКАТОР

- I. **ЗАРЕЖДАНЕ**
- II. **НАПЪЛНО ЗАРЕДЕН**
- III. **АУДИО ЗВУК НА ПАУЗА**
- IV. **BLUETOOTH® РЕЖИМ НА СДВОЯВАНЕ**
- V. **BLUETOOTH ИЗКЛ. ИЛИ ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ**

### 4 3,5 мм ВХОДНО/ИЗХОДНО ГНЕЗДО

СПОДЕЛЯЙТЕ СВОЯ АУДИО ЗВУК КАТО ВКЛЮЧИТЕ ДРУГ ЧИФТ СЛУШАЛКИ В 3,5 мм ГНЕЗДО.

АКО ЗАРЯДЪТ НА БАТЕРИЯТА Е СЛАБ, ПРОСТО ИЗПОЛЗВАЙТЕ 3,5 мм КАБЕЛ С ДВА КРАЯ С ВГРАДЕНО ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ И МИКРОФОН.

- ЕДНОКРАТНО КЛИКВАНЕ ЗА ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ, ПАУЗА, ПРИЕМАНЕ НА ПОВИКВАНИЯ ИЛИ ИЗЧАКВАНЕ.
- - ДВУКРАТНО КЛИКВАНЕ ЗА СЛЕДВАЩА ПЕСЕН ИЛИ ОТХВЪРЛЯНЕ НА ПОВИКВАНЕ.
- - - ТРИКРАТНО КЛИКВАНЕ ЗА ПРЕДХОДНА ПЕСЕН.

### 5 USB ПОРТ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯ

КОГАТО ОСТАВА ПО-МАЛКО ОТ 1 ЧАС ЗАРЯД, ЩЕ ПРОЗВУЧИ СИГНАЛ, ЧЕ ЗАРЯДЪТ НА БАТЕРИЯТА НАМАЛЯВА. ВКЛЮЧЕТЕ ВАШИТЕ СЛУШАЛКИ КЪМ ИЗТОЧНИК НА ЗАХРАНВАНЕ USB ЧРЕЗ МИКРО КАБЕЛА USB, ЗА ДА ЗАРЕДИТЕ БАТЕРИЯТА.

ПЪЛНОТО ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА ОТНЕМА ОКОЛО 3 ЧАСА.

### 6 ПРЕМАХВАЩИ СЕ ТАПИ ЗА УШИ

ЗАДРЪЖТЕ КАПАЧКАТА НА ТАПАТА И Я ЗАВЪРТЕТЕ ПО ПОСОКА НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА.

### РАБОТНО ВРЕМЕ

ANC CAMO ..... 30+ ЧАСА  
BLUETOOTH CAMO ..... 30+ ЧАСА  
BLUETOOTH И ANC ..... 20 ЧАСА

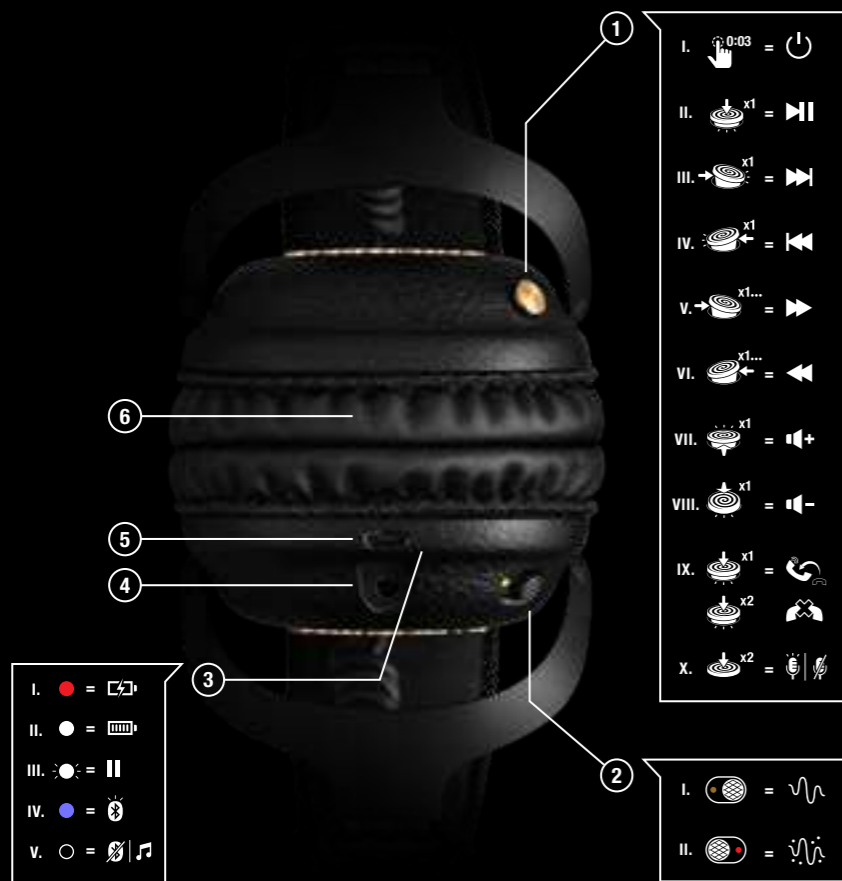
РАБОТНОТО ВРЕМЕ Е ИЗЧИСЛЕНО КАТО Е ИЗПОЛЗВАНА ИЗБРАНА НА СЛУЧАЕН ПРИНЦИП МУЗИКА, ВЪЗПРОИЗВЕДЕНА СЪС СРЕДЕН ЗВУК.

### НАЧАЛО

01. НАТИСНЕТЕ И ЗАДРЪЖТЕ КОПЧЕТО ЗА УПРАВЛЕНИЕ ЗА 5 СЕКУНДИ ДОКАТО СВЕТИЛНИЯТ ИНДИКАТОР ПРЕМИГНЕ В СИВНО.
02. ИЗБЕРЕТЕ MID ANC ОТ СПИСЪКА BLUETOOTH НА ВАШЕТО УСТРОЙСТВО. ИНДИКАТОРЪТ СЕ ИЗКЛЮЧВА, КОГАТО СДВОЯВАНЕТО ПРИКЛЮЧИ.
03. НАТИСНЕТЕ ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ И СЕ НАСЛАЖДАВАЙТЕ НА ВАШИТЕ НОВИ СЛУШАЛКИ.

ПРЕПОРЪЧВА СЕ ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ВАШИТЕ СЛУШАЛКИ ЗА ПЪРВИ ПЪТ ДА ЗАРЕДИТЕ БАТЕРИЯТА.

\*Siri се ПОДДЪРЖА ПРИ СДВОЯВАНЕ С iOS ИЛИ macOS УСТРОЙСТВО.



## PREGLED UREĐAJA

### 1 KONTROLNI GUMB

- I. **BLUETOOTH UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE**  
PRITISNITE I DRŽITE 3 SEKUNDE
- II. **REPRODUKCIJA/PAUZA**  
JEDAN KLIK
- III. **SLJEDEĆA PJESMA**  
GURNI UDESNO
- IV. **PRETHODNA PJESMA**  
GURNI ULJEVO
- V. **BRZO PREMOTAVANJE UNAPRIJED**  
GURNI UDESNO I DRŽI
- VI. **BRZO PREMOTAVANJE UNATRAG**  
GURNI ULJEVO I DRŽI
- VII. **POJAČAJ GLASNOĆU**  
GURNI PREMA GORE
- VIII. **ISKLJUČI ZVUK**  
GURNI PREMA DOLJE
- IX. **RUKOVANJE POZIVIMA**
  - JEDAN KLIK ZA ODGOVARANJE NA POZIV ILI ZAVRŠAVANJE POZIVA
  - KLIKNITE DVAPUT ZA ODBACIVANJE DOLAZNOG POZIVA
- X. **AKTIVIRANJE/ZAUSTAVLJANJE SIRI\***  
KLIKNI DVAPUT

### 2 ANC PREKIDAČ ZA UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE

UKLJUČITE ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) ZA SMANJIVANJE ZUJANJA I ZVUKOVA IZ OKOLINE. ANC MOŽE SE UPOTREBLJAVATI PRILIKOM SLUŠANJA GLAZBE ILI BLUETOOTH ISKLJUČITI NA TIHOM I MIRNOM MJESTU.

- I. **ANC UKLJUČENO**
- II. **ANC ISKLJUČENO**

NAPOMENA: PROVJERITE JE LI ANCPPOSTAVLJENO NA „ISKLJUČENO“ DOK NE UPOTREBLJAVATE SLUŠALICE KAKO NE BISTE NEPOTREBNO TROŠILI BATERIJE.

### 3 LED ŽARULJICA INDIKATORA

- I. **PUNJENJE**
- II. **POTPUNO NAPUNJENO**
- III. **AUDIO PAUZA**
- IV. **BLUETOOTH® UPARIVANJE**
- V. **BLUETOOTH ISKLJUČENO ILI REPRODUCIRANJE**

### 4 ULAZNI/IZLAZNI UTOR OD 3,5 mm

PODIJELITE SVOJ AUDIO UKLJUČIVANJEM DRUGOG PARA SLUŠALICA U UTIČNICU OD 3,5 mm.

AKO SU BATERIJE GOTOVO ISPRAZNJENE, JEDNOSTAVNO PRIKLJUČITE KABEL OD 3,5 mm S DVOSTRUKIM ZAVRŠETKOM S UGRAĐENIM DALJINSKIM UPRAVLJANJEM I MIKROFONOM.

- JEDAN KLIK ZA UKLJUČIVANJE, PAUZU, ODGOVOR NA POZIVE ILI PREKID POZIVA.
- DVOSTRUKI KLIK ZA SLJEDEĆU PJESMU ILI ODBIJANJE POZIVA.
- TROSTRUKI KLIK ZA PRETHODNU PJESMU.

### 5 USB UTOR ZA PUNJENJE BATERIJE

AKO JE POTREBNO MANJE OD 1 SAT ZA PUNJENJE, BATERIJA ĆE SE OGLASITI TIHIM ZVUKOM. UKLJUČITE SLUŠALICE U USB UTIČNICU PUTE M MIKRO USB KABELA I NAPUNITE BATERIJU.

POTREBNO JE OKO 3 SATI ZA POTPUNO PUNJENJE BATERIJE.

### 6 POKLOPCI ZA SLUŠALICE KOJI SE MOGU SKINUTI

UHVAĆITE RUB POKLOPCA ZA SLUŠALICU I OKRENITE GA U SMJERU SUPROTNOM OD KAZALJKI NA SATU.

### VRIJEME RADA

ANC SAMO ..... 30+ SATI  
BLUETOOTH SAMO ..... 30+ SATI  
BLUETOOTH I ANC ..... 20 SATI

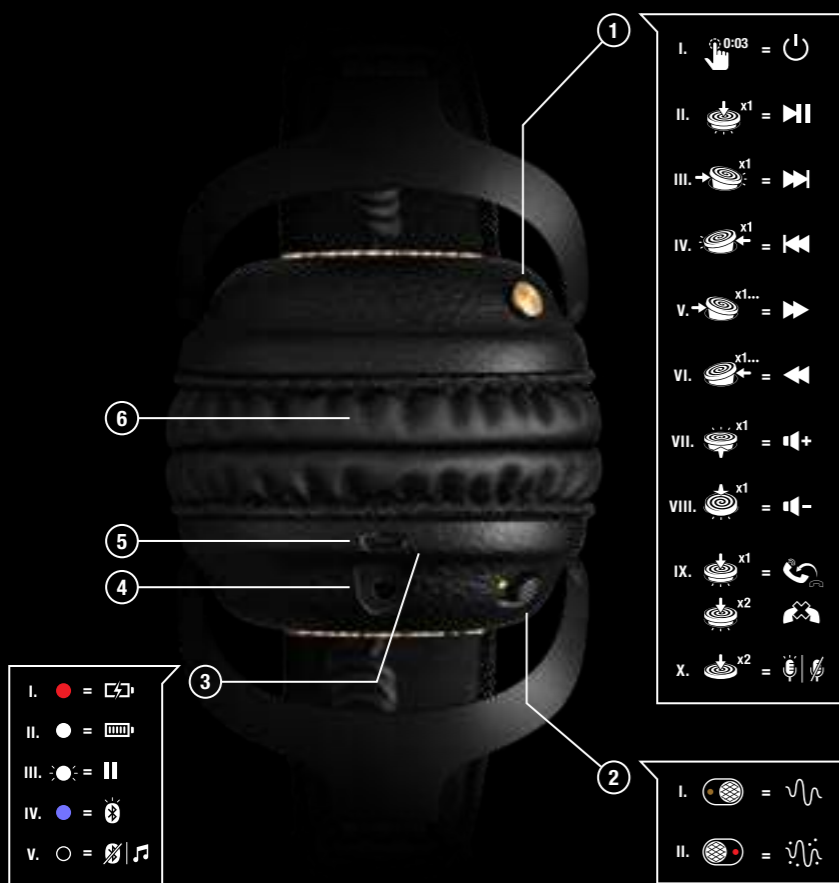
VRIJEME RADA RAČUNA SE NASUMIČNIM ODABIROM GLAZBE KOJA SE REPRODUCIRA NA SREDNJOJ JAČINI ZVUKA.

### POKRETANJE

01. PRITISNITE I DRŽITE UPRAVLJAČKI GUMB U TRAJANJU OD 5 SEKUNDI DOK LED ŽARULJICA NE ZATREPERI PLAVIM SVJETLOM.
02. ODABERITE **MID ANC** SA SVOG POPIA ZVUČNIKA BLUETOOTH.
03. INDIKATOR SE ISKLJUČUJE ĆIM SE UPARIVANJE ZAVRŠI. PRITISNITE PLAY I UŽIVAJTE U NOVIM SLUŠALICAMA.

PREPORUČUJE SE NAPUNITI BATERIJU PRIJE PRVE UPOTREBE SLUŠALICA.

\*Siri je podržan kad je uparen s iOS ili macOS uređajem.



## USPOŘÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ

### 1 OVLADAČ

- I. **BLUETOOTH ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ**  
STISKNĚTE A PODRŽTE PO DOBU 3 SEKUND.
- II. **PŘEHRÁT/POZASTAVIT**  
JEDNOU KLIKNĚTE.
- III. **NÁSLEDUJÍCÍ SKLADBA**  
ZATLAČTE DOPRAVA.
- IV. **PŘEDCHOZÍ SKLADBA**  
ZATLAČTE DOLEVA.
- V. **PŘEVINOUT VPŘED**  
ZATLAČTE DOPRAVA A PODRŽTE.
- VI. **PŘEVINOUT VZAD**  
ZATLAČTE DOLEVA A PODRŽTE.
- VII. **ZVÝŠENÍ HLASITOSTI**  
ZATLAČTE NAHORU.
- VIII. **SNÍŽENÍ HLASITOSTI**  
ZATLAČTE DOLŮ.
- IX. **OVLÁDÁNÍ HOVORŮ**  
[Single-click symbol] JEDNÍM KLIKNUTÍM PŘIJMETE NEBO UKONČÍTE HOVOR.  
[Double-click symbol] DVĚMA KLIKNUTÍMI ODMÍTNĚTE PŘÍCHOZÍ HOVOR.
- X. **AKTIVOVAT/ZASTAVIT SIRI\***  
DVAKRÁT KLIKNĚTE.

### 2 ANC VYPÍNAČ

ZAPNĚTE FUNKCI ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) PRO POTLAČENÍ ŠUMU A OKOLNÍCH ZVUKŮ. REŽIM ANC LZE POUŽÍVAT PŘI POSLECHU HUDBY NEBO S VYPNUTOU FUNKCÍ BLUETOOTH PRO KLID A RELAXACI.

- I. **ANC ZAPNUTO**
- II. **ANC VYPNUTO**

POZNÁMKA: POKUD NEPOUŽÍVÁTE SLUCHÁTKA, NEZAPOMENEŤE ZAŘÍZENÍ ANC VYPNOUT, ABYSTE ŠETŘILI BATERII.

### 3 KONTROLKA LED

- I. **NABÍJENÍ**
- II. **ZCELA NABITO**
- III. **ZVUK POZASTAVEN**
- IV. **BLUETOOTH® REŽIM PÁROVÁNÍ**
- V. **BLUETOOTH VYPNUTO NEBO PŘEHRÁVÁ**

### 4 VSTUPNÍ/VÝSTUPNÍ KONEKTOR 3,5 mm

SDÍLEJTE ZVUK DÍKY PŘIPOJENÍ DALŠÍCH SLUCHÁTEK DO KONEKTORU 3,5 mm.

POKUD MÁ ZAŘÍZENÍ NEDOSTATEK ENERGIE, STAČÍ POUŽÍT OBOUSTRANNOU ŠNŮRU 3,5 mm S VESTAVĚNÝM DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM A MIKROFONEM.

- JEDNO KLIKNUTÍ SLOUŽÍ K PŘEHRÁVÁNÍ, POZASTAVENÍ, PŘIJETÍ HOVORU NEBO ZAVĚŠENÍ.
- DVĚ KLIKNUTÍ SLOUŽÍ K POSUNU NA NÁSLEDUJÍCÍ SKLADBU NEBO ODMÍTNUTÍ HOVORU.
- TŘI KLIKNUTÍ SLOUŽÍ K NÁVRATU K PŘEDCHOZÍ SKLADBĚ.

### 5 USB PORT PRO NABÍJENÍ BATERIE

POKUD ZBÝVÁ MĚNĚ NEŽ 1 HODINA ENERGIE, ZAZNÍ VÝSTRAHA NÍZKÉHO STAVU BATERIE. PŘIPOJTE SLUCHÁTKA KE ZDROJI NAPÁJENÍ USB PROSTŘEDNICTVÍM KABELU MICRO USB A NABIJTE BATERII.

PLNĚ NABÍTÍ BATERIE TRVÁ PŘIBLIŽNĚ 3 HODIN.

### 6 VYMĚNITELNÉ UŠNÍ POLŠTÁŘKY

PŘIDRŽTE UŠNÍ UZÁVĚR A OTOČTE JÍM PROTI SMĚRU HODINOVÝCH RUČÍČEK.

### PROVOZNÍ DOBA

ANC POUZE ..... 30+ HODIN  
BLUETOOTH POUZE ..... 30+ HODIN  
BLUETOOTH A ANC ..... 20 HODIN

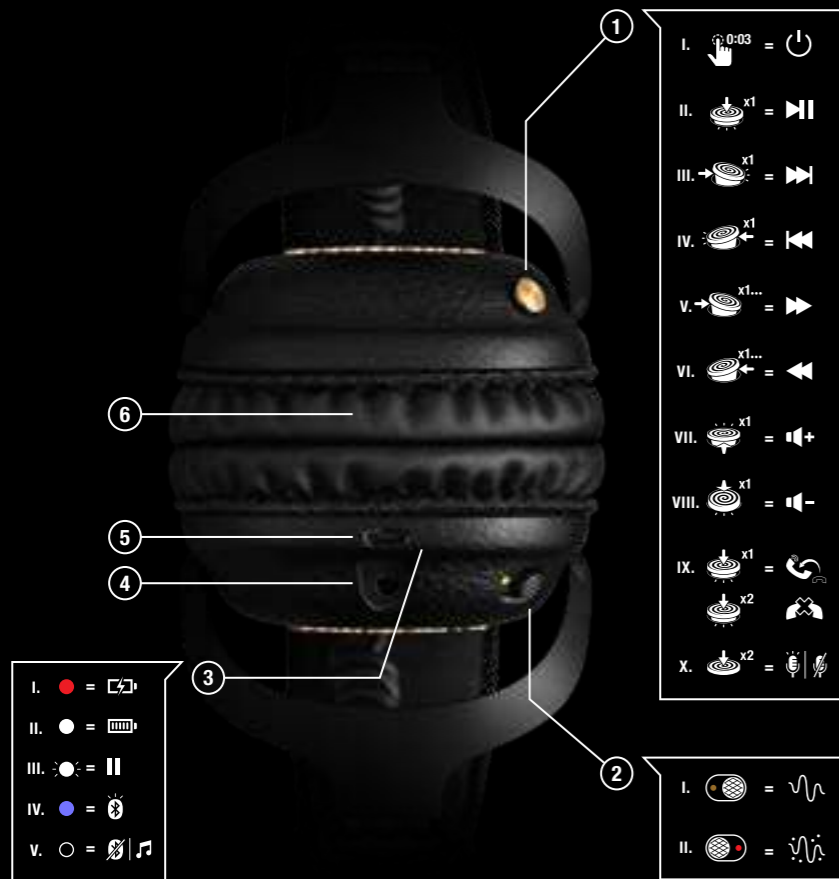
UVEDENÁ PROVOZNÍ DOBA SE VYPOČÍTÁ POMOCÍ NÁHODNÉHO VÝBĚRU HUDBY PŘEHRÁVANÉ PŘI STŘEDNÍ HLASITOSTI.

### ZAČÍNÁME

01. STISKNĚTE A PODRŽTE OVLADAČ PO DOBU 5 SEKUND, DOKUD NEZAČNE KONTROLKA LED MODŘE BLIKAT.
02. ZE SEZNAMU BLUETOOTH ZVUKOVÉHO ZAŘÍZENÍ VYBERTE MOŽNOST **MID ANC**. KONTROLKA PŘESTANE PO DOKONČENÍ PÁROVÁNÍ SVÍTIT.
03. STISKNĚTE PŘEHRÁVÁNÍ A UŽÍVEJTE SI NOVÁ SLUCHÁTKA.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SLUCHÁTEK DOPORUČUJEME NABÍT BATERII.

\*Siri je podporováno při spárování se zařízením s operačním systémem iOS nebo macOS.



## PRODUKTETS LAYOUT

### 1 KONTROLKNAP

- I. **BLUETOOTH TÆND/SLUK**  
TRYK OG HOLD KNAPPEN NEDE I 3 SEKUNDER
- II. **AFSPIL/PAUSE**  
ENKELTKLIK
- III. **NÆSTE NUMMER**  
SKUB TIL HØJRE
- IV. **FOREGÅENDE NUMMER**  
SKUB TIL VENSTRE
- V. **SPOL FREM**  
SKUB TIL HØJRE, OG HOLD NEDE
- VI. **SPOL TILBAGE**  
SKUB TIL VENSTRE, OG HOLD NEDE
- VII. **SKRU OP FOR VOLUMEN**  
SKUB OPAD
- VIII. **SKRU NED FOR VOLUMEN**  
SKUB NEDAD
- IX. **HÅNDTER OPKALD**
  - ENKELTKLIK FOR AT BESVARE ELLER AFSLUTTE ET OPKALD
  - DOBBELTKLIK FOR AT AFVISE ET OPKALD
- X. **AKTIVER/STOP SIRI\***  
DOBBELTKLIK

### 2 ANC TÆND/SLUK-KNAP

TÆND FOR ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) FOR AT REDUCERE BRUMMEN OG STØJ FRA DINE OMGIVELSER. ANC KAN BRUGES, NÅR DU LYTTETIL MUSIK, ELLER SAMMEN MED SLUKKET BLUETOOTH FOR RO OG STILHED.

- I. **ANC TÆNDT**
- II. **ANC SLUKKET**

BEMÆRK: SØRG FOR, AT ANC ER SLUKKET, NÅR HØVEDTELEFONERNE IKKE BRUGES, FOR AT SPARE PÅ BATTERIET.

### 3 LED-INDIKATOR

- I. **OPLADNING**
- II. **HELT OPLADED**
- III. **LYD SAT PÅ PAUSE**
- IV. **BLUETOOTH® PARRINGS-MODE**
- V. **BLUETOOTH SLUKKET ELLER AFSPILLER**

### 4 3,5 mm INDGANGS-/UDGANGSSTIK

DEL DIN MUSIK VED AT SÆTTE ENDNU ET SÆT HØVEDTELEFONER I 3,5 mm STIKKET.

HVIS BATTERINIVEAUET ER LAVT, KAN DU BLOT BRUGE LEDNINGEN MED TO 3,5 mm STIK OG INDBYGGET FJERNBETJENING OG MIKROFON.

- BRUG ENKELTKLIK TIL AT AFSPILLE, SÆTTE PÅ PAUSE, BESVARE OPKALD ELLER LÆGGE PÅ.
- BRUG DOBBELTKLIK TIL AT AFSPILLE NÆSTE SANG ELLER AFVISE OPKALD.
- TREDOBBLTKLIK FOR AT AFSPILLE FØRRIGE SANG.

### 5 USB PORT TIL OPLADNING AF BATTERIET

NÅR DER ER MINDRE END 1 TIMES OPLADNING TILBAGE, VIL DER UDLØSES EN ALARM FOR LAVT BATTERINIVEAU.  
SLUT DINE HØVEDTELEFONER TIL EN USB-STRØMKILDE MED MIKRO-USB -KABLET FOR AT OPLADE BATTERIET.

DET TAGER CIRKA 3 TIMER AT OPLADE BATTERIET HELT.

### 6 AFTAGELIGE ØREPUDER

HOLD PÅ ØREPUDEN, OG DREJ DEN MOD URET.

### SPILLETID

ANC KUN ..... 30+ TIMER  
BLUETOOTH KUN ..... 30+ TIMER  
BLUETOOTH OG ANC ..... 20 TIMER

DEN ANGIVNE SPILLETID BEREGNES VHA. ET TILFÆLDIGT UDVALG AF MUSIK AFSPILLET VED MIDDEL LYDSTYRKE.

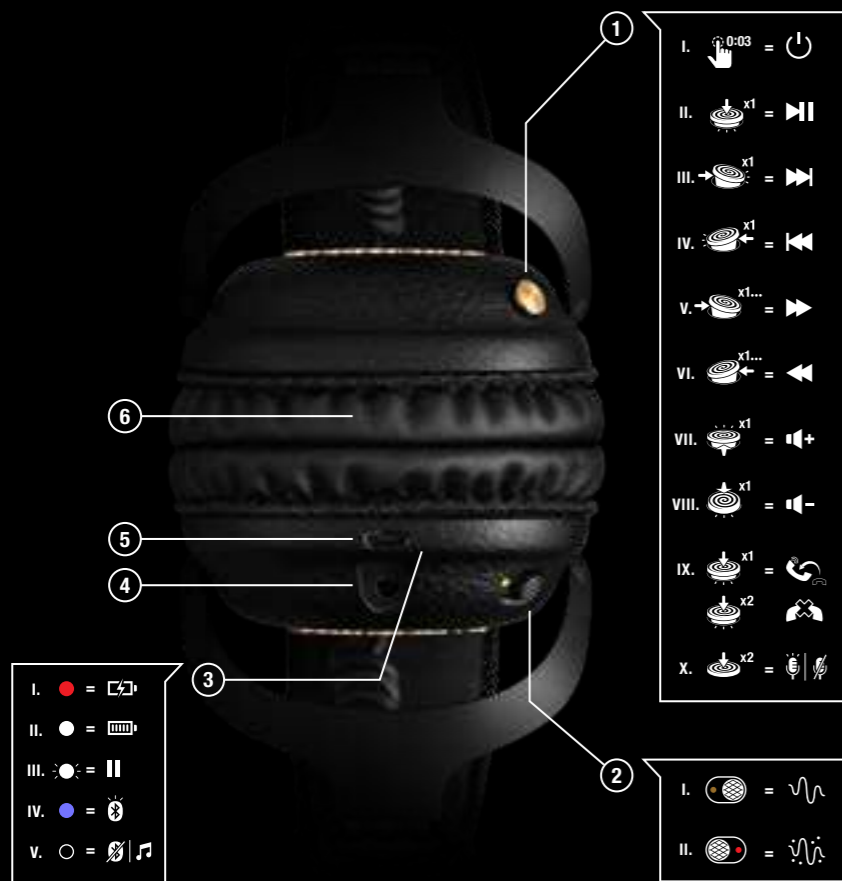
### SÅDAN KOMMER DU I GANG

01. TRYK OG HOLD KONTROLKNAPPEN NEDE I 5 SEKUNDER, INDTIL LED-INDIKATOREN BLINKER BLÅT.
02. VÆLG **MID ANC** FRA DIN LYDENHEDS BLUETOOTH-LISTE. INDIKATOREN SLUKKER, NÅR PARRINGEN ER GENNEFØRT KORREKT.
03. TRYK PÅ AFSPIL-, OG NYD DINE NYE HØVEDTELEFONER.

DET ANBEFALES, AT DU OPLADER BATTERIET, INDEN DU BRUGER HØVEDTELEFONERNE FØRSTE GANG.

\*Siri understøttet når parret med en iOS- eller macOS-enhed.





## LAY-OUT VAN HET APPARAAT

### 1 BEDIENINGSKNOP

- I. **BLUETOOTH AAN/UIT**  
INDRUKKEN EN 3 SECONDEN INGEDRUKT HOUDEN
- II. **AFSPELEN/PAUZEREN**  
ÉÉN KLIK
- III. **VOLGEND LIED**  
NAAR RECHTS SCHUIVEN
- IV. **VORIG LIED**  
NAAR LINKS SCHUIVEN
- V. **SNEL VOORUITSPOELEN**  
NAAR RECHTS SCHUIVEN EN INGEDRUKT HOUDEN
- VI. **TERUGSPOELEN**  
NAAR LINKS SCHUIVEN EN INGEDRUKT HOUDEN
- VII. **HET GELUID HARDER ZETTEN**  
OMHOOG SCHUIVEN
- VIII. **HET GELUID ZACHTER ZETTEN**  
OMLAAG SCHUIVEN
- IX. **GESPREKKEN BEANTWOORDEN**  
• MET ÉÉN KLIK EEN GESPREK BEANTWOORDEN OF BEËINDIGEN  
•• DUBBEL KLIKKEN OM EEN INKOMEND GESPREK TE NEGEREN
- X. **ACTIVEREN/STOPPEN SIRI\***  
DUBBEL KLIKKEN

### 2 ANC AAN/UIT-KNOP

ZET DE ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) AAN OM HET GEROEZE MOES EN DE GELUIDEN UIT UW OMGEVING TE VERMINDEREN. ANC KAN GEBRUIKT WORDEN TERWIJL U NAAR MUZIEK LUISTERT OF MET DE BLUETOOTH UITGESCHAKELD VOOR WAT RUST EN STILTE.

- I. **ANC AAN**
- II. **ANC UIT**

LET OP: ZORG ERVOOR DAT ANC IS UITGESCHAKELD WANNEER U DE KOPTELEFOON NIET GEBRUIKT ZODAT DE ACCU LANGER MEEGAAT.

### 3 LED-INDICATOR

- I. **OPLADEN**
- II. **VOLLEDIG OPGELADEN**
- III. **AUDIO GEPAUZEERD**
- IV. **BLUETOOTH® KOPPELINGSMODUS**
- V. **BLUETOOTH UIT OF AAN**

### 4 3,5 mm IN-/UITGANG

DEEL UW AUDIO DOOR EEN ANDERE KOPTELEFOON AAN DE LEGE 3,5 mm-AANSLUITING TE KOPPELEN.

ALS DE ACCU BIJNA LEEG IS, SLUIT U GEWOON HET TWEEZIJDIGE 3,5 mm-SNOER MET INGEBOUWDE MICROFOON EN AFSTANDSBEDIENING AAN.

- KLIK ÉÉN MAAL OM AF TE SPELEN, TE PAUZEREN, GESPREKKEN TE BEANTWOORDEN OF TE BEËINDIGEN.
- DUBBELE KLIK VOOR HET VOLGENDE LIED OF OM INKOMENDE GESPREKKEN TE NEGEREN.
- KLIK DRIE MAAL VOOR HET VORIGE LIED.

### 5 USB INGANG VOOR HET OPLADEN VAN DE ACCU

WANNEER ER MINDER DAN 1 UUR AAN ACCUVERMOGEN IS, ZAL ER EEN WAARSCHUWING TE HOREN ZIJN. KOPPEL UW KOPTELEFOON AAN EEN USB STROOMVOORZIENING MET BEHULP VAN DE MICROUSB -KABEL OM DE ACCU OP TE LADEN.

HET VOLLEDIG OPLADEN VAN DE ACCU DUURT ONGEVEER 3 UUR.

### 6 AFNEEMBARE OORKUSSENTJES

HOUD HET OORKUSSENTJE VAST EN DRAAI HET LINKSOM.

### SPEELTIJD

ANC ALLEEN ..... 30+ UUR  
BLUETOOTH ALLEEN ..... 30+ UUR  
BLUETOOTH EN ANC ..... 20 UUR

DE SPEELTIJD WORDT BEREKEND AAN DE HAND VAN WILLEKEURIG GESELECTEERDE MUZIEK, AFGESPEELD OP EEN GEMIDDELD VOLUME.

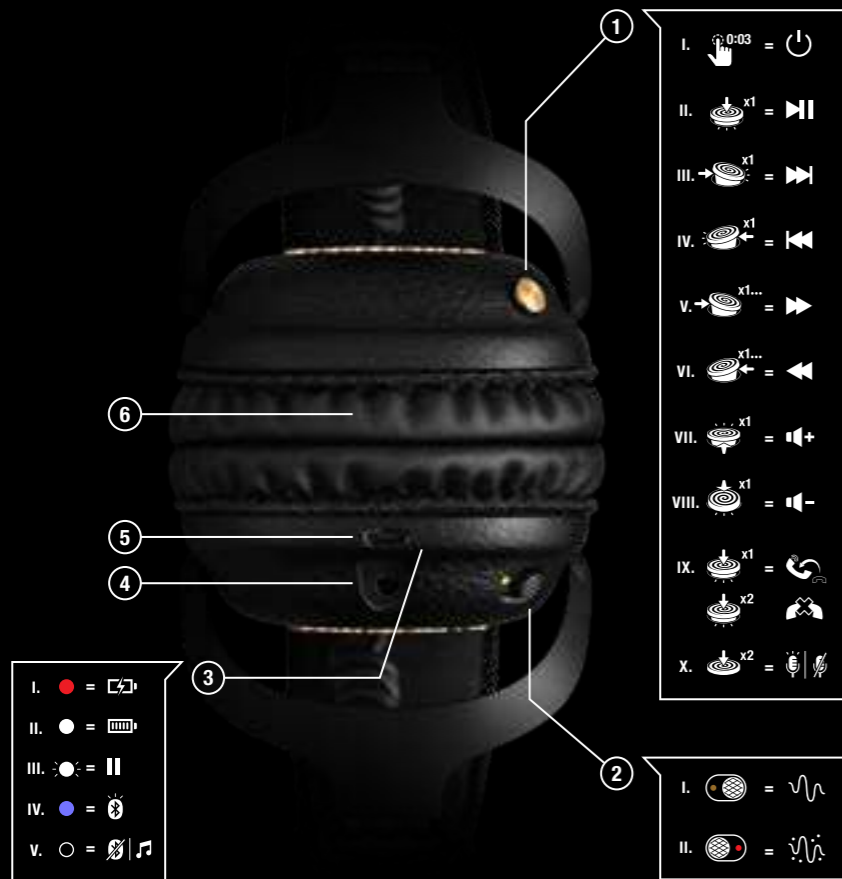
### BEGINNEN

01. HOUD DE BEDIENINGSKNOP 5 SECONDEN INGEDRUKT TOT DE LED-INDICATOR BLAUW KNIPPERT.
02. SELECTEER MID ANC UIT DE BLUETOOTHLIJST IN UW GELUIDSAPPARATUUR.
03. DRUK OP 'PLAY' EN GENIET VAN UW NIEUWE KOPTELEFOON.

DEET ANBEFALES, AT DU OPLADER BATTERIET, INDEN DU BRUGER HØVEDTELEFONERNE FØRSTE GANG.

\*Siri wordt ondersteund wanneer gekoppeld met een iOS of macOS apparaat.





## SEADME ÜLESEHITUS

## 1 JUHTNUPUD

- I. **BLUETOOTH SISSE/VÄLJA**  
VAJUTAGE JA HOIDKE 3 SEKUNDIT ALL
- II. **ESITAMINE/PAUS**  
ÜKS KLÕPS
- III. **JÄRGMINE LUGU**  
VAJUTAGE PAREMALE
- IV. **EELMINE LUGU**  
VAJUTAGE VASAKULE
- V. **EDASIKERIMINE**  
VAJUTAGE PAREMALE JA HOIDKE ALL
- VI. **TAGASIKERIMINE**  
VAJUTAGE VASAKULE JA HOIDKE ALL
- VII. **HELITUGEVUSE SUURENDAMINE**  
VAJUTAGE ÜLES
- VIII. **HELITUGEVUSE VÄHENDAMINE**  
VAJUTAGE ALLA
- IX. **TELEFONIKÕNE**
  - KÕNELE VASTAMISEKS VÕI KÕNE LÕPETAMISEKS KLÕPSAKE ÜKS KORD
  - SISSETULEVA KÕNE EIRAMISEKS TOPELTKLÕPSAKE
- X. **AKTIVEERIMINE/PEATAMINE SIRI\***  
TOPELTKLÕPSAKE

## 2 ANC SISSE/VÄLJA-LÜLITI

SUMINA JA ÜMBRITSEVA MÜRA VÄHENDAMISEKS LÜLITAGE SISSE ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION). ANC SAAB KASUTADA MUUSIKA KUULAMISE AJAL VÕI KUI BLUETOOTH ON VÄLJA LÜLITATUD, ET VEIDI RAHU JA VAIKUST NAUTIDA.

- I. **ANC SISSE**
- II. **ANC VÄLJA**

NB! AKU SÄASTMISEKS VEENDUGE, ET ANC ON VÄLJA LÜLITATUD, KUI TE KÕRVAKLAPPE EI KASUTA.

## 3 LED-NÄIDIK

- I. **LAADIMINE**
- II. **TÄIS LAETUD**
- III. **PAARISTAMISREŽIIM**
- IV. **BLUETOOTH® PAARISTAMISREŽIIM**
- V. **BLUETOOTH VÄLJAS VÕI ESITAMINE**

## 4 3,5 mm SISEND-/VÄLJUNDPESA

JAGAGE OMA HELI, ÜHENDADES 3,5 mm PESSA TEISE PAARI KÕRVAKLAPPE.

KUI AKUS POLE PIISAVALT ENERGIAT, KASUTAGE LIHTSALT SISSEHITATUD KAUGJUHTIMISPULDI JA MIKROFONIGA KAHEOTSALIST 3,5 mm JUHET.

- TAASESITAMISEKS, PEATAMISEKS, KÕNEDELE VASTAMISEKS VÕI KÕNEDE LÕPETAMISEKS KLÕPSAKE ÜKS KORD.
- JÄRGMISELE LOOLE LIIKUMISEKS VÕI KÕNEDE EIRAMISEKS TEHKE TOPELTKLÕPS.
- EELMISELE LOOLE LIIKUMISEKS KLÕPSAKE KOLM KORDA.

## 5 USB AKU LAADIMISPESA

KUI AKUTOIDET ON JÄÄNUD ALLA 1 TUNNI, KÕLAB AKU TÜHJENEMISE HOIATUS. AKU LAADIMISEKS ÜHENDAGE KÕRVAKLAPID MIKRO-USB -KAABLI ABIL USB-TOITEALLIKAGA.

AKU TÄISLAADIMISEKS KULUB UMBES 3 TUNDI.

## 6 EEMALDATAVAD KÕRVAPOLSTRID

HOIDKE KÕRVAKLAPIST KINNI JA KEERAKE SEDA VASTUPÄEVA.

## TÖÖAEG

ANC AINULT .....30+ TUNDI  
BLUETOOTH AINULT .....30+ TUNDI  
BLUETOOTH JA ANC .....20 TUNDI

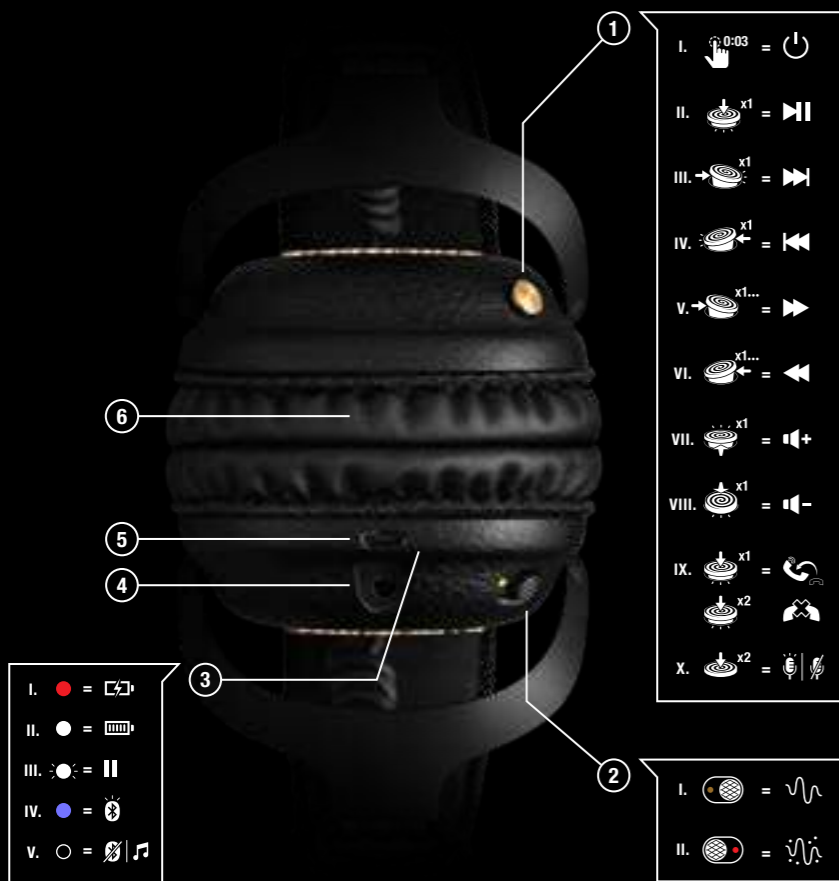
ESITATUD TAASESITUSAJA ARVUTAMISEL ON KASUTATUD JUHUSLIKULT VALITUD MUUSIKAT, MIDA TAASESITATI KESKMISEL HELITUGEVUSEL.

## ALUSTAMINE

01. VAJUTAGE JUHTNUPPU JA HOIDKE SEDA 5 SEKUNDIT ALL, KUNI HAKKAB VILKUMA SININE LED-NÄIDIK.
02. VALIGE OMA HELISEADME BLUETOOTH LOENDIST **MID ANC**. KUI PAARITAMINE ON LÕPULE VIIDUD, LÜLITUB NÄIDIK VÄLJA.
03. LÜLITAGE TAASESITUS SISSE JA NAUTIGE OMA UUSI KÕRVAKLAPPE.

DET ANBEFALES, AT DU OPLADER BATTERIET, INDEN DU BRUGER HØVEDTELEFONERNE FØRSTE GANG.

\*Siri on toetatud iOS- või macOS-seadmega paaristamise korral.



- I. = Power
- II. = Play/Pause
- III. = Next
- IV. = Previous
- V. = Fast Forward
- VI. = Rewind
- VII. = Volume Up
- VIII. = Volume Down
- IX. = Bluetooth
- X. = Microphone

- I. = ANC On
- II. = ANC Off

- I. = Power
- II. = Battery
- III. = Play/Pause
- IV. = Bluetooth
- V. = Microphone

## LAYOUT NG APARATO

### 1 CONTROL KNOB

- I. **BLUETOOTH ON/OFF**  
PINDUTIN AT PIGILAN NANG 3 SEGUNDO
- II. **I-PLAY/I-PAUSE**  
ISAHANG-KLIK
- III. **KASUNOD NA KANTA**  
PINDUTIN PAKANAN
- IV. **NAUNANG KANTA**  
PINDUTIN PAKALIWA
- V. **I-FAST FORWARD**  
PINDUTIN PAKANAN AT PIGILAN
- VI. **I-REWIND**  
PINDUTIN PAKALIWA AT PIGILAN
- VII. **PALAKASIN ANG VOLUME**  
PINDUTIN PATAAS
- VIII. **HINAAN ANG VOLUME**  
PINDUTIN PABABA
- IX. **ASIKASUHIN ANG MGA TAWAG**
  - ISAHANG KLIK SA PAGSAGOT O PAG-OFF NG TAWAG
  - DOBLENG KLIK PARA I-REJECT ANG PAPANOK NA TAWAG
- X. **AKTIBAHIN/IHINTO SIRI\***  
IKLIK NANG DALAWANG BESES

### 2 ANC ON/OFF SWITCH

I-ON ANG ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) PARA BAWASAN ANG HUGONG AT MGA INGAY SA YONG PALLIGID. ANC MAGAGAMIT HABANG NAKIKINIG SA MUSIKA O MAY BLUETOOTH OFF PARA MEDYO MAY KAPAYAPAAN AT KATAHIMIKAN.

- I. **ANC ON**
- II. **ANC OFF**

TANDAAN: TIYAKIN NA ANG ANC AY NAKA-OFF KAPAG DI GINAGAMIT ANG HEADPHONES PARA MAKONSERBA ANG LAKAS NG BATERYA.

### 3 INDIKADOR NG LED

- I. **KUMAKARGA**
- II. **KARGADO NANG BUO**
- III. **I-PAUSE AUDIO**
- IV. **BLUETOOTH® MODE NG PAGPAPARES**
- V. **BLUETOOTH OFF O NAGPI-PLAY**

### 4 3.5 mm INPUT/OUTPUT SOCKET

I-SHARE ANG IYONG AUDIO SA PAMAMAGITAN NG PAG-PLUG SA ISA PANG PARES NG HEADPHONES SA 3.5 mm SUKSUKAN.

KAPAG MAHINA ANG IYONG POWER, GAMITIN LAMANG ANG DOBLENG DULO 3.5 mm CORD NA MAY BUILT-IN NA REMOTE AT MIKROPOINO.

- MAG-PLAY, MAG-PAUSE, SAGUTIN ANG MGA TAWAG O I-HANG UP.
- IKLIK NANG DALAWANG BESES PARA SA KASUNOD NA KANTA O PARA I-REJECT ANG MGA TAWAG.
- IKLIK NANG TATLONG BESES PARA SA NAUNANG KANTA.

### 5 USB PORT PARA PAGKARGA NG BATERYA

KAPAG MAY KULANG SA 1 ORAS NG KARGA, TUTUNOG ANG ISANG ALERTO NA MAHINA ANG BATERYA. I-PLUG MO ANG HEADPHONES SA ISANG USB SUKSUKAN NG POWER SA PAMAMAGITAN NG KABLENG USB MICRO PARA MAKARGAHAN ANG BATERYA.

ANG ISANG MULING PAGKARGA NG BATERYA AY UMAABOT NANG HUMIGIT-KUMULANG 3 ORAS.

### 6 NATATANGGAL NA MGA PANAPIN SA TAINGA

HAWAKAN ANG CAP SA TAINGA AT PIHITIN ITO NANG PASALIWA.

### TAGAL NG PAGGANA

ANC LAMANG ..... 30+ ORAS  
BLUETOOTH LAMANG ..... 30+ ORAS  
BLUETOOTH AT ANC ..... 20 ORAS

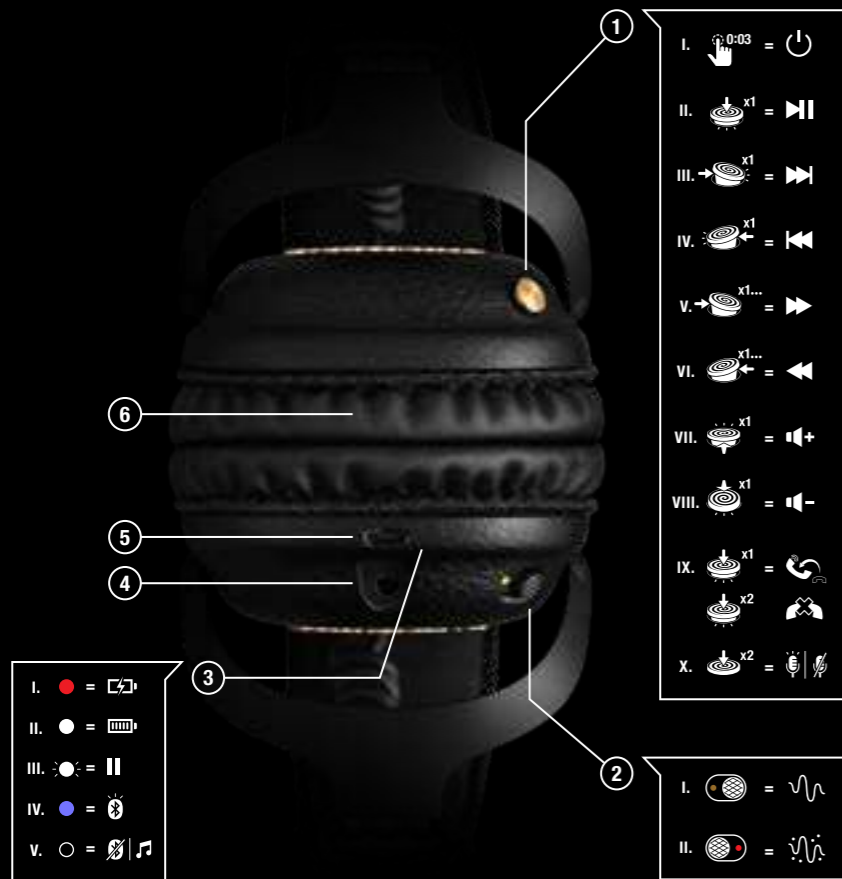
ANG TAGAL NG PAGGANA AY KINALKULA SA PAGGAMIT NG SAPALARANG PAGPILI NG MUSIKA NA PINAANDAR SA KATAMTAMANG VOLUME.

### PAG-UUMPISA

01. PINDUTIN AT PIGILAN ANG CONTROL KNOB NANG 5 SEGUNDO HANGGANG SA ANG INDIKADOR NG LED AY KUMISLAP NG ASUL.
02. PILIIN MID ANC MULA SA LISTAHAN NG IYONG APARATO NG BLUETOOTH SOUNDS. ANG INDIKADOR AY NAG-O-OFF KAPAG NAGAWA NA ANG PAGPAPARES.
03. PINDUTIN ANG PLAY AT MAG-ENJOY SA BAGONG HEADPHONES MO.

DET ANBEFALES, AT DU OPLADER BATTERIET, INDEN DU BRUGER HOVEDTELEFONERNE FØRSTE GANG.

\*Siri ay suportado kapag ipinares sa isang iOS o macOS aparato.



## LAITTEEN RAKENNE

## 1 SÄÄTÖNUPPI

- I. **BLUETOOTH PÄÄLLÄ / POIS PÄÄLTÄ**  
PAINA JA PIDÄ ALHAALLA KOLME SEKUNTIA
- II. **TOISTA/TAUKO**  
YKSI NAPSAUTUS
- III. **SEURAAVA KAPPALE**  
TYÖNNÄ OIKEALLE
- IV. **EDELLINEN KAPPALE**  
TYÖNNÄ VASEMMALLE
- V. **PIKAKELAUS ETEENPÄIN**  
TYÖNNÄ OIKEALLE JA PIDÄ ALHAALLA
- VI. **KELAA TAAKSEPÄIN**  
TYÖNNÄ VASEMMALLE JA PIDÄ ALHAALLA
- VII. **NOSTA ÄÄNENVOIMAKKUUTTA**  
TYÖNNÄ YLÖSPÄIN
- VIII. **LASKE ÄÄNENVOIMAKKUUTTA**  
TYÖNNÄ ALASPÄIN
- IX. **PUHELUT**
  - PUHELUUN VASTATAAN TAI SE PÄÄTETÄÄN KERTANAPSAUTUKSELLE
  - SAAPUVA PUHELU HYLÄTÄÄN NAPSAUTTAMALLA KAHDESTI
- X. **KÄYNNISTÄ/PYSÄYTÄ SIRI\***  
NAPSAUTA KAKSI KERTAA

## 2 ANC PÄÄLLÄ / POIS PÄÄLTÄ -KYTKIN

- YMPÄRISTÖN SUHINAA JA ÄÄNIÄ VOI VÄHENTÄÄ KYTKEMÄLLÄ ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) PÄÄLLE. TOIMINTOA ANC VOIDAAN KÄYTTÄÄ MUSIIKKIA KUUNNELTAESSA, JA RAUHALLINEN YMPÄRISTÖ SAADAAN KYTKEMÄLLÄ BLUETOOTH POIS PÄÄLTÄ.
- I. **ANC PÄÄLLÄ**
  - II. **ANC POIS PÄÄLTÄ**
- HUOMAA: VARMITA, ETTÄ ANC ON KYTKETTY POIS PÄÄLTÄ, KUN KUULOKKEITA EI KÄYTETÄ. TÄMÄ SÄÄSTÄÄ AKKUA.

## 3 LED-MERKKIVALO

- I. **LATAUS**
- II. **TÄYTEEN LADATTU**
- III. **ÄÄNI KESKEYTETTY**
- IV. **BLUETOOTH® PARINMUODOSTUSTILA**
- V. **BLUETOOTH POIS PÄÄLTÄ TAI TOISTA PARHAILLAAN**

4 3,5 mm:N SISÄÄNTULON/  
ULOSTULON LIITINPESÄ

ÄÄNI VOIDAAN JAKAA LIITTÄMÄLLÄ TOINEN KUULOKEPARI 3,5 MM:N LIITINPESÄÄN.

JOS VIRTA ON VÄHISSÄ, VOIDAAN KÄYTTÄÄ KAKSIPÄISTÄ 3,5 MM:N JOHTOA, JOSSA ON SISÄÄNRAKENNETTU MIKROFONI JA KAUKOSÄÄDIN.

- TOISTO, KESKEYTTÄMINEN, PUHELUIHIN VASTAAMINEN JA NIIDEN PÄÄTTÄMINEN TAPAHTUU YHDELLÄ NAPSAUTUKSELLE.
- SEURAAVA KAPPALE VALITAAN TAI PUHELU PÄÄTETÄÄN NAPSAUTTAMALLA KAHDESTI.
- EDELLINEN KAPPALE VALITAAN NAPSAUTTAMALLA KOLMESTI.

## 5 USB PORTTI AKUN LATAUSTA VARTEN

KUN LATAUSTA ON JÄLJELLÄ ALLE TUNTI, AKUN MATALASTA VARAUKSESTA ILMOITTAVA MERKKIÄÄNI KUULUU.  
AKKU LADATAAN LIITTÄMÄLLÄ KUULOKKEET USB-VIRTALÄHTEESEEN MICRO-USB -KAAPELILLA.

AKUN LATAUTUMINEN TÄYTEEN KESTÄÄ NOIN 3 TUNTIA.

## 6 IRROTETTAVAT KORVAKUPIIT

TARTU KORVAKUPIIIN JA KÄÄNNÄ SITÄ VASTAPÄIVÄÄN.

## TOIMINTA-AIKA

ANC VAIN . . . . .30+ TUNTIA  
BLUETOOTH VAIN . . . . .30+ TUNTIA  
BLUETOOTH JA ANC . . . . .20 TUNTIA

ILMOITETTU SOITTOAIKA LASKETAAN KÄYTTÄMÄLLÄ SATUNNAISTA, KESKITASON VOIMAKKUUDELLA SOITETTAVAA MUSIIKKIVALIKOIMAA.

## ALOITTAMINEN

01. PAINA SÄÄTÖNUPPIA JA PIDÄ SITÄ ALHAALLA VIISI SEKUNTIA, KUNNES LED-VALO VILKKUU SINISENÄ.
02. VALITSE MID ANC LAITTEESI BLUETOOTH-LISTALTA. MERKKIVALO SAMMUU, KUN PARILIITOKSEN MUODOSTUS ON VALMIS.
03. PAINA "TOISTA" JA NAUTI KUULOKKEITTESI ÄÄNENTOISTOSTA.

AKKU KANNATTAA LADATA ENNEN KUULOKKEIDEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA.

\*Siri :ä tuetaan, jos iOS- tai macOS-laitteen kanssa on muodostettu laitepari.

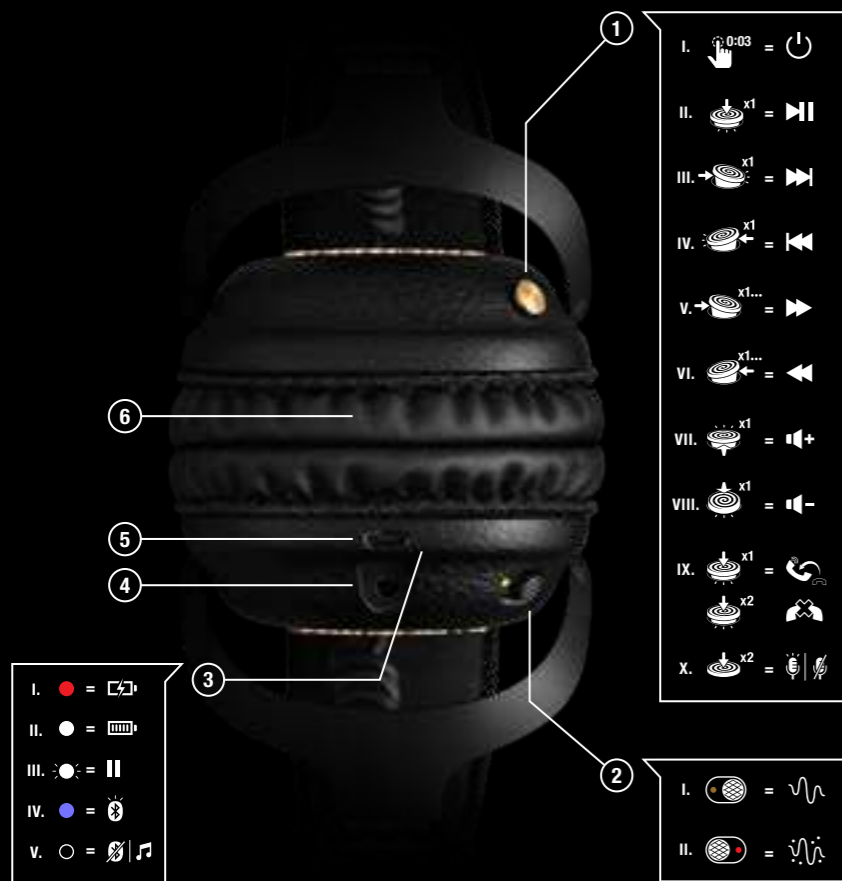


SCHÉMA DE L'APPAREIL

1 BOUTON DE CONTRÔLE

- I. =
- II. =
- III. =
- IV. =
- V. =
- VI. =
- VII. =
- VIII. =
- IX. =
- X. =

- I. =
- II. =

- I. =
- II. =
- III. =
- IV. =
- V. =

2 ANC BOUTON MARCHE/ARRÊT

ACTIVER LE ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) POUR RÉDUIRE LES BRUITS ENVIRONNANTS. ANC PEUT ÊTRE UTILISÉ LORS DE L'ÉCOUTE DE MUSIQUE OU AVEC LE BLUETOOTH DÉSACTIVÉ POUR UN MOMENT DE CALME ET DE TRANQUILLITÉ.

- I. ANC MARCHÉ
- II. ANC ARRÊT

REMARQUE : ASSUREZ-VOUS QUE LE ANC EST DÉSACTIVÉ LORSQUE VOUS N'UTILISEZ PAS DE CASQUE, AFIN DE PRÉSERVER LA BATTERIE.

3 TÉMOIN LED

- I. EN CHARGE
- II. CHARGE COMPLÈTE
- III. AUDIO EN PAUSE
- IV. BLUETOOTH® MODE D'ASSOCIATION
- V. BLUETOOTH ARRÊTÉ OU EN MODE LECTURE

4 PRISE ENTRÉE/SORTIE 3,5 mm

PARTAGEZ VOTRE MUSIQUE EN BRANCHANT UN DEUXIÈME CASQUE DANS LA PRISE DE 3,5 mm.

LORSQUE VOUS ÊTES À COURT DE COURANT, IL VOUS SUFFIT D'UTILISER LE CORDON À DOUBLE EXTRÉMITÉ DE 3,5 mm, DOTÉ D'UN MICROPHONE ET D'UNE TÉLÉCOMMANDE INTÉGRÉS.

- APPUYEZ UNE FOIS POUR LIRE, FAIRE UNE PAUSE, DÉCROCHER OU RACCROCHER.
- APPUYEZ DEUX FOIS POUR PASSER AU MORCEAU SUIVANT OU POUR REJETER UN APPEL ENTRANT.
- APPUYEZ TROIS FOIS POUR REVENIR AU MORCEAU PRÉCÉDENT.

5 USB PORT DE CHARGEMENT DE LA BATTERIE

LORSQU'IL RESTE MOINS D'UNE HEURE DE CHARGE, UNE ALERTE DE BATTERIE FAIBLE SONNE. BRANCHEZ VOS ÉCOUTEURS À UNE SOURCE D'ALIMENTATION USB À L'AIDE DU CÂBLE MICRO USB POUR CHARGER LA BATTERIE.

LE CHARGEMENT COMPLET DE LA BATTERIE PREND ENVIRON 3 HEURES.

6 COUSSINETS D'OREILLES AMOVIBLES

TENEZ LE COUSSINET D'OREILLE ET TOURNEZ-LE DANS LE SENS CONTRAIRE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE.

TEMPS D'ÉCOUTE

- ANC SEULEMENT . . . . . 30+ HEURES
- BLUETOOTH SEULEMENT . . . . . 30+ HEURES
- BLUETOOTH ET ANC . . . . . 20 HEURES

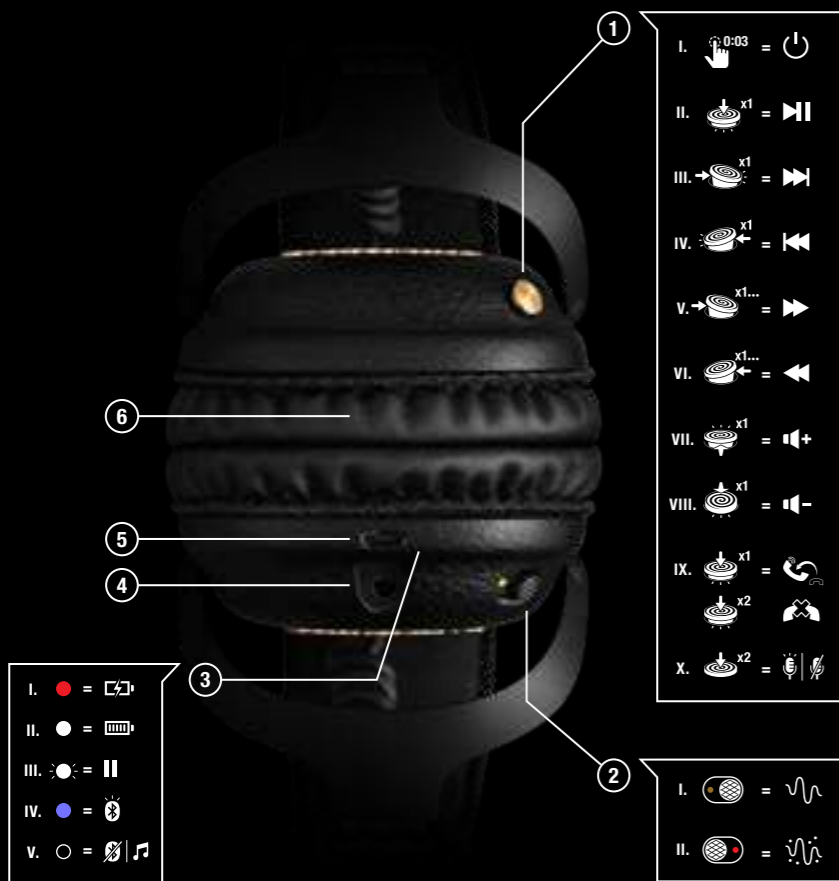
LE TEMPS D'ÉCOUTE INDIQUÉ EST CALCULÉ AVEC UNE SÉLECTION ALÉATOIRE DE MUSIQUE ÉCOUTÉE À VOLUME MOYEN.

DÉMARRAGE

01. MAINTENEZ LE BOUTON DE CONTRÔLE ENFONCÉ PENDANT 5 SECONDES JUSQU'À CE QUE LE VOYANT LED CLIGNOTE BLEU.
02. SÉLECTIONNEZ MID ANC DANS LA LISTE BLUETOOTH DE VOTRE APPAREIL. LE VOYANT S'ÉTEINT LORSQUE L'ASSOCIATION EST TERMINÉE.
03. APPUYEZ SUR LECTURE POUR COMMENCER À UTILISER VOTRE NOUVEAU CASQUE.

IL EST RECOMMANDÉ DE CHARGER LA BATTERIE AVANT D'UTILISER VOTRE CASQUE POUR LA PREMIÈRE FOIS.

\*Siri est supporté si associé à un appareil iOS ou macOS.



## AUFBAU DES GERÄTS

### 1 BEDIENKNOPF

- I. **BLUETOOTH AN/AUS**  
HALTE DEN REGLER 3 SEKUNDEN LANG GEDRÜCKT
- II. **WIEDERGABE/PAUSE**  
EINFACHER KLICK
- III. **NÄCHSTES LIED**  
NACH RECHTS DRÜCKEN
- IV. **VORHERIGES LIED**  
NACH LINKS DRÜCKEN
- V. **VORSPULEN**  
NACH RECHTS DRÜCKEN UND HALTEN
- VI. **ZURÜCKSPULEN**  
NACH LINKS DRÜCKEN UND HALTEN
- VII. **LAUTSTÄRKE ERHÖHEN**  
NACH OBEN DRÜCKEN
- VIII. **LAUTSTÄRKE VERRINGERN**  
NACH UNTEN DRÜCKEN
- IX. **ANRUF VERWALTEN**  
[Single-click symbol] EINMAL KLICKEN ZUM BEANTWORTEN ODER BEENDEN VON ANRUFEN  
[Double-click symbol] DOPPELKLICK ZUM ABWEISEN EINES EINGEHENDEN ANRUFES
- X. **AKTIVIEREN/STOPPEN SIRI\***  
DOPPELKLICK

### 2 ANC EIN-/AUS-SCHALTER

- I. **ANC AN**
  - II. **ANC AUS**
- HINWEIS: ACHE DARAUF, DASS ANC BEI NICHTGEBRAUCH DER KOPFHÖRER AUSGESCHALTET IST, UM DIE AKKULAUFZEIT ZU MAXIMIEREN.

### 3 LED-ANZEIGE

- I. **LADEN**
- II. **VOLLSTÄNDIG AUFGELADEN**
- III. **WIEDERGABE PAUSIERT**
- IV. **BLUETOOTH® KOPPLUNGSMODUS**
- V. **BLUETOOTH AUSGESCHALTET ODER WIEDERGABE**

### 4 3,5 MM-EIN-/AUSGANGSBUCHSE

- TEILE DEINE MUSIK, INDEM DU EIN WEITERES PAAR KOPFHÖRER MIT DEM 3,5-MM-ANSCHLUSS VERBINDEST.
- BEI NIEDRIGEM LADEZUSTAND EINFACH DAS DOPPELENDIGE KABEL MIT DEM EINGEBAUTEN MIKROFON UND DER FERNSTEUERUNG EINSTECKEN.
- EINMAL DRÜCKEN FÜR WIEDERGABE, PAUSE UND ANRUF ANNEHMEN.
  - ZWEIMAL DRÜCKEN, UM DEN NÄCHSTEN SONG AUSZUWÄHLEN ODER EINGEHENDE ANRUF ABZUWEISEN.
  - ... DREIMAL DRÜCKEN FÜR DEN VORHERIGEN SONG.

### 5 USB AKKULADEANSCHLUSS

- WENN WENIGER ALS EINE STUNDE AKKULAUFZEIT VERBLEIBT, ERKLINGT EIN LEISES HINWEISSIGNAL. SCHLIESSE DEINE KOPFHÖRER ÜBER USB MIT DEM MIKRO-USB-KABEL AN EINE STROMQUELLE AN, UM DEN AKKU ZU LADEN.
- EINE VOLLSTÄNDIGE AUFLADUNG DES AKKUS DAUERT CA. 3 STUNDEN.

### 6 ABNEHMBARE OHRPOLSTER

- OHRMUSCHEL HALTEN UND GEGEN DEN UHRZEIGERSINN DREHEN.

### SPIELDAUER

ANC NUR .....	30+ STUNDEN
BLUETOOTH NUR .....	30+ STUNDEN
BLUETOOTH UND ANC .....	20 STUNDEN

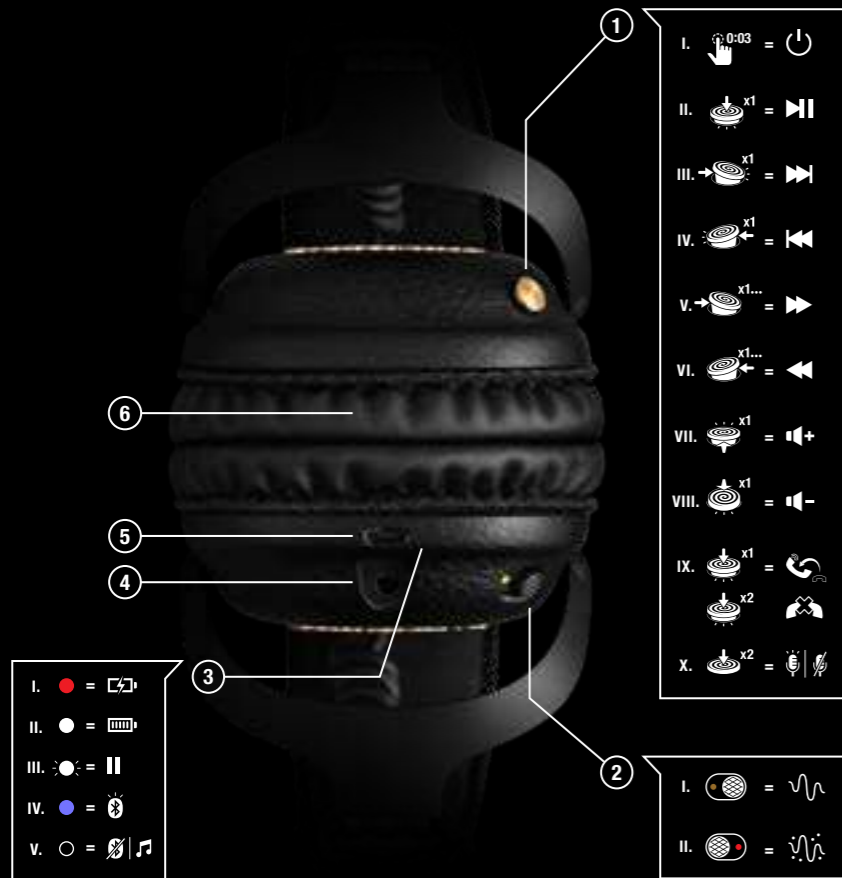
DIE ANGEGEBENE SPIELDAUER WIRD BASIEREND AUF EINER ZUFÄLLIGEN MUSIKAUSSWAHL BEI MITTLERER LAUTSTÄRKE KALKULIERT.

#### ERSTE SCHRITTE

01. HALTE DEN BEDIENKNOPF FÜNF SEKUNDEN LANG GEDRÜCKT, BIS DIE LED BLAU BLINKT.
02. WÄHLE **MID ANC** AUS DER LISTE DES BLUETOOTH ZWEITEN GERÄTS. DAS LICHT ERLÖSCHT, SOBALD DIE KOPPLUNG BEEENDET IST.
03. DRÜCKE AUF WIEDERGABE UND GENIESS DEINE NEUEN KOPFHÖRER.

ES WIRD EMPFOHLEN, DEN AKKU VOR DER ERSTEN VERWENDUNG DER KOPFHÖRER VOLLSTÄNDIG AUFZULADEN.

\*Siri unterstützt bei Kopplung mit einem iOS- oder macOS-Gerät.



## ΔΙΑΤΑΞΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

## 1 ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

- I. **ΒΛΥΕΤΟΟΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ**  
ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΠΑΤΗΜΕΝΟ ΓΙΑ 3 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ
- II. **ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΠΑΥΣΗ**  
ΕΝΑ ΚΛΙΚ
- III. **ΕΠΟΜΕΝΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ**  
ΣΠΡΩΞΤΕ ΠΡΟΣ ΤΑ ΔΕΞΙΑ
- IV. **ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ**  
ΣΠΡΩΞΤΕ ΠΡΟΣ ΤΑ ΑΡΙΣΤΕΡΑ
- V. **ΜΠΡΟΣΤΑ**  
ΣΠΡΩΞΤΕ ΠΡΟΣ ΤΑ ΔΕΞΙΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ
- VI. **ΠΙΣΩ**  
ΣΠΡΩΞΤΕ ΠΡΟΣ ΤΑ ΑΡΙΣΤΕΡΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ
- VII. **ΑΥΞΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΣΗ**  
ΣΠΡΩΞΤΕ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΠΑΝΩ
- VIII. **ΜΕΙΩΣΤΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΣΗ**  
ΣΠΡΩΞΤΕ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ
- IX. **ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΚΛΗΣΕΩΝ**
  - ΕΝΑ ΚΛΙΚ ΓΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ Ή ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟ ΚΛΗΣΗΣ
  - ΔΥΟ ΚΛΙΚ ΓΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΗΣ ΚΛΗΣΗΣ
- X. **ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ SIRI\***  
ΔΥΟ ΚΛΙΚ

## 2 ANC ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΤΕ ΤΟΝ ΒΟΜΒΟ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΘΟΥΡΥΒΟΥΣ ΓΥΡΩ ΣΑΣ. ANC ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΟΤΑΝ ΑΚΟΥΤΕ ΜΟΥΣΙΚΗ Ή ΜΕ ΤΟ ΒΛΥΕΤΟΟΤΗ ΣΒΗΣΤΟ ΓΙΑ ΛΙΓΗ ΗΣΥΧΙΑ.

- I. ANC ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
- II. ANC ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ, ΒΕΒΑΙΩΝΕΣΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ANC ΕΙΝΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ, ΓΙΑ ΝΑ ΜΗΝ ΞΟΔΕΥΕΤΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

## 3 ΕΝΔΕΙΞΗ LED

- I. ΓΙΝΕΤΑΙ ΦΟΡΤΙΣΗ
- II. ΠΛΗΡΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗ
- III. ΠΑΥΣΗ ΗΧΟΥ
- IV. ΒΛΥΕΤΟΟΤΗ® ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΗΣ
- V. ΒΛΥΕΤΟΟΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ Ή ΣΕ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ

## 4 ΥΠΟΔΟΧΗ ΕΙΣΟΔΟΥ/ΕΞΟΔΟΥ 3,5 mm

ΜΟΙΡΑΣΤΕΙΤΕ ΤΗ ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΑΣ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΣ ΕΝΑ ΑΚΟΜΗ ΖΕΥΓΑΡΙ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ ΣΤΗΝ ΥΠΟΔΟΧΗ 3,5 mm.

ΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΕΙΝΑΙ ΧΑΜΗΛΗ, ΑΠΛΩΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΔΙΓΛΟΥ ΑΚΡΟΥ 3,5 mm ΜΕ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΚΑΙ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ.

- ΕΝΑ ΚΛΙΚ ΓΙΑ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ, ΠΑΥΣΗ ΚΑΙ ΑΠΑΝΤΗΣΗ Ή ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟ ΚΛΗΣΕΩΝ.
- ΔΥΟ ΚΛΙΚ ΓΙΑ ΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ Ή ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΛΗΣΕΩΝ.
- ΤΡΙΑ ΚΛΙΚ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ.

## 5 USB ΘΥΡΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΟΤΑΝ ΑΠΟΜΕΝΕΙ ΛΙΓΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 1 ΩΡΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΑΚΟΥΓΕΤΑΙ Η ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΧΑΜΗΛΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.

ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΠΗΓΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ USB ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ USB MICRO, ΓΙΑ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΠΕΡΙΠΟΥ 3 ΩΡΕΣ ΓΙΑ ΠΛΗΡΗ ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.

## 6 ΑΠΟΣΠΩΜΕΝΑ ΜΑΞΙΛΑΡΑΚΙΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΤΟΥ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ ΑΡΙΣΤΕΡΟΣΤΡΟΦΑ.

## ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ANC ΜΟΝΟ. .... 30+ ΩΡΕΣ  
ΒΛΥΕΤΟΟΤΗ ΜΟΝΟ. .... 30+ ΩΡΕΣ  
ΒΛΥΕΤΟΟΤΗ ΚΑΙ ANC. .... 20 ΩΡΕΣ

Ο ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΥΠΟΛΟΓΙΖΕΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΤΥΧΑΙΑ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΣΕ ΜΕΣΑΙΑ ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ.

## ΕΝΑΡΞΗ ΧΡΗΣΗΣ

01. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΠΑΤΗΜΕΝΟ ΤΟΝ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΓΙΑ 5 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΜΕΧΡΙ Η ΕΝΔΕΙΞΗ LED ΝΑ ΑΝΑΒΟΣΒΗΣΕΙ ΜΕ ΜΠΛΕ ΧΡΩΜΑ.
02. ΕΠΙΛΕΞΤΕ MID ANC ΑΠΟ ΤΗ ΛΙΣΤΑ ΒΛΥΕΤΟΟΤΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΗΧΟΥ. ΟΤΑΝ Η ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΗ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ, Η ΕΝΔΕΙΞΗ ΘΑ ΣΒΗΣΕΙ.
03. ΠΑΤΗΣΤΕ «ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ» ΚΑΙ ΑΠΟΛΑΥΣΤΕ ΤΑ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ ΣΑΣ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ.

ΣΑΣ ΣΥΝΙΣΤΑΜΕ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΣΑΣ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ.

\*Siri υποστηρίζεται όταν αντιστοιχίζεται με ένα iOS ή μια συσκευή macOS.

1 כפתור בקרה

I. BLUETOOTH ON/OFF (הפעלה/כיבוי)  
לחץ והחזק למשך 3 שניות

II. PLAY/PAUSE (הפעל/הפסק)  
קליק אחד

III. השיר הבא  
דחף ימינה

IV. השיר הקודם  
דחף שמאלה

V. הרץ קדימה  
דחף ימינה והחזק

VI. הרץ אחורה  
דחף שמאלה והחזק

VII. הגבר את עוצמת הקול  
דחף כלפי מעלה

VIII. הנמך את עוצמת הקול  
דחף כלפי מטה

IX. טפל בשיחות  
- לחץ פעם אחת לקבלה ולסיום של שיחה  
- לחץ פעמיים לדחיית שיחה נכנסת

X. SIRI\* הפעל/עצור  
לחיצה כפולה

2 ANC מתג ON/OFF (הפעלה/כיבוי)

הפעלת ה-ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) הפעלה/כיבוי. להפחתת הרעשים והרעשים המגיעים מהסביבה ניתן להשתמש במכשיר תוך כדי האזנה למוזיקה ANC. במצב כבוי כדי להתרגע בשקט BLUETOOTH או עם

I. ANC ON (הפעלה)  
II. ANC OFF (כיבוי)

כאשר (OFF) נמצא במצב כבוי ה-ANC הערה: יש לוודא ש לא משתמשים באוזניות על מנת לחסוך בזמן סוללה

3 חיווי נורית LED

I. בטעינה

II. טעינה מלאה

III. הפסקת נגינה

IV. BLUETOOTH\* מצב התאמה

V. BLUETOOTH מכובה או מנגן

עברית

4 שקע INPUT/OUTPUT (כניסה/יציאה) 3.5 מ"מ

שתף את האודיו שלך באמצעות חיבור של זוג אוזניות נוסף לשקע 3.5 מ"מ

אם הסוללה נחלשת, פשוט השתמש בכבל 3.5 מ"מ עם הקצוות הזהים הכולל שלט ומיקרופון

- לחץ פעם אחת להפעלה, להפסקה, לקבלת שיחה או לסיום שיחה

.. לחץ פעמיים לשיר הבא או לדחיית שיחות  
... לחץ שלוש פעמים לשיר הקודם

5 USB כניסה לטעינת הסוללה

כאשר נותרת פחות משעת טעינה אחת תישמע אזהרת סוללה חלשה  
חבר את האוזניות USB למטען מתח USB כדי לטעון את הסוללה

טעינה מלאה של הסוללה נמשכת בערך 3 שעות

6 כריות אוזניים נתיקות

החזק את כיסוי האוזניה וסובב נגד כיוון השעון

זמן פעולה

ANC בלבד ..... 30+ שעות  
BLUETOOTH בלבד ..... 30+ שעות  
ANC וכן BLUETOOTH ..... 20 שעות

זמן הפעולה מחושב באמצעות בחירה אקראית של מוזיקה והשמעתה בעוצמה בינונית

BLUETOOTH

מתחילים

01. לחץ והחזק את כפתור הבקרה למשך 5 שניות עד שמירת ה-LED. תהבהב בכחול

02. בחר ANC MID מתוך הרשימה במכשיר השמעה מרת החיווי נכבית עם השלמת ההתאמה

03. לחץ על PLAY (הפעלה) וההנאה שלך מהאוזניות החדשות מובטחת

מומלץ להטעין את הסוללה לפני שמשתמשים באוזניות בפעם הראשונה

1

- I. =
- II. =
- III. =
- IV. =
- V. =
- VI. =
- VII. =
- VIII. =
- IX. =
- X. =

2

- I. =
- II. =

3

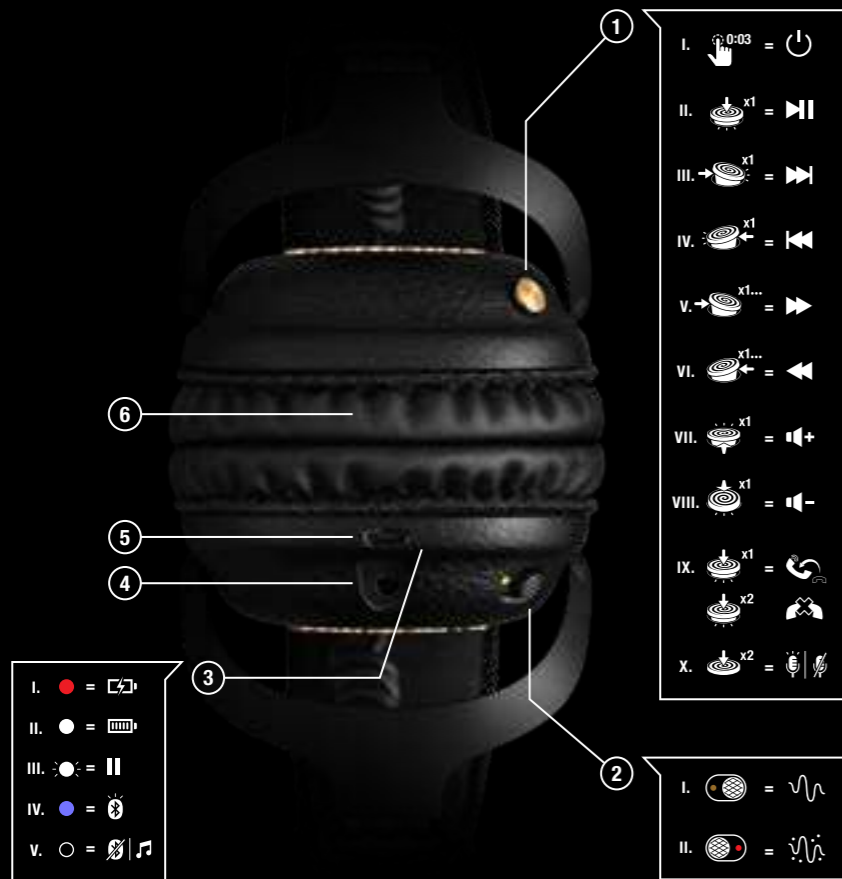
- I. =
- II. =
- III. =
- IV. =
- V. =

4

5

6





## AZ ESZKÖZ ELRENDEZÉSE

### 1 VEZÉRLŐGOMB

- I. **BLUETOOTH BE/KI**  
TARTSA LENYOMVA 3 MÁSODPERCIG
- II. **LEJÁTSZÁS/SZÜNET**  
KATTINTSON EGYSZER
- III. **KÖVETKEZŐ ZENESZÁM**  
NYOMJA JOBBRA
- IV. **ELŐZŐ ZENESZÁM**  
NYOMJA BALRA
- V. **GYORS ELŐRETEKERÉS**  
NYOMJA JOBBRA ÉS TARTSA LENYOMVA
- VI. **VISSZATEKERÉS**  
NYOMJA BALRA ÉS TARTSA LENYOMVA
- VII. **FELHANGOSÍTÁS**  
NYOMJA FELFELÉ
- VIII. **LEHALKÍTÁS**  
NYOMJA LEFELÉ
- IX. **HÍVÁSOK KEZELÉSE**
  - KATTINTSON EGYSZER A HÍVÁS FOGADÁSÁHOZ VAGY BEFEJEZÉSÉHEZ
  - KATTINTSON DUPLÁN A BEJÖVŐ HÍVÁS ELUTASÍTÁSÁHOZ
- X. **SIRI\* AKTIVÁLÁSA/LEÁLLÍTÁSA**  
KATTINTSON DUPLÁN

### 2 ANC BE/KI KAPCSOLÓ

AZ ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) BEKAPCSOLÁSÁVAL CSÖKKENTHETI A KÖRNYEZETI ZÖREJT ÉS ZAJOKAT. AZ ANC HASZNÁLHATÓ ZENEHALLGATÁS KÖZBEN VAGY A BLUETOOTH KIKAPCSOLT ÁLLAPOTBAN A CSEND ÉS NYUGALOM ÉRDEKÉBEN.

- I. **ANC BE**
- II. **ANC KI**

MEGJEGYZÉS: AZ ENERGIATAKARÉKOSÁG ÉRDEKÉBEN ÜGYELJEN ARRRA, HOGY AZ ANC KIKAPCSOLT ÁLLAPOTBAN LEGYEN, AMIKOR NEM HASZNÁLJA A FEJHALLGATÓT.

### 3 LED JELZŐLÁMPA

- I. **TÖLTÉS**
- II. **TELJESEN FELTÖLTVE**
- III. **LEJÁTSZÁS SZÜNETEL**
- IV. **BLUETOOTH® PÁROSÍTÁSI MÓD**
- V. **BLUETOOTH KI VAGY LEJÁTSZÁS**

### 4 3,5 mm-ES BE- ÉS KIMENETI ALJZAT

MEGOSZTHATJA, AMIT HALLGAT, HA EGY MÁSIK FEJHALLGATÓT CSATLAKOZTAT A 3,5 mm-ES ALJZATHOZ.

HA ALACSONY A TÖLTÖTTség, EGYSZERŰEN HASZNÁLHATJA A BEÉPÍTETT TÁVIRÁNYÍTÓT ÉS MIKROFONT TARTALMAZÓ KÉTVÉGŰ 3,5 mm-ES Vezetéket.

- KATTINTSON EGYSZER A LEJÁTSZÁSHOZ, SZÜNETHEZ, HÍVÁSOK FOGADÁSÁHOZ ÉS BEFEJEZÉSÉHEZ.
- KATTINTSON DUPLÁN A KÖVETKEZŐ ZENESZÁMHOZ ÉS A HÍVÁSOK ELUTASÍTÁSÁHOZ.
- KATTINTSON HÁROMSZOR AZ ELŐZŐ ZENESZÁMHOZ.

### 5 USB CSATLAKOZÓ AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSÉHEZ

HANGJELZÉS FIGYELMEZTET ARRRA, HA EGY ÓRÁNÁL KEVESEBBRE ELEGENDŐ TÖLTÉS MARADT. A FEJHALLGATÓT A MICRO USB KÁBELLEL EGY USB TÁPPORRÁSHOZ CSATLAKOZTATVA TÖLTSE FEL AZ AKKUMULÁTOR.

AZ AKKUMULÁTOR TELJES TÖLTÉSE KÖRÜBELÜL 3 ÓRÁT VESZ IGÉNYBE.

### 6 LEVEHETŐ FÜLPÁRNÁK

TARTSA MEG A FÜLCÉSZÉT, ÉS FORDÍTSA EL AZ ÓRAMUTATÓ JÁRÁSÁVAL ELLENTÉTES IRÁNYBA.

### MŰKÖDÉSI IDŐ

ANC CSAK ..... 30+ ÓRA  
BLUETOOTH CSAK ..... 30+ ÓRA  
BLUETOOTH ÉS ANC ..... 20 ÓRA

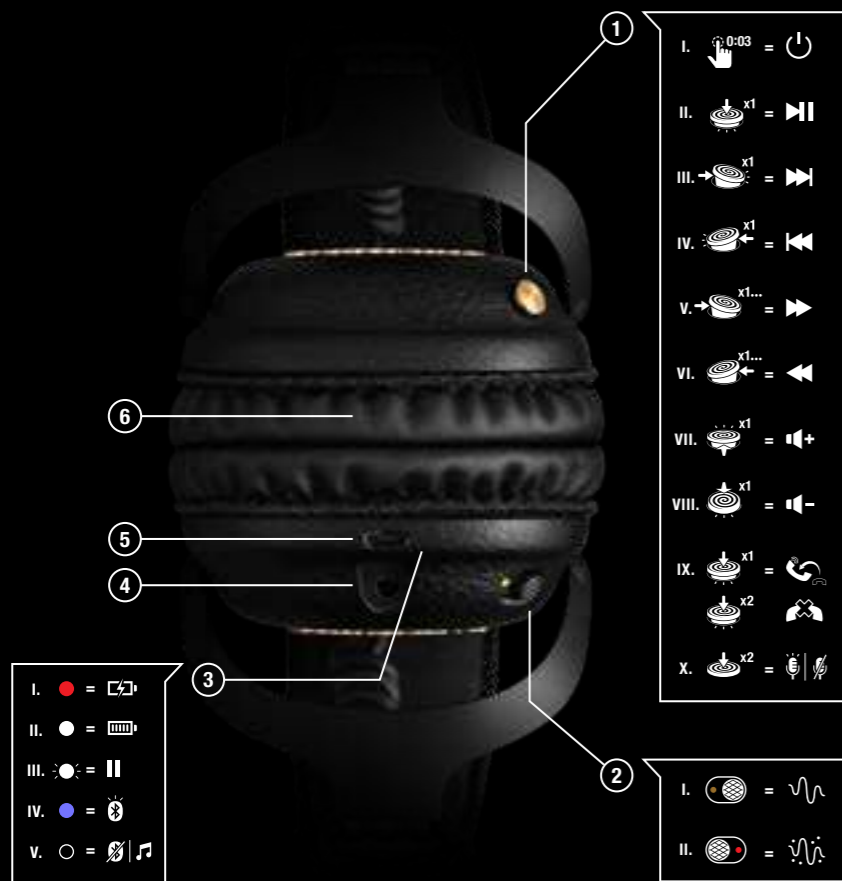
A MŰKÖDÉSI IDŐ KISZÁMÍTÁSA KÖZEPES HANGERŐVEL LEJÁTSZOTT VÉLETLENSZERŰ ZENE ALAPJÁN TÖRTÉNIK.

### KEZDŐ LÉPÉSEK

01. TARTSA LENYOMVA 5 MÁSODPERCIG AVEZÉRLŐGOMBOT, AMIG A JELZŐLÁMPA KÉKEN VILLOGNI NEM KEZD.
02. VÁLASSZA A MID ANC OPCÍÓT A HANGESZKÖZ BLUETOOTH LISTAJÁRÓL. A PÁROSÍTÁS BEFEJEZTÉVEL A JELZŐLÁMPA ELALSZIK.
03. NYOMJA MEG A LEJÁTSZÁS GOMBOT – JÓ SZORAKOZÁST AZ ÚJ FEJHALLGATÓHOZ!

A FEJHALLGATÓ ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT AZ AKKUMULÁTOR T JAVASOLT FELTÖLTENI.

\*Siri csak iOS vagy macOS eszközzel párosítva támogatott.



RANCANGAN PERANGKAT

1 KENOP KONTROL

- I. **BLUETOOTH HIDUPKAN/MATIKAN**  
TEKAN DAN TAHAN SELAMA 3 DETIK
- II. **PUTAR/JEDA**  
SEKALI KLIK
- III. **LAGU BERIKUTNYA**  
TEKAN KE KANAN
- IV. **LAGU SEBELUMNYA**  
TEKAN KE KIRI
- V. **MAJU CEPAT**  
TEKAN KE KANAN DAN TAHAN
- VI. **MUNDUR CEPAT**  
TEKAN KE KIRI DAN TAHAN
- VII. **MENAIKKAN VOLUME**  
TEKAN KE ATAS
- VIII. **MENURUNKAN VOLUME**  
TEKAN KE BAWAH
- IX. **MENERIMA PANGGILAN**
  - KLIK SEKALI UNTUK MENJAWAB ATAU MENGAKHIRI PANGGILAN
  - KLIK DUA KALI UNTUK MENOLAK PANGGILAN MASUK
- X. **AKTIFKAN/HENTIKAN SIRI\***  
KLIK DUA KALI

2 ANC SAKELAR NYALAKAN/MATIKAN

HIDUPKAN ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) UNTUK MENGURANGI DENGUNG DAN KEBISINGAN DI SEKITAR ANDA. ANC DAPAT DIGUNAKAN SAAT MENDENGARKAN MUSIK ATAU DENGAN BLUETOOTH MATI DEMI MENIKMATI KEDAMAIAN DAN KESENYAPAN.

- I. **ANC HIDUPKAN**
- II. **ANC MATIKAN**

CATATAN: UNTUK MENGHEMAT DAYA BATERAI, PASTIKAN BAHWA ANC DITETAPKAN KE MATI SAAT TIDAK MENGGUNAKAN HEADPHONE.

3 INDIKATOR LED

- I. **MENGISI BATERAI**
- II. **TERISI PENUH**
- III. **MENJEDA AUDIO**
- IV. **BLUETOOTH® MODE PAIRING**
- V. **BLUETOOTH MEMATIKAN ATAU MEMUTAR**

4 SOKET MASUKAN/KELUARAN 3,5 mm

PERDENGARKAN LAGU ANDA DENGAN MENANCAPKAN HEADPHONE LAIN KE SOKET 3,5 mm.

APABILA BATERAI ANDA LEMAH, CUKUP GUNAKAN KABEL INTERKONEK 3,5 mm DENGAN PENGENDALI DAN MIKROFON TERINTEGRASI.

- KLIK SEKALI UNTUK MEMUTAR, MENJEDA, MENJAWAB PANGGILAN, ATAU MENUTUPNYA
- KLIK DUA KALI UNTUK MENUJU LAGU BERIKUTNYA ATAU MENOLAK PANGGILAN.
- KLIK TIGA KALI UNTUK KEMBALI KE LAGU SEBELUMNYA.

5 USB PORT UNTUK MENGISI BATERAI

APABILA DAYA TERSISA KURANG DARI 1 JAM, PERINGATAN BATERAI LEMAH AKAN BERBUNYI. SAMBUNGAN HEADPHONE ANDA USB KE SUMBER LISTRIK MELALUI KABEL MIKRO USB UNTUK MENGISI BATERAI.

PENGISIAN BATERAI PENUH MEMAKAN WAKTU SEKITAR 3 JAM.

6 BANTALAN TELINGA LEPAS-PASANG

PEGANG TUTUP BANTALAN DAN PUTAR BERLAWANAN ARAH JARUM JAM.

WAKTU PEMUTARAN MUSIK

ANC HANYA ..... 30+ JAM  
 BLUETOOTH HANYA ..... 30+ JAM  
 BLUETOOTH DAN ANC ..... 20 JAM

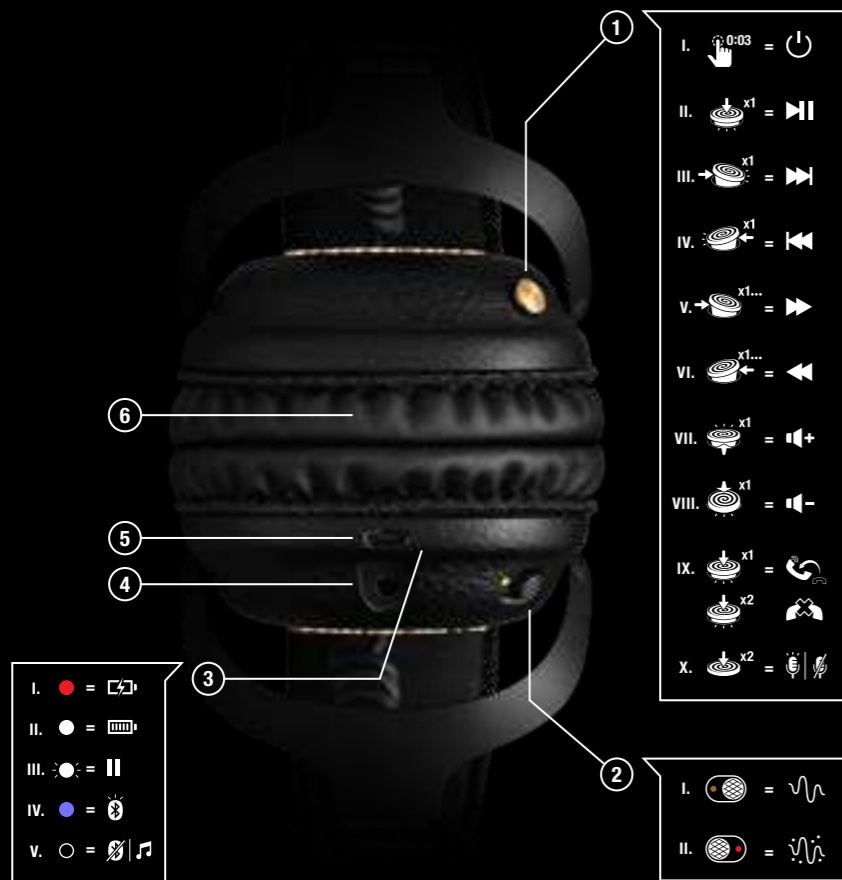
WAKTU PEMUTARAN MUSIK DIHITUNG MENGGUNAKAN PEMILIHAN MUSIK SECARA ACAK YANG DIPUTAR PADA VOLUME SEDANG.

MEMULAI

01. TEKAN TERUS KENOP KONTROL SELAMA 5 DETIK HINGGA INDIKATOR LED BERKEDIP DENGAN WARNA BIRU.
02. PILIH **MID ANC** DARI DAFTAR BLUETOOTH PERANGKAT PEMUTAR MUSIK ANDA. INDIKATOR MATI SAAT PAIRING SELESAI.
03. TEKAN PUTAR DAN NIKMATI HEADPHONE BARU ANDA

DISARANKAN MENGISI BATERAI SEBELUM MENGGUNAKAN HEADPHONE UNTUK PERTAMA KALINYA.

\*Siri didukung saat tersambung dengan perangkat iOS atau macOS.



## LAYOUT DEL DISPOSITIVO

## 1 MANOPOLA DI CONTROLLO

- I. **BLUETOOTH ON/OFF**  
TIENI PREMUTO PER 3 SECONDI
- II. **PLAY/PAUSA**  
PREMI UNA VOLTA
- III. **BRANO SUCCESSIVO**  
PREMI A DESTRA
- IV. **BRANO PRECEDENTE**  
PREMI A SINISTRA
- V. **AVANZAMENTO VELOCE**  
TIENI PREMUTO A DESTRA
- VI. **RIAVVOLGIMENTO**  
TIENI PREMUTO A SINISTRA
- VII. **VOLUME PIÙ ALTO**  
PREMI IN ALTO
- VIII. **VOLUME PIÙ BASSO**  
PREMI IN BASSO
- IX. **GESTIONE DELLE CHIAMATE**
  - PREMI UNA VOLTA PER RISPONDERE O TERMINARE UNA CHIAMATA
  - PREMI DUE VOLTE PER RIFIUTARE UNA CHIAMATA IN ARRIVO
- X. **ATTIVAZIONE/ARRESTO SIRI\***  
PREMI DUE VOLTE

## 2 ANC INTERRUOTTORE ON/OFF

ATTIVA LA FUNZIONE ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) PER RIDURRE IL BRUSIO E I RUMORI CIRCOSTANTI. LA FUNZIONE ANC PUÒ ESSERE UTILIZZATA MENTRE SI ASCOLTA MUSICA O CON IL BLUETOOTH SPENTO PER UN PO' DI PACE E TRANQUILLITÀ.

- I. **ANC ACCESO**
- II. **ANC SPENTO**

NOTA: VERIFICA CHE LA FUNZIONE ANC SIA IMPOSTATA SU SPENTO QUANDO NON UTILIZZI LE CUFFIE, PER CONSERVARE LA CARICA DELLA BATTERIA.

## 3 INDICATORE LED

- I. **RICARICA**
- II. **CARICA COMPLETA**
- III. **AUDIO IN PAUSA**
- IV. **BLUETOOTH® MODALITÀ ABBINAMENTO**
- V. **BLUETOOTH SPENTO O IN RIPRODUZIONE**

## 4 PRESA INGRESSO/USCITA DA 3,5 mm

CONDIVIDILI LA TUA MUSICA COLLEGANDO UN ALTRO PAIO DI CUFFIE ALLA PRESA DA 3,5 mm.

SE LA BATTERIA È SCARICA, COLLEGA IL CAVO A DOPPIA ESTREMITÀ DA 3,5 mm CON MICROFONO E TELECOMANDO INTEGRATI.

- PREMI UNA VOLTA PER RIPRODURRE, METTERE IN PAUSA, RISPONDERE ALLE CHIAMATE O RIAGGANCIARE.
- PREMI DUE VOLTE PER PASSARE AL BRANO SUCCESSIVO O RIFIUTARE LE CHIAMATE.
- PREMI TRE VOLTE PER IL BRANO PRECEDENTE.

## 5 USB PORTA PER LA RICARICA DELLA BATTERIA

UN SEGNALE DI BATTERIA SCARICA SARÀ RIPRODOTTO QUANDO RESTA MENO DI 1 ORA DI CARICA. COLLEGA LE CUFFIE A UNA FONTE DI ALIMENTAZIONE USB TRAMITE IL MICRO CAVO USB PER CARICARE LA BATTERIA.

UNA RICARICA COMPLETA DELLA BATTERIA RICHIEDE CIRCA 3 ORE.

## 6 CUSCINETTI RIMOVIBILI

FAI RUOTARE IL PADIGLIONE GIREVOLE IN SENSO ANTIORARIO.

## TEMPO DI RIPRODUZIONE

ANC SOLO ..... 30+ ORE  
BLUETOOTH SOLO ..... 30+ ORE  
BLUETOOTH E ANC ..... 20 ORE

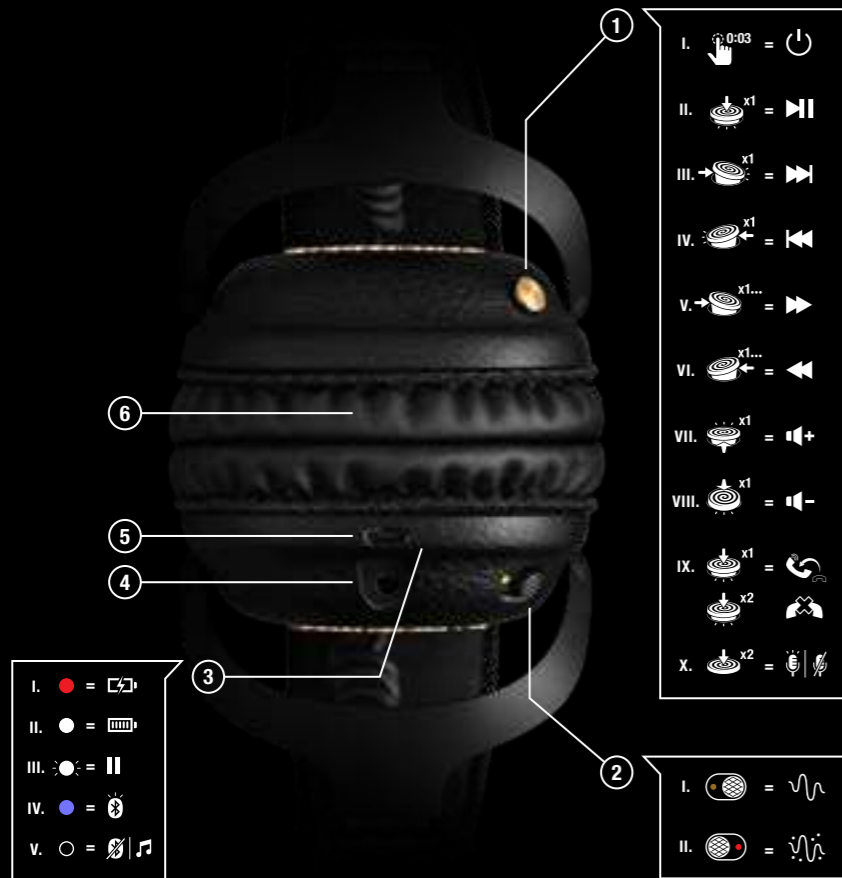
IL TEMPO DI RIPRODUZIONE VIENE CALCOLATO UTILIZZANDO LA SELEZIONE CASUALE DI MUSICA RIPRODOTTA A VOLUME MEDIO.

## PER INIZIARE

01. TIENI PREMUTA LA MANOPOLA DI CONTROLLO PER 5 SECONDI, FINO A QUANDO L'INDICATORE LED DIVENTA BLU LAMPEGGIANTE.
02. SELEZIONA **MID ANC** DALLA LISTA DEI TUOI BLUETOOTH DISPOSITIVI SONORI. L'INDICATORE SI SPEGNE QUANDO L'ACCOPIAMENTO È AVVENUTO.
03. PREMI PLAY E GODITI LE TUE NUOVE CUFFIE.

TI CONSIGLIAMO DI CARICARE LA BATTERIA PRIMA DI UTILIZZARE LE CUFFIE PER LA PRIMA VOLTA.

\*Siri è supportato quando associato a un dispositivo iOS o macOS.



## 各部位の説明

## ① コントロールノブ

- I. **BLUETOOTH オン/オフ**  
3秒間長押しします
- II. **再生/一時停止**  
1回クリックします
- III. **次の曲**  
右向きに押しします
- IV. **前の曲**  
左向きに押しします
- V. **早送り**  
右向きに長押しします
- VI. **巻き戻し**  
左向きに長押しします
- VII. **音量を上げる**  
上向きに押しします
- VIII. **音量を下げる**  
下向きに押しします
- IX. **発着信操作**
  - ・ 1回クリックすると通話を受ける、または通話を終了できます
  - ・ 2回クリックすると着信拒否できます

- X. **有効にする/停止する SIRI\***  
2回クリックします

## ② ANC オン/オフスイッチ

ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) をオンにすると、周囲の騒音が抑えられます。ANC は音楽の視聴する際に有効であり、また BLUETOOTH をオフにすると程やかな静けさが得られます。

- I. **ANC オン**
- II. **ANC オフ**

注：ヘッドフォンを使用していないときは、バッテリーの消費電力の節約のために、ANC をオフにしてください。

## ③ LEDインジケータ

- I. **充電中**
- II. **充電完了**
- III. **音声一時停止**
- IV. **BLUETOOTH® ペアリングモード**
- V. **BLUETOOTH オフまたは再生中**

## ④ 3.5 mm入力/出力ソケット

別のヘッドフォンを3.5 mmソケットにプラグインすると、他の人と音楽を共有して楽しむことができます。

バッテリーの残量が少ないときは、3.5 mmプラグ付き両端同形コードを内蔵のリモートとマイクに差し込むだけでOKです。

- ・ 1回クリックすると再生、一時停止、通話を受信または終了します。
- ・ 2回クリックすると次の曲に移動、または通話を拒否します。
- ・ 3回クリックすると前の曲に移動します。

## ⑤ USBポート (バッテリー充電用)

1時間以内に充電が必要なレベルまでバッテリー残量が低下すると、アラート音が鳴ります。マイクUSBケーブルを使用してヘッドフォンをUSBの電源に差し込み、バッテリーを充電してください。

充電完了まで約3時間かかります。

## ⑥ 取り外し可能なイヤークッション

イヤーキャップを手で押さえ、左に回します。

## 動作時間

ANCのみ ..... 30+ 時間  
BLUETOOTHのみ ..... 30+ 時間  
BLUETOOTHおよびANC ..... 20 時間

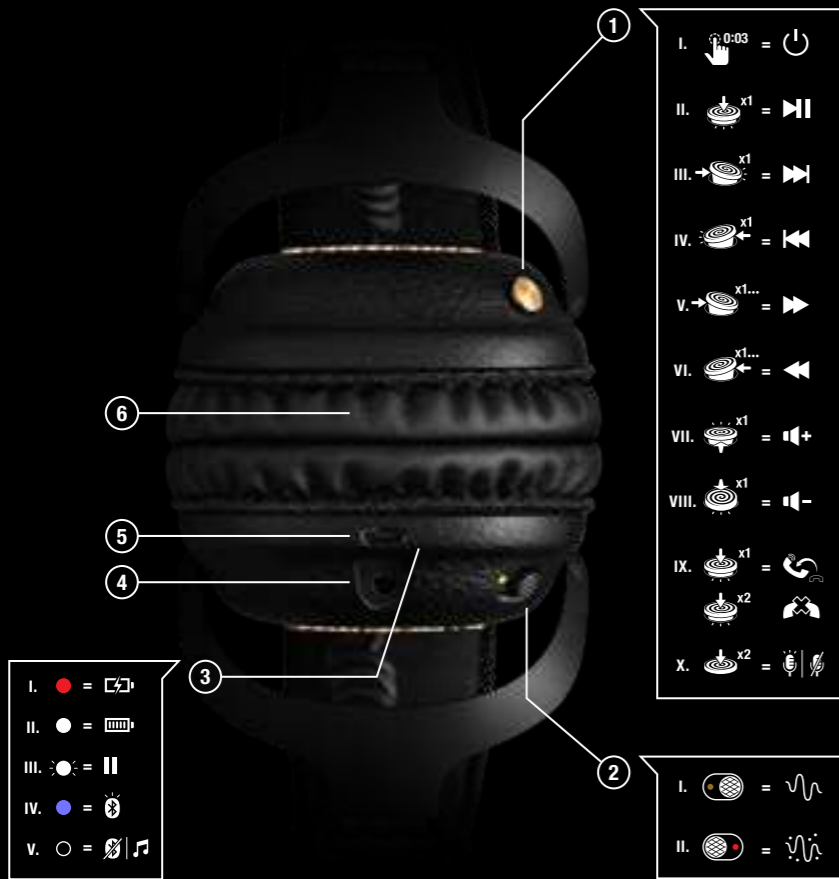
動作時間は、ランダムに音楽を選択し、中音量で再生した場合で算出されています。

## 初めて使用するとき

01. LEDランプが青色に点滅するまで、コントロールノブを5秒間押し続けます。
02. 音声デバイスのBLUETOOTHリストから**MID ANC**を選択します。ペアリングが完了すると、ランプが消えます。
03. 再生を押して、新しいヘッドフォンを楽しんでください。

ヘッドフォンを初めて使用する前に、バッテリーを充電することをおすすめします。

\*Siri は、iOSまたはmacOSデバイスとペアリングする場合のみ対応しています。



## 장치 레이아웃

### 1 컨트롤 노브

- I. **BLUETOOTH 켜/끔**  
3초간 누르기
- II. **작동/일시정지**  
한 번 클릭
- III. **다음 곡**  
오른쪽으로 누르기
- IV. **이전 곡**  
왼쪽으로 누르기
- V. **빨리감기**  
오른쪽으로 누르고 있기
- VI. **되감기**  
왼쪽으로 누르고 있기
- VII. **볼륨 올리기**  
위쪽으로 누르기
- VIII. **볼륨 내리기**  
아래쪽으로 누르기
- IX. **전화 응대**  
· 한 번 클릭으로 응답하거나 통화 종료  
· 더블 클릭해서 걸려오는 전화 거부
- X. **활성화/중지 SIRI\***  
더블 클릭

### 2 ANC 켜짐/꺼짐 스위치

소음과 주변 지역의 소리를 줄이려면 ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) 을 켜십시오. 음악을 듣는 동안 또는 조용한 환경을 원하면 BLUETOOTH를 끈 상태에서 ANC 을 사용할 수 있습니다.

- I. **ANC 켜짐**
- II. **ANC 꺼짐**

참고: 배터리 전원을 절약하려면 헤드폰을 사용하지 않을 때 ANC이 꺼짐으로 설정되었는지 확인하십시오.

### 3 LED 표시등

- I. **충전**
- II. **완전히 충전됨**
- III. **오디오 일시정지됨**
- IV. **BLUETOOTH® 페어링 모드**
- V. **BLUETOOTH 꺼짐 또는 재생**

### 4 3.5 mm 입력/출력 소켓

다른 한 쌍의 헤드폰 플러그를 3.5mm 소켓에 끼워 오디오를 공유하십시오.

전원이 부족할 경우, 더블 엔드형 3.5mm 코드를 내장 리모컨과 마이크에 연결하십시오.

- 한 번 클릭으로 재생, 일시 중지, 응답 또는 연결.
- 다음 곡을 듣거나 통화 거부 시 더블 클릭.
- ... 이전 곡을 들으려면 세 번 클릭.

### 5 USB 배터리 충전용 포트

충전량이 1시간 미만인 경우 배터리 부족 알림이 울립니다. 배터리를 충전하려면 헤드폰을 마이크로 USB 케이블을 통하여 USB 전원에 연결하십시오.

배터리를 완전히 충전하려면 약 3시간이 걸립니다.

### 6 탈착식 이어쿠션

이어 캡을 잡고 반시계 방향으로 틀립니다.

### 動作時間

ANC 전용 ..... 30+ 시간  
 BLUETOOTH 전용 ..... 30+ 시간  
 BLUETOOTH 및 ANC ..... 20 시간

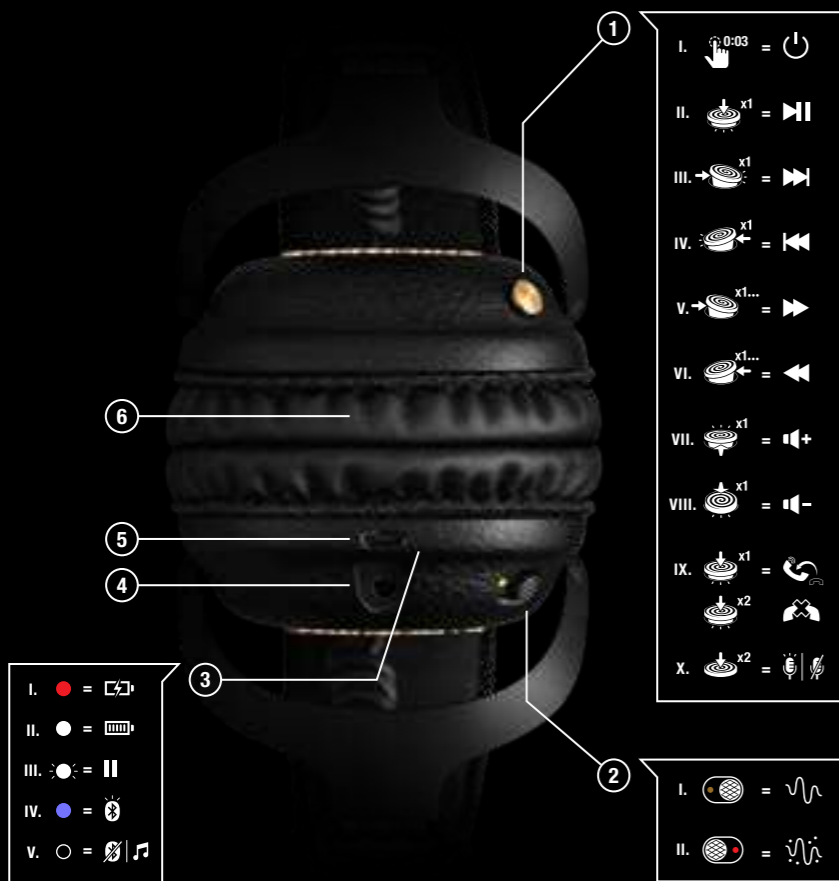
명시된 작동 시간은 임의로 선택된 음악을 중간 크기의 볼륨으로 재생했을 때를 기준으로 계산되었습니다.

### 시작하기

01. LED 표시등이 파란색으로 깜박거릴 때까지 컨트롤 노브를 5초간 누르십시오.
02. 사운드 기기의 BLUETOOTH 목록에서 **MID ANC** 를 선택하십시오. 페어링이 완료되면 표시등이 꺼집니다.
03. 재생을 누르고 새 헤드폰을 즐기십시오.

헤드폰을 처음 사용하기 전에 배터리를 충전하는 것이 좋습니다.

\*Siri 은 iOS 또는 macOS 기기와 페어링된 경우에 지원됩니다.



## IERĪCES SHĒMA

### 1 VADĪBAS RIPA

- I. **BLUETOOTH IESLĒGTS/IZSLĒGTS**  
NOSPIEST UN TURĒT TRĪS SEKUNDES
- II. **ATSKAŅOT/PAUZE**  
VIENS KLIKŠKIS
- III. **NĀKAMĀ DZIESMA**  
PAVIRŽĪT PA LABI
- IV. **IEPRIEKŠĒJĀ DZIESMA**  
PAVIRŽĪT PA KREISI
- V. **ĀTRI UZ PRIEKŠU**  
PAVIRŽĪT PA LABI UN TURĒT
- VI. **ATTĪT**  
PAVIRŽĪT PA KREISI UN TURĒT
- VII. **PAGRIEZT SKALĀK**  
PAVIRŽĪT UZ AUGŠU
- VIII. **PAGRIEZT KLUSĀK**  
BĪDĪT UZ LEJU
- IX. **PĀRVALDĪT TĀLRUNA ZVANUS**
  - NOKLIKŠKINIET VIENREIZ, LAI ATBILDĒTU VAI PABEIGTU ZVANU
  - NOKLIKŠKINIET DIVREIZ, LAI NORAIĪTU IENĀKOŠO ZVANU
- X. **AKTIVĒT/APTURĒT SIRI\***  
DUBULTKLIKŠKIS

### 2 ANC IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS SLĒDZIS

IESLĒDZIET ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION), LAI SAMAZINĀTU APKĀRTNES SKAŅUS UN TROKŠNUS. ANC VAR IZMANTOT, LAI KLAUSĪTOS MŪZIKU VAI, IZSLĒDZOT BLUETOOTH, NODROŠINĀTU KLUSUMU.

- I. **ANC IESLĒGTS**
- II. **ANC IZSLĒGTS**

PIEZĪME: PĀRLIECINIETIES, KA ANC IR IESTATĪTS STĀVOKLĪ „IZSLĒGTS”, KAD NEIZMANTOJAT AUSTIŅAS, UN TĀ TIKTU TAUPĪTA AKUMULĀTORA JAUDA.

### 3 LED INDIKATORS

- I. **UZLĀDĒ**
- II. **PILNĪGI UZLĀDĒTS**
- III. **AUDIO APTURĒTS**
- IV. **BLUETOOTH® PĀRĪ SAVIENOŠANAS REŽĪMS**
- V. **BLUETOOTH IZSLĒGTS VAI ATSKAŅO**

### 4 3,5 mm IEEJAS/IZEJAS LIGZDA

DALĪETIES AR SAVU AUDIO, PIEVIENOJOT OTRU AUSTIŅU PĀRĪ 3,5 mm LIGZDĀ.

JĀ JAUDAS LĪMENIS IR ZEMS, VIENKĀRŠĪ IZMANTOJIET 3,5 mm VADU AR DUBULTIEM GALIEM, KAM IEBŪVĒTA TĀLVADĪBA UN MIKROFONS.

- NOKLIKŠKIET VIENREIZ, LAI ATSKAŅOTU, APTURĒTU, ATBILDĒTU ZVANUS VAI BEIGTU SARUNU.
- NOKLIKŠKINIET DIVREIZ, LAI KLAUSĪTOS NĀKAMO DZIESMU VAI NORAIĪTU ZVANUS.
- NOKLIKŠKINIET TRĪSREIZ, LAI PĀRIETU PIE IEPRIEKŠĒJĀS DZIESMAS.

### 5 USB PIESLĒGVIETA AKUMULĀTORA UZLĀDEI

KAD ATLIKUŠAIS JAUDAS LĪMENIS VAIRS NEPIETIEK STUNDAI, NOSKANĒS BRĪDINĀJUMS PAR ZEMU AKUMULĀTORA LĪMENI. LAI UZLĀDĒTU AKUMULĀTORU, PIEVIENOJIET AUSTIŅAS USB BAROŠANAS AVOTĀM, IZMANTOJOT MIKRO USB VADU.

AKUMULĀTORA PILNA UZLĀDE ILGST APTUVERI 3 STUNDAS.

### 6 NOŅEMAMI ASU SPILVENTIŅI

TURIET ASU UZLIKU UN PAGRIEZIET TO PRETĒJI PULKSTENRĀDĪTĀJA VIRZIENĀM.

### DARBĪBAS LAIKS

ANC TĪKAI ..... 30+ STUNDAS  
BLUETOOTH TĪKAI ..... 30+ STUNDAS  
BLUETOOTH UN ANC ..... 20 STUNDAS

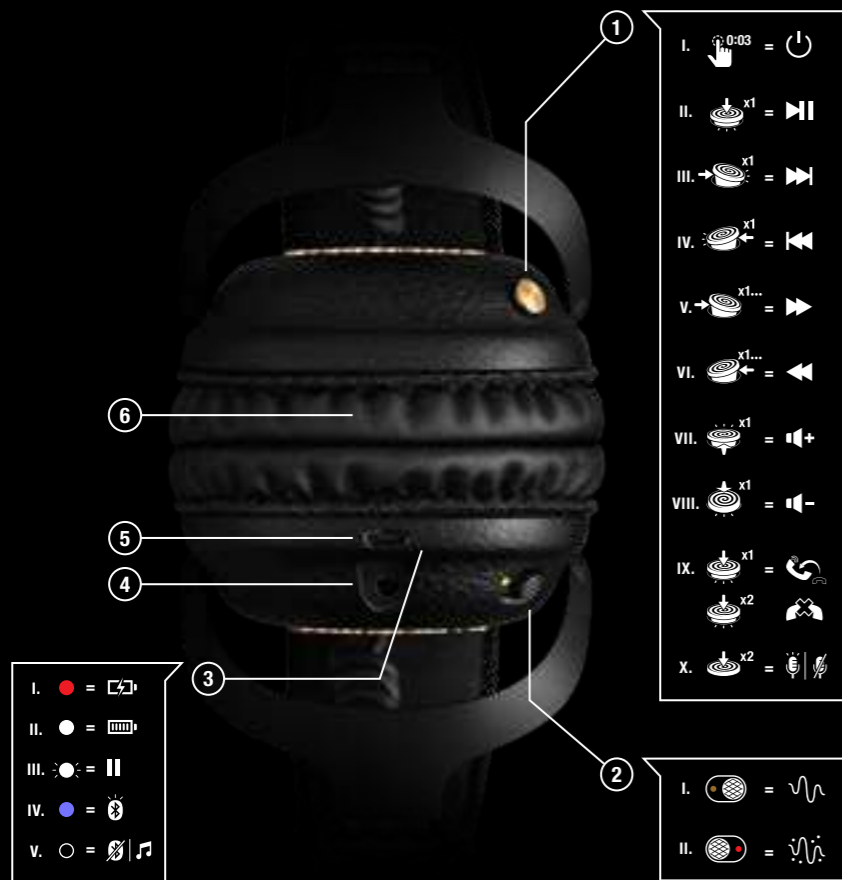
DARBĪBAS LAIKS APRĒKINĀTS AR NEJAUŠI IZVĒLĒTU MŪZIKU, KAS TIEK ATSKAŅOTA VIDĒJI SKALĪ.

### DARBA UZSĀKŠANA

01. NOSPIEDIET UN TURIET VADĪBAS RĪPU PIEČAS SEKUNDES, LĪDZ LED INDIKATORS MIRGO ZILĀ KRĀSĀ.
02. ATLASIET MID ANC NO JŪSU SKAŅAS IERĪCES BLUETOOTH SARAKSTA. KAD SAVIENOŠANA PĀRĪ IR PABEIGTA, INDIKATORS IZSLĒDZAS.
03. NOSPIEDIET „ATSKAŅOT” UN BAUDIET SAVAS JAUNĀS AUSTIŅAS.

PIRMS AUSTIŅAS LIETO PIRMO REIZI IR IETEICAMS UZLĀDĒT AKUMULĀTORU.

\*Siri ir atbalstīts, kad savienots pāri ar iOS vai macOS ierīci.



- I. ● = 🔋
- II. ● = 🔋
- III. ● = ||
- IV. ● = 📶
- V. ○ = 🎵

- I. 🎧 = 📶
- II. 🎧 = 🎵

- I. 🕒 = ⏻
- II. 🎧 x1 = ⏸
- III. 🎧 x1 = ⏩
- IV. 🎧 x1 = ⏪
- V. 🎧 x1... = ⏩
- VI. 🎧 x1... = ⏪
- VII. 🎧 x1 = 🔊+
- VIII. 🎧 x1 = 🔊-
- IX. 🎧 x1 = 📞
- X. 🎧 x2 = 📞

## PRODUKTO SCHEMA

### 1 VALDYMO RANKENĖLĖ

- I. **BLUETOOTH ĮJ. / IŠJ.**  
LAIKYKITE NUSPAUDĘ 3 SEKUNDES
- II. **PALEISTI / SUSTABDYTI**  
PASPAUSKITE
- III. **KITAS ĮRAŠAS**  
PASPAUSKITE Į DEŠINĘ
- IV. **ANKSTESNIS ĮRAŠAS**  
PASPAUSKITE Į KAIRĘ
- V. **GREITASIS ĮRAŠO PRASUKIMAS Į PRIEKĮ**  
PASPAUSKITE Į DEŠINĘ IR LAIKYKITE
- VI. **GREITASIS ĮRAŠO PRASUKIMAS ATGAL**  
PASPAUSKITE Į KAIRĘ IR LAIKYKITE
- VII. **GARSINIMAS**  
PASPAUSKITE Į VIRŠŲ
- VIII. **TYLINIMAS**  
PASPAUSKITE ŽEMYN
- IX. **SKAMBUČIŲ VALDYMAS**  
- PASPAUSKITE, KAD ATSLIEPTUMĖTE ARBA BAIGTUMĖTE POKALBĮ  
-- SPUSTELĖKITE DU KARTUS, KAD ATMESTUMĖTE ĮEINANTĮ SKAMBUČĮ
- X. **AKTYVINTI / SUSTABDYTI SIRI\***  
PASPAUSKITE DU KARTUS

### 2 ANC ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO JUNGIKLIS

ĮJUNKITE, ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) KAD SUMAŽINTUMĖTE IŠ APLINKOS SKLINDANČIUS PAŠALINIUS TRIUKŠMUS. ANC GALIMA NAUDOTI KLAUSANTIS MUZIKOS ARBA IŠJUNGTU BLUETOOTH, JEI NORISI TYLOS IR RAMYBĖS.

- I. **ANC ĮJUNGTI**  
II. **ANC IŠJUNGTI**

PASTABA: SIEKDAMI TAUPYTI BATERIJOS EMERGIJĄ, KAI NENAUDOJATE AUSINIŲ, PASIRŪPINKITE, KAD NENAUDOJAMAS ANC BŪTŲ IŠJUNGTAS.

### 3 LED INDIKATORS

- I. **KRAUNASI**
- II. **VISIŠKAI ĮKRAUTAS**
- III. **GARSO ĮRAŠAS SUSTABDYTAS**
- IV. **BLUETOOTH® SUSIJĖJIMO REŽIMAS**
- V. **BLUETOOTH IŠJUNGTAS ARBA LEIDŽIA ĮRAŠĄ**

### 4 3,5 mm ĮVESTIES / IŠVESTIES LIZDAS

PRIE 3,5 mm LIZDO PRIJUNKITE DAR VIENAS AUSINES IR GALĖSITĖ DALYTIŠ TUO, KĄ KLAUSOTĖS.

JEI ENERGIJOS LIKO NEDAUG, PAPERŠČIAUSIAI PRIJUNKITE SUDVEJINTĄ 3,5 mm KIŠTUKO LAIDĄ SU INTEGRUOTU NUOTOLINIŲ VALDYMU IR MIKROFONU.

- PASPAUSKITE, KAD PALEISTUMĖTE ARBA SUSTABDYTUMĖTE ĮRAŠĄ, ATSLIEPTUMĖTE Į SKAMBUČĮ ARBA JĮ BAIGTUMĖTE.
- PASPAUSKITE DU KARTUS, KAD ĮJUNGTUMĖTE KITĄ ĮRAŠĄ ARBA ATMESTUMĖTE ĮEINANTĮ SKAMBUČĮ.
- PASPAUSKITE TRIS KARTUS, JEI NORITE PALEISTI ANKSTESNĮ ĮRAŠĄ.

### 5 USB BATERIJOS ĮKROVIMO LIZDAS

BATERIJOS ĮKROVOS LIKUS MAŽIAU NEI 1 VALANDAI, SUVEIKS GARSINIS ĮSPĖJIMO APIE IŠSIKRAUNANČIĄ BATERIJĄ SIGNALAS.

NORĖDAMI ĮKRAUTI BATERIJĄ, PRIJUNKITE AUSINES PRIE USB MAITINIMO ŠALTINIO PER MIKRO USB LAIDĄ.

BATERIJA VISIŠKAI ĮKRAUNAMA PER MAŽDAUG 3 VAL.

### 6 NUIMAMOS AUSINIŲ PAGALVĖLĖS

LAIKYKITE AUSIES GAUBTELĮ IR PASUKITE JĮ PRIEŠ LAIKRODŽIO RODYKLĖS KRYPTĮ.

### DARBĪBAS LAIKS

ANC TIK ..... 30+ VAL  
BLUETOOTH TIK ..... 30+ VAL  
BLUETOOTH IR ANC ..... 20 VAL

VEIKIMO LAIKAS APSKAIČIUOTAS VIDUTINIŲ GARSUMŲ LEIDŽIANT ATSIKAITINAI PARINKTUS MUZIKINIUS ĮRAŠUS.

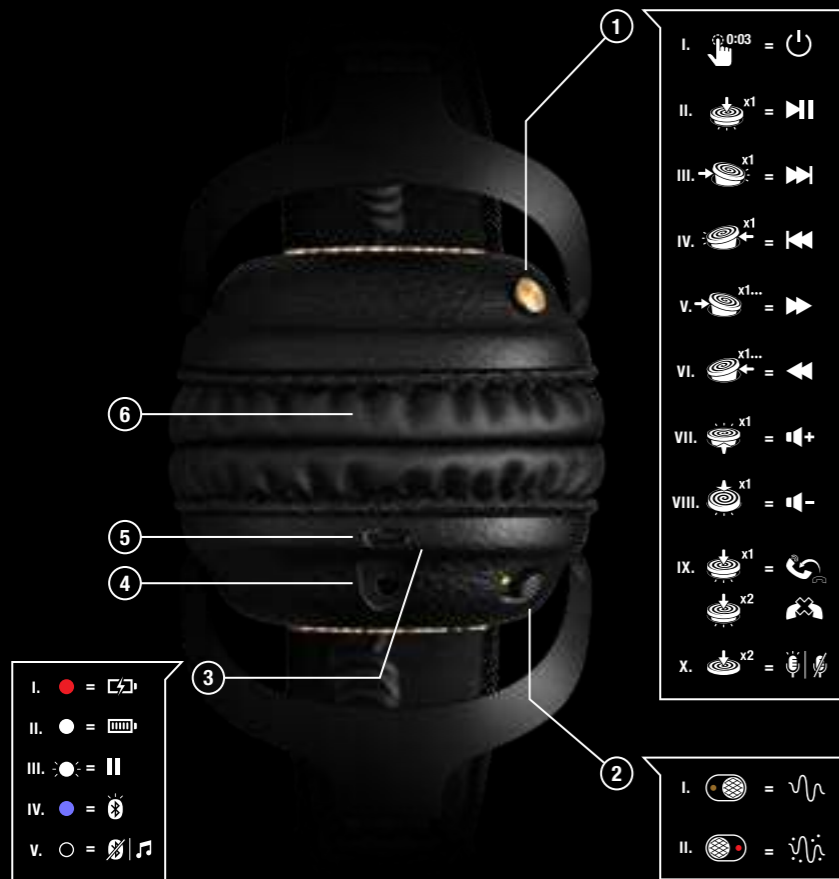
### PRADŽIA

01. LAIKYKITE NUSPAUDĘ VALDYMO RANKENĖLĘ 5 SEKUNDES, KOL MĖLYNOS SPALVOS LED INDIKATORIUS PRADĖS MIRKSĖTI.
02. PASIRINKITE MID ANC SAVO GARSO ĮRENGINIŲ BLUETOOTH SARAŠE. PASIBAIGUS SUSIJĖJIMO RPOCEDŪRAI, INDIKATORIUS IŠSIJUNGS.
03. PALEISKITE MUZIKĄ IR MĖGAUKITĖS SAVO NAUJOSIOMIS AUSINĖMIS.

PRIEŠ NAUDOJANTIS AUSINĖMIS PIRMĄ KARTĄ, REKOMENDUOJAMA VISIŠKAI ĮKRAUTI BATERIJĄ.

\*Siri kai susietas su iOS arba macOS prietaisu.





## APPARATLAYOUT

## 1 STILLING

I. **BLUETOOTH PÅ/AV**  
TRYKK OG HOLD I 3 SEKUNDER.

II. **AVSPILLING/PAUSE**  
ENKELTKLIKK

III. **NESTE SANG**  
DYTT TIL HØYRE

IV. **FORRIGE SANG**  
DYTT TIL VENSTRE

V. **SPOL FREM**  
DYTT TIL HØYRE OG HOLD

VI. **SPOL TILBAKE**  
DYTT TIL VENSTRE OG HOLD

VII. **SKRU OPP VOLUMET**  
DYTT OPPOVER

VIII. **DEMP VOLUMET**  
DYTT NEDOVER

IX. **HÅNDTER SAMTALER**  
• ENKELTKLIKK FOR Å SVARE ELLER  
AVSLUTTE SAMTALER  
•• DOBBELTKLIKK FOR Å AVVISE ET  
INNKOMMENDE ANROP

X. **AKTIVER/STOPP SIRI\***  
DOBBELTKLIKK

## 2 ANC AV/PÅ-BRYTER

SLÅ PÅ ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) FOR Å  
REDUSERE SUMMING OG STØY FRA OMGIVELSENE.  
ANC KAN BRUKES MENS DU LYTTER TIL MUSIKK ELLER  
MED BLUETOOTH AV AVSLÅTT FOR LITT FRED OG RO.

I. **ANC PÅ**  
II. **ANC AV**

MERK: SØRG FOR AT ANC ER SLÅTT AV NÅR DU BRUKER  
HODETELEFONER FOR Å SPARE BATTERISTRØM.

## 3 LED-INDIKATOR

I. **LADING**  
II. **FULLADET**  
III. **LYD STANSET**  
IV. **BLUETOOTH® PARINGSMODUS**  
V. **BLUETOOTH PÅ ELLER SPILLER AV**

## 4 3,5 mm INNGANGS-/UTGANGSKONTAKT

DEL LYDEN DIN VED Å PLUGGE ENDA NOK PAR MED  
HODETELEFONER INN I DEN 3,5 mm KONTAKTEN.

HVIS DER ER LITE STRØM IGJEN, BRUKER DU  
GANSKE ENKELT DEN 3,5 mm LEDNINGEN MED  
TO ENDER MED INNEBYGGET FJERNKONTROLL OG  
MIKROFON.

• ENKELTKLIKK FOR Å SPILLE AV, PAUSE, TA IMOT  
ANROP ELLER HENGE PÅ RØRET.  
•• DOBBELTKLIKK FOR NESTE SANG ELLER Å  
AVVISE ANROP.  
••• TRIPPELTKLIKK FOR FORRIGE SANG.

## 5 USB PORT FOR LADING AV BATTERI

NÅR DET ER MINDRE ENN 1 TIME MED LADING, VIL ET  
BATTERI LAVT-VARSEL LYDE.  
PLUGG HODETELEFONENE DINE I EN USB STRØMKILDE  
VIA MIKROUSB KABELN FOR Å LADE BATTERIET.

EN KOMPLETT BATTERILADING TAR OMTRENT 3 TIMER.

## 6 UTSKIFTBARE ØREPUTER

HOLD ØREKAPSELEN OG DREI DEN MOT KLOKKEN.

## DRIFTSTID

ANC INTERNT BRUK ..... 30+ TIMER  
BLUETOOTH INTERNT BRUK ..... 30+ TIMER  
BLUETOOTH OG ANC ..... 20 TIMER

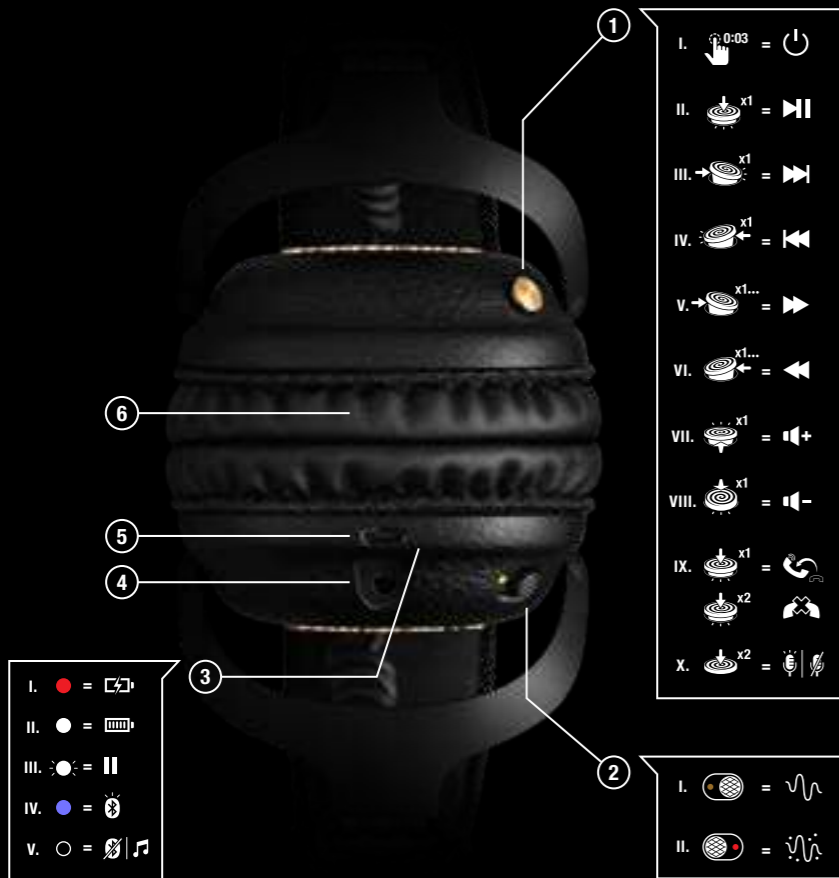
SPILLETID REGNES UT VED BRUK AV TILFELDIG  
VALGT MUSIKK, SPILT PÅ MIDDELS VOLUM.

## KOMME I GANG

1. TRYKK OG KONTROLLKNAPPEN I 5  
SEKUNDER TIL LED-INDIKATOREN  
BLINKER BLÅTT.
2. VELG **MID ANC** BLANT  
LYDENHETENS BLUETOOTH LISTE.  
INDIKATOREN SLÅR SEG AV NÅR  
PARINGEN ER FERDIG.
3. TRYKK PÅ PLAY OG KOS DEG MED  
DINE NYE HODETELEFONER.

DET ANBEFALES Å LADE BATTERIET FØR DU BRUKER  
HODETELEFONENE FOR FØRSTE GANG.

\*Siri støttes når den pares med en iOS eller macOS enhet.



## WYGLĄD URZĄDZENIA

### 1 WYGLĄD URZĄDZENIA

- I. **BLUETOOTH WŁ./WYŁ.**  
NACIŚNIJ I PRZYTRZYMAJ PRZEZ 3 SEKUNDY
- II. **ODTWÓRZ/PAUZA**  
JEDNO KLIKNIĘCIE
- III. **NASTĘPNY UTWÓR**  
NACIŚNIJ W PRAWO
- IV. **POPZEDNI UTWÓR**  
NACIŚNIJ W LEWO
- V. **SZYBKIE PRZEWIJANIE DO PRZODU**  
NACIŚNIJ W PRAWO I PRZYTRZYMAJ
- VI. **SZYBKIE PRZEWIJANIE DO TYŁU**  
NACIŚNIJ W LEWO I PRZYTRZYMAJ
- VII. **ZWIĘKSZ GŁOŚNOŚĆ**  
NACIŚNIJ W GÓRĘ
- VIII. **ZMNIJSZ GŁOŚNOŚĆ**  
NACIŚNIJ W DÓŁ
- IX. **OBŚŁUGA POŁĄCZEŃ**
  - JEDNO KLIKNIĘCIE, ABY ODEBRAĆ POŁĄCZENIE LUB JE ZAKOŃCZYĆ
  - PODWÓJNE KLIKNIĘCIE, ABY ODRZUCIĆ POŁĄCZENIE PRZYCHODZĄCE
- X. **URUCHOM/ZATRZYMAJ SIRI\***  
PODWÓJNE KLIKNIĘCIE

### 2 ANC WYŁĄCZNIK

WŁĄCZ ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION), ABY ZMNIJSZYĆ HAŁAS OTOCZENIA. ANC MOŻNA GO UŻYWAĆ PODCZAS SŁUCHANIA MUZYKI LUB PRZY WYŁĄCZONYM BLUETOOTH, ABY CIESZYĆ SIĘ CISZĄ I SPOKOJEM.

- I. **ANC WŁ.**
- II. **ANC WYŁ.**

UWAGA: UPEWNIJ SIĘ, ŻE ANC JEST WYŁĄCZONY, GDY SŁUCHAWKI NIE SĄ UŻYWANE, ABY OSZCZĘDZAĆ BATERIE.

### 3 WSKAŹNIK DIODOWY

- I. **ŁADOWANIE**
- II. **W PEŁNI NAŁADOWANA**
- III. **AUDIO ZATRZYMANIE**
- IV. **BLUETOOTH® TRYB PAROWANIA**
- V. **BLUETOOTH WYŁ. LUB ODTWARZA**

### 4 GNIAZDO WE/WY 3,5 mm

MOŻESZ DZIELIĆ SIĘ SWOIMI NAGRAMIAMI, PODŁĄCZAJĄC PARĘ SŁUCHAWEK DO GNIAZDA 3,5 mm.

JEŚLI POZIOM BATERII JEST NISKI, UŻYJ KABLA Z DWIEMA KOŃCÓWKAMI 3,5 mm Z WBUDOWANYM PILOTEM I MIKROFONEM.

- KLIKNIJ JEDEN RAZ, ABY ODTWARZAĆ, ZATRZYMAĆ, ODBIERAĆ POŁĄCZENIA LUB ZAKOŃCZYĆ ROZMOWĘ.
- KLIKNIJ DWA RAZY, ABY WYBRAĆ KOLEJNY UTWÓR LUB ODRZUCIĆ POŁĄCZENIE.
- KLIKNIJ TRZY RAZY, ABY WYBRAĆ POPZEDNI UTWÓR.

### 5 USB PORT ŁADOWANIA BATERII

GDY POZOSTANIE MNIEJ NIŻ 1 GODZINA PRACY BATERII, WŁĄCZONY ZOSTANIE SYGNAŁ DŹWIĘKOWY. PODŁĄCZ SŁUCHAWKI DO ŹRÓDŁA ZASILANIA USB PRZEWODEM MICRO, USB ABY NAŁADOWAĆ BATERIĘ.

PEŁNE NAŁADOWANIE BATERII TRWA OK. 3 GODZIN.

### 6 WYMIENNE PODUSZKI

PRZYTRZYMAJ PODUSZKĘ I OBRÓĆ JĄ W LEWO.

### CZAS PRACY

ANC TYLKO ..... 30+ GODZIN  
BLUETOOTH TYLKO ..... 30+ GODZIN  
BLUETOOTH I ANC ..... 20 GODZIN

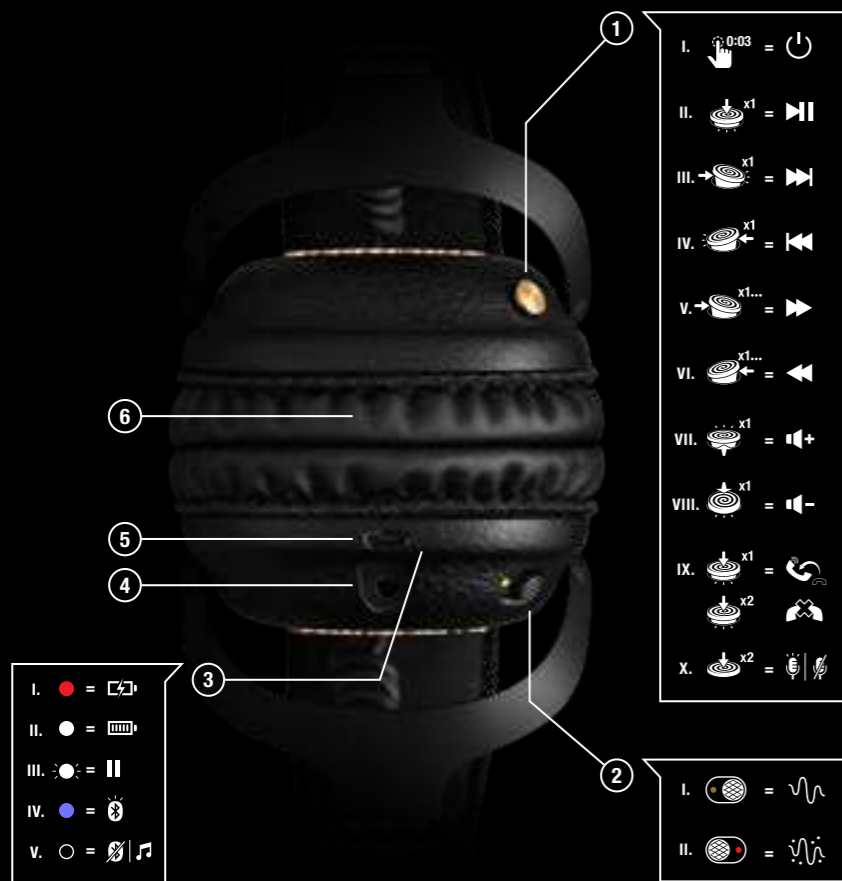
PODANY CZAS PRACY JEST OBLICZONY NA PODSTAWIE PRZYPADKOWEGO WYBORU UTWORÓW ODTWARZANYCH PRZY ŚREDNIEJ GŁOŚNOŚCI.

### ROZPOCZĘCIE OBSŁUGI

01. NACIŚNIJ I PRZYTRZYMAJ POKRĘTŁO PRZEZ 5 SEKUND, AŻ WSKAŹNIK DIODOWY ZAMRUGA NA NIEBIESKO.
02. WYBIERZ MID ANC Z BLUETOOTH LISTY URZĄDZENIA. WSKAŹNIK WYŁĄCZY SIĘ PO ZAKOŃCZENIU PAROWANIA.
03. NACIŚNIJ „ODTWÓRZ” I CIESZ SIĘ SWOIMI NOWYMI SŁUCHAWKAMI

ZALECAMY NAŁADOWANIE BATERII PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM SŁUCHAWEK.

\*Siri działa w połączeniu z urządzeniem iOS lub macOS.



LAYOUT DO DISPOSITIVO

1 BOTÃO DE CONTROLO

- I. **BLUETOOTH ON/OFF**  
MANTÉM O BOTÃO PREMIDO DURANTE 3 SEGUNDOS
- II. **REPRODUZIR/INTERROMPER REPRODUÇÃO**  
CLIQUE ÚNICO
- III. **MÚSICA SEGUINTE**  
CARREGA PARA A DIREITA
- IV. **MÚSICA ANTERIOR**  
CARREGA PARA A ESQUERDA
- V. **AVANÇO RÁPIDO**  
CARREGA PARA A DIREITA E MANTÉM PREMIDO
- VI. **REBOBINA**  
CARREGA PARA A ESQUERDA E MANTÉM PREMIDO
- VII. **AUMENTA O VOLUME**  
CARREGA PARA CIMA
- VIII. **DIMINUI O VOLUME**  
CARREGA PARA BAIXO
- IX. **GERIR CHAMADAS**
  - CLICA UMA VEZ PARA ATENDER OU TERMINAR A CHAMADA
  - CLICA DUAS VEZES PARA REJEITAR UMA CHAMADA RECEBIDA
- X. **ATIVAR/PARAR SIRI\***  
DUPLO CLIQUE

2 ANC INTERRUPTOR ON/OFF

LIGA O ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) PARA REDUZIR O ZUMBIDO E OS RUIDOS À TUA VOLTA. ANC PODE SER USADO ENQUANTO OUVES MÚSICA OU COM BLUETOOTH DESLIGADO PARA ALGUMA PAZ E SOSSEGO.

- I. **ANC LIGADO**
- II. **ANC DESLIGADO**

NOTA: CERTIFICA-TE DE QUE ANC ESTÁ DESLIGADO QUANDO NÃO ESTIVERES A USAR AUSCULTADORES PARA POUAR ENERGIA DA BATERIA.

3 INDICADOR LED

- I. **CARREGAMENTO**
- II. **TOTALMENTE CARREGADO**
- III. **ÁUDIO EM PAUSA**
- IV. **BLUETOOTH® MODO DE EMPARELHAMENTO**
- V. **BLUETOOTH DESLIGADO OU EM REPRODUÇÃO**

4 ENTRADA/SAÍDA DE 3,5 mm

PARTILHA O TEU ÁUDIO LIGANDO OUTRO PAR DE AUSCULTADORES À TOMADA DE 3,5 mm.

SE TENS POUCA BATERIA, BASTA USARES O CABO DUPLO DE 3,5 mm COM COMANDO E MICROFONE INTEGRADOS.

- CLICA UMA VEZ PARA REPRODUZIR, PAUSAR, ATENDER CHAMADAS OU DESLIGAR.
- CLICA DUAS VEZES PARA A MÚSICA SEGUINTE OU PARA REJEITAR CHAMADAS.
- CLICA TRÊS VEZES PARA A MÚSICA ANTERIOR.

5 USB PORTA PARA CARREGAR A BATERIA

QUANDO HOUVER MENOS DE 1 HORA DE CARGA, SOARÁ UM ALERTA DE BATERIA FRACA. LIGA OS TEUS AUSCULTADORES A UMA FONTE DE ALIMENTAÇÃO USB ATRAVÉS DO MICRO-CABO USB PARA CARREGAR A BATERIA.

O CARREGAMENTO COMPLETO DA BATERIA LEVA APROXIMADAMENTE 3 HORAS.

6 ALMOFADAS AURICULARES AMOVÍVEIS

SEGURA O TAMPÃO AURICULAR E RODA-O NO SENTIDO CONTRÁRIO AO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO.

TEMPO DE FUNCIONAMENTO

ANC APENAS ..... 30+ HORAS  
BLUETOOTH APENAS..... 30+ HORAS  
BLUETOOTH E ANC ..... 20 HORAS

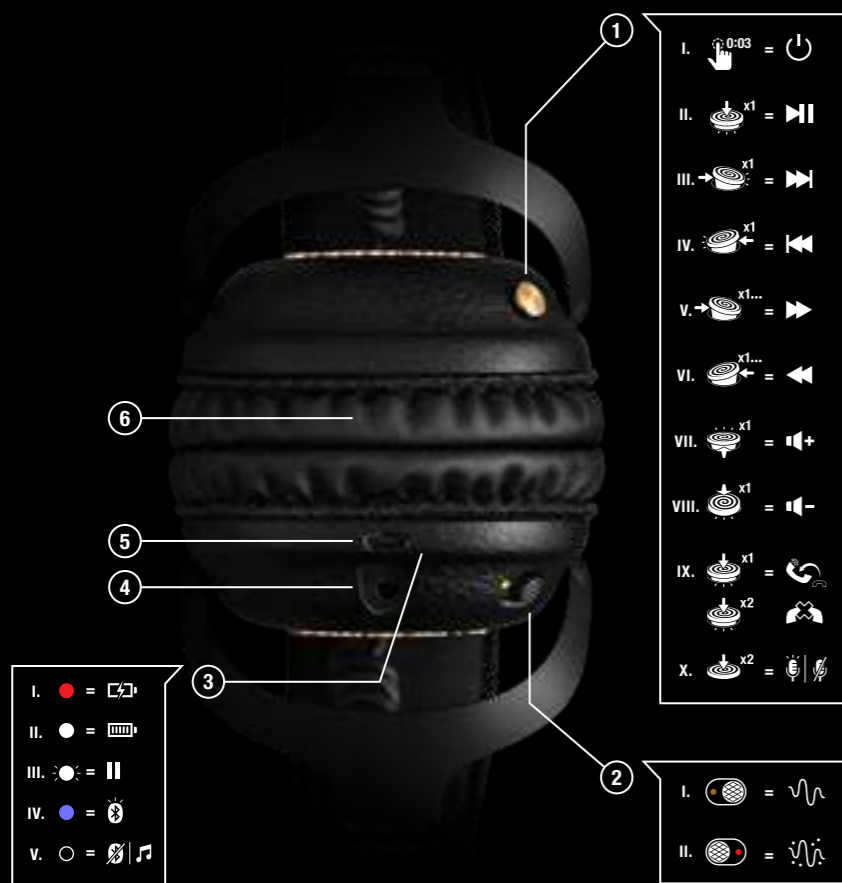
O TEMPO DE FUNCIONAMENTO É CALCULADO USANDO UMA SELEÇÃO ALEATÓRIA DE MÚSICA, REPRODUZIDA EM VOLUME MÉDIO.

COMEÇAR

01. MANTÉM O BOTÃO DE CONTROLO PREMIDO DURANTE 5 SEGUNDOS ATÉ O INDICADOR DO LED PISCAR A AZUL.
02. SELECIONA MID ANC A PARTIR DA BLUETOOTH LISTA DO TEU DISPOSITIVO DE SOM. INDICADOR DESLIGA-SE QUANDO O EMPARELHAMENTO ESTIVER CONCLUÍDO.
03. PRESSIONA REPRODUZIR E DESFRUTA DOS TEUS NOVOS AUSCULTADORES.

É RECOMENDADO CARREGAR A BATERIA ANTES DE USAR OS AUSCULTADORES PELA PRIMEIRA VEZ.

\*Siri é suportado quando emparelhado com um dispositivo iOS ou macOS.



## CONFIGURAȚIE DISPOZITIV

## 1 BUTON DE CONTROL

- I. **BLUETOOTH PORNIT/OPRIT**  
APASĂ ȘI MENȚINE APĂSAT TIMP DE 3 SECADE
- II. **REDARE/PAUZĂ**  
CLIC SIMPLU
- III. **MELODIA URMĂTOARE**  
APASĂ ÎN DREAPTA
- IV. **MELODIA ANTERIOARĂ**  
APASĂ ÎN STÂNGA
- V. **DERULARE ÎNAINTE**  
APASĂ ÎN DREAPTA ȘI MENȚINE APĂSAT
- VI. **DERULARE ÎNAPOI**  
APASĂ ÎN STÂNGA ȘI MENȚINE APĂSAT
- VII. **CREȘTERE VOLUM**  
APASĂ ÎN SUS
- VIII. **DIMINUARE VOLUM**  
APASĂ ÎN JOS
- IX. **ADMINISTRARE APELURI**
  - CLIC SIMPLU PENTRU A PRELUA SAU ÎNCHEIA UN APEL
  - DUBLU CLIC PENTRU A RESPINGE UN APEL PRIMIT
- X. **ACTIVARE/OPRIRE SIRI\***  
DUBLU CLIC

## 2 ANC COMUTATORUL PORNIRE/OPRIRE

PORNESTE ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) PENTRU A DIMINUA ZGOMOTUL AMBIENTAL. ANC DISPOZITIVUL POATE FI UTILIZAT ATUNCI CÂND ASCUȚI MUZICĂ SAU CU OPȚIUNEA BLUETOOTH DEZACTIVATĂ PENTRU PUȚINĂ LINIȘTE.

- I. **ANC PORNIT**
- II. **ANC OPRIT**

NOTĂ: AI GRIJĂ SĂ SETEZI ANC LA OPRIT ATUNCI CÂND NU FOLOSEȘTI CĂȘTILE CA SĂ ECONOMISEȘTI BATERIA.

## 3 INDICATOR LED

- I. **SE ÎNCARCĂ**
- II. **ÎNCĂRCARE COMPLETĂ**
- III. **REDARE AUDIO ÎNTRERUPTĂ**
- IV. **BLUETOOTH® MOD ASOCIERE**
- V. **BLUETOOTH OPRIT SAU REDARE ÎN CURS**

## 4 MUFA DE INTRARE/IEȘIRE DE 3,5 mm

ASCUȚĂ MUZICA ÎMPREUNĂ CU ALTCEINEVA CONECTÂND ÎNCĂ O PERECHE DE CĂȘTI LA MUFA DE 3,5 mm.

DAȚĂ AI BATERIA DESCĂRCATĂ, FOLOSEȘTE CABLUL DE 3,5 mm LA AMBELE CAPETE CU TELECOMANDĂ ȘI MICROFON ÎNCORPORATE.

- DĂ CLIC SIMPLU PENTRU A REDA, ÎNTRERUPE REDAREA, PRELUA SAU ÎNCHIDE APELURI.
- DĂ DUBLU CLIC PENTRU A TRECE LA MELODIA URMĂTOARE SAU A RESPINGE APELURI.
- DĂ CLIC DE TREI ORI PENTRU A REVENI LA MELODIA ANTERIOARĂ.

## 5 USB PORT PENTRU ÎNCĂRCAREA BATERIEI

ATUNCI CÂND BATERIA ARE MAI PUȚIN DE 1 ORĂ DE FUNCȚIONARE, ESTE EMISĂ O ALERTĂ DE BATERIE DESCĂRCATĂ. CONECTEAZĂ CĂȘTILE LA O SURSĂ DE ALIMENTARE PRIN USB FOLOSIND CABLUL MICROUSB PENTRU A ÎNCĂRCA BATERIA.

ÎNCĂRCAREA COMPLETĂ A BATERIEI DUREAZĂ APROXIMATIV 3 ORE.

## 6 BUREȚI DETAȘABILI PENTRU URECHI

ȚINE SCOICA ȘI ROTEȘTE-O ÎN SENS INVERS ACELOR DE CEASORNIC.

## DURATĂ DE FUNCȚIONARE

ANC NUMAI ..... 30+ ORE  
BLUETOOTH NUMAI ..... 30+ ORE  
BLUETOOTH ȘI ANC ..... 20 ORE

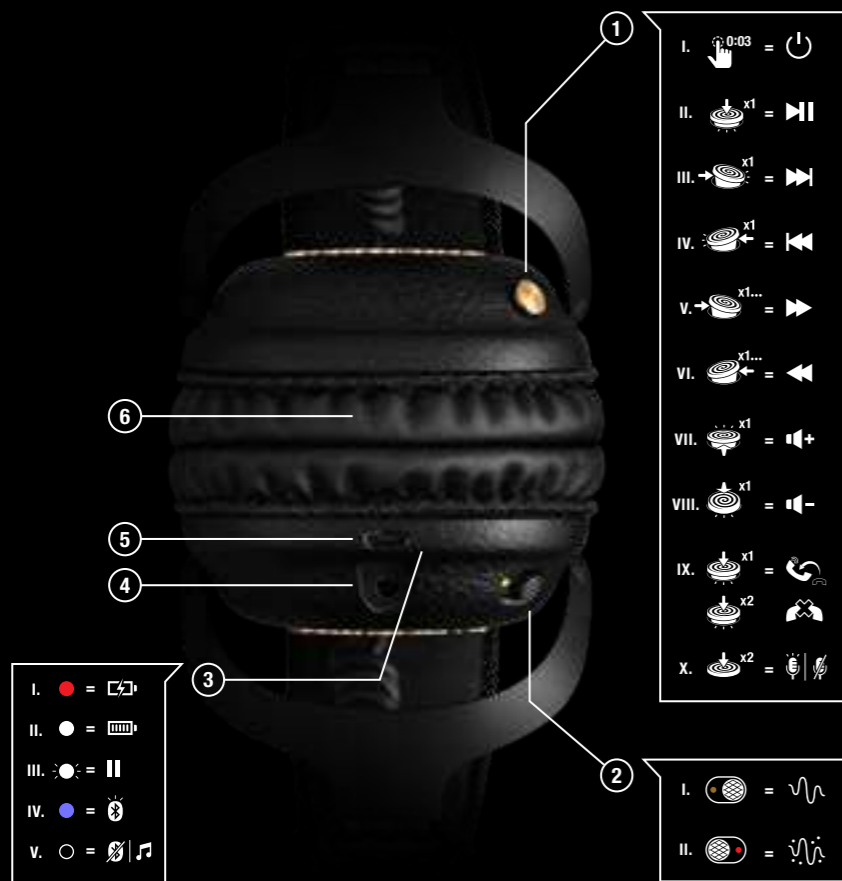
DURATA DE FUNCȚIONARE ESTE CALCULATĂ ÎN BAZA UNEI SELECȚII ALEATORII DE MUZICĂ, REDATĂ LA VOLUM MEDIU

## PENTRU A ÎNCEPE

01. APASĂ ȘI MENȚINE APĂSAT BUTONUL DE CONTROL TIMP DE 5 SECADE, PÂNĂ CÂND INDICATORUL CU LED CLIPEȘTE ÎN CULOAREA ALBASTRU.
02. SELECȚEAZĂ MID ANC DIN LISTA BLUETOOTH A DISPOZITIVULUI. INDICATORUL SE STINGE LA FINALIZAREA PROCESULUI DE ASOCIERE.
03. APASĂ PE REDARE ȘI BUCURĂ-TE DE NOILE TALE CĂȘTI.

ESTE RECOMANDAT SĂ ÎNCARCI BATERIA ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE A CĂȘTILOR.

\*Siri este acceptat în asociere cu un dispozitiv iOS sau macOS.



## СХЕМА УСТРОЙСТВА

### 1 КНОПКА УПРАВЛЕНИЯ

- I. **BLUETOOTH ВКЛ./ВЫКЛ.**  
НАЖМИТЕ И УДЕРЖИВАЙТЕ В ТЕЧЕНИЕ 3 СЕКУНД
- II. **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА**  
НАЖМИТЕ ОДНОКРАТНО
- III. **СЛЕДУЮЩАЯ КОМПОЗИЦИЯ**  
НАЖМИТЕ ВПРАВО
- IV. **ПРЕДЫДУЩАЯ КОМПОЗИЦИЯ**  
НАЖМИТЕ ВЛЕВО
- V. **ПЕРЕМОТТЬ ВПЕРЕД**  
НАЖМИТЕ ВПРАВО И УДЕРЖИВАЙТЕ
- VI. **ПЕРЕМОТТЬ НАЗАД**  
НАЖМИТЕ ВЛЕВО И УДЕРЖИВАЙТЕ
- VII. **УВЕЛИЧИТЬ ГРОМКОСТЬ**  
НАЖМИТЕ ВВЕРХ
- VIII. **СНИЗИТЬ ГРОМКОСТЬ**  
НАЖМИТЕ ВНИЗ
- IX. **УПРАВЛЕНИЕ ЗВОНКАМИ**
  - НАЖМИТЕ ОДНОКРАТНО, ЧТОБЫ ОТВЕТИТЬ НА ЗВОНОК ИЛИ ЗАВЕРШИТЬ ЗВОНОК
  - НАЖМИТЕ ДВАЖДЫ, ЧТОБЫ ОТКЛОНИТЬ ВХОДЯЩИЙ ЗВОНОК
- X. **ВКЛЮЧИТЬ/ВЫКЛЮЧИТЬ SIRI\***  
НАЖМИТЕ ДВАЖДЫ

### 2 ANC ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

ВКЛЮЧИТЕ ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) ДЛЯ ПОДАВЛЕНИЯ ОКРУЖАЮЩИХ ШУМОВ. ANC МОЖЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ВО ВРЕМЯ ПРОСЛУШИВАНИЯ МУЗЫКИ ИЛИ ПРИ ВЫКЛЮЧЕННОМ BLUETOOTH, ЧТОБЫ ВАС НИЧТО НЕ ОТВЛЕКАЛО.

- I. **ANC ВКЛЮЧЕНО**
- II. **ANC ВЫКЛЮЧЕНО**

ПРИМЕЧАНИЕ. ДЛЯ ЭКОНОМИИ ЗАРЯДА БАТАРЕИ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО КНОПКА ANC ВЫКЛЮЧЕНА, КОГДА НАУШНИКИ НЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ.

### 3 СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР

- I. **ЗАРЯДА**
- II. **БАТАРЕЯ ПОЛНОСТЬЮ ЗАРЯЖЕНА**
- III. **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ НА ПАУЗЕ**
- IV. **BLUETOOTH® РЕЖИМ СОПРЯЖЕНИЯ**
- V. **BLUETOOTH ВЫКЛ. ИЛИ ВОСПРОИЗВОДИТСЯ**

### 4 РАЗЪЕМ ВХОД/ВЫХОД НА 3,5 ММ

РАЗДЕЛИТЕ УДОВОЛЬСТВИЕ ОТ МУЗЫКИ. ПОДКЛЮЧИВ ЕЩЕ ОДНУ ПАРУ НАУШНИКОВ К РАЗЪЕМУ НА 3,5 ММ.

ПРИ НИЗКОМ УРОВНЕ ЗАРЯДА ПРОСТО ПОДКЛЮЧИТЕ ДВУСТОРОННИЙ ШНУР НА 3,5 ММ СО ВСТРОЕННЫМ ПУЛЬТОМ УПРАВЛЕНИЯ И МИКРОФОНОМ.

- НАЖМИТЕ ОДНОКРАТНО ДЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ, ПАУЗЫ, ОТВЕТА НА ЗВОНОКИ И ЗАВЕРШЕНИЯ ЗВОНКОВ.
- НАЖМИТЕ ДВАЖДЫ, ЧТОБЫ ВОСПРОИЗВЕСТИ СЛЕДУЮЩУЮ КОМПОЗИЦИЮ ИЛИ ОТКЛОНИТЬ ЗВОНКИ.
- НАЖМИТЕ ТРИЖДЫ ДЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ПРЕДЫДУЩЕЙ КОМПОЗИЦИИ.

### 5 USB ПОРТ ДЛЯ ЗАРЯДКИ БАТАРЕИ

ЕСЛИ ЗАРЯДА БАТАРЕИ ОСТАЛОСЬ МЕНЬШЕ ЧЕМ НА 1 ЧАС РАБОТЫ, СРАБАТЫВАЕТ СИГНАЛ НИЗКОГО ЗАРЯДА.  
ЧТОБЫ ЗАРЯДИТЬ БАТАРЕЮ, ПОДКЛЮЧИТЕ НАУШНИКИ К USB-ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ С ПОМОЩЬЮ USB КАБЕЛЯ MICRO.

ДЛЯ ПОЛНОЙ ЗАРЯДКИ БАТАРЕИ ТРЕБУЕТСЯ ОКОЛО 3 ЧАСОВ.

### 6 СЪЕМНЫЕ АМБУШЮРЫ

ВОЗЬМИТЕСЬ ЗА АМБУШЮРУ И ПОВЕРНИТЕ ЕЕ ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ.

### ВРЕМЯ РАБОТЫ

ANC ВСЕГО ..... 30+ ЧАСОВ  
BLUETOOTH ВСЕГО ..... 30+ ЧАСОВ  
BLUETOOTH И ANC ..... 20 ЧАСОВ

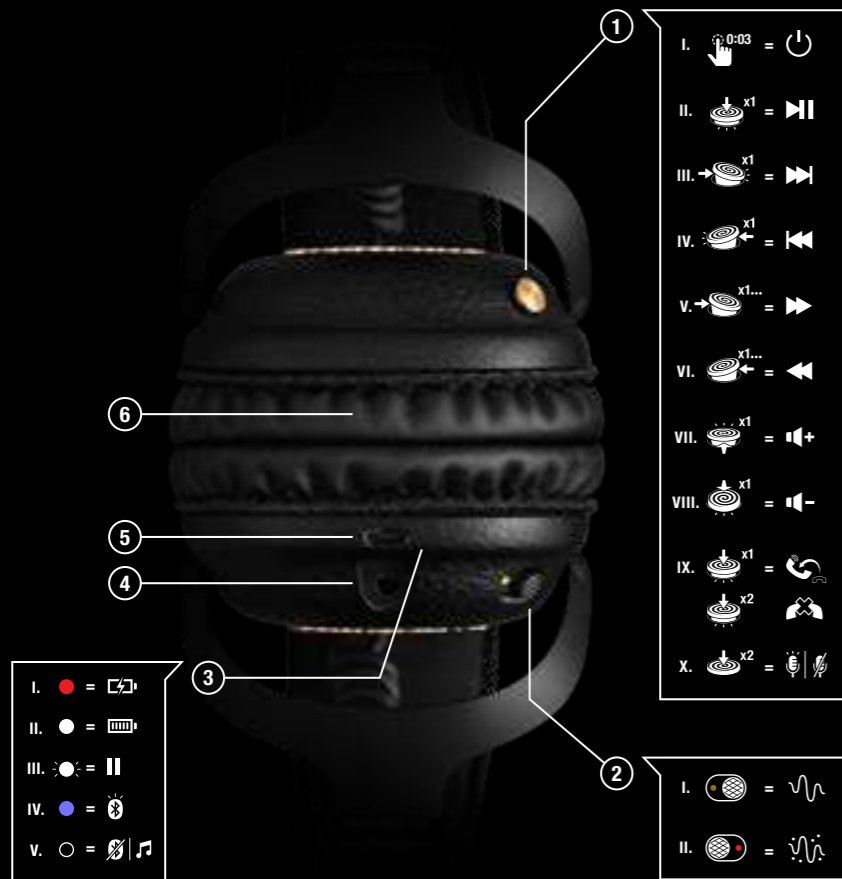
ВРЕМЯ РАБОТЫ РАССЧИТЫВАЕТСЯ ПО СЛУЧАЙНО ВЫБРАННОЙ КОМПОЗИЦИИ, ВОСПРОИЗВОДИМОЙ ПРИ СРЕДНЕЙ ГРОМКОСТИ.

### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

01. НАЖМИТЕ И УДЕРЖИВАЙТЕ КНОПКУ УПРАВЛЕНИЯ В ТЕЧЕНИЕ 5 СЕКУНД, ПОКА СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР НЕ НАЧНЕТ МИГАТЬ СИНИМ ЦВЕТОМ.
02. ВЫБЕРИТЕ MID ANC ИЗ СПИСКА BLUETOOTH ВАШЕГО ЗВУКОВОГО УСТРОЙСТВА. ИНДИКАТОР ПОГАСНЕТ ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ СОПРЯЖЕНИЯ.
03. НАЖМИТЕ НА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И НАСЛАЖДАЙТЕСЬ СВОИМИ НОВЫМИ НАУШНИКАМИ.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НАУШНИКОВ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ЗАРЯДИТЬ БАТАРЕЮ.

\*SIRI ОБЕСПЕЧИВАЕТСЯ ПРИ СОПРЯЖЕНИИ С УСТРОЙСТВОМ IOS ИЛИ MACOS.



## 设备布局

### ① 控制旋钮

- I. **BLUETOOTH 开/关**  
按住 3 秒
- II. **播放/暂停**  
单击
- III. **下一曲目**  
推至右侧
- IV. **上一曲目**  
推至左侧
- V. **快进**  
推至右侧并保持
- VI. **倒回**  
推至左侧并保持
- VII. **调高音量**  
向上推
- VIII. **调低音量**  
向下推
- IX. **接听电话**
  - 单击接听或结束通话
  - 双击拒绝来电
- X. **激活/停止 SIRI\***  
双击

### ② ANC 开关

打开 ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION), 以降低嗡嗡声和周围环境的噪音。听歌时可以使用 ANC, 或者关闭 BLUETOOTH, 安静一会。

- I. **ANC 开**
- II. **ANC 关**

注意: 不使用耳机时, 请确保将 ANC 关闭, 以节约电池电量。

### ③ LED 指示灯

- I. **充电**
- II. **充满**
- III. **音频暂停**
- IV. **BLUETOOTH® 配对模式**
- V. **BLUETOOTH 关闭或播放**

### ④ 3.5 毫米输入/输出插口

将另一副耳机的耳塞插入 3.5 毫米插口, 分享音频。

如果电量过低, 只需插上带内置远程和麦克风的 dual 3.5 毫米插线。

- 单击播放、暂停、接听或挂断。
- 双击播放下一曲目或拒接电话。
- 连续点击三次播放上一曲目。

### ⑤ USB 电池充电端口

电量不足 1 小时时, 会发出低电量警报。  
使用 MICRO USB 充电线将耳机插入 USB 电源, 给电池充电。

大约需要 3 小时才能充满。

### ⑥ 可拆卸耳垫

按住耳罩并以逆时针转动。

### 播放时间

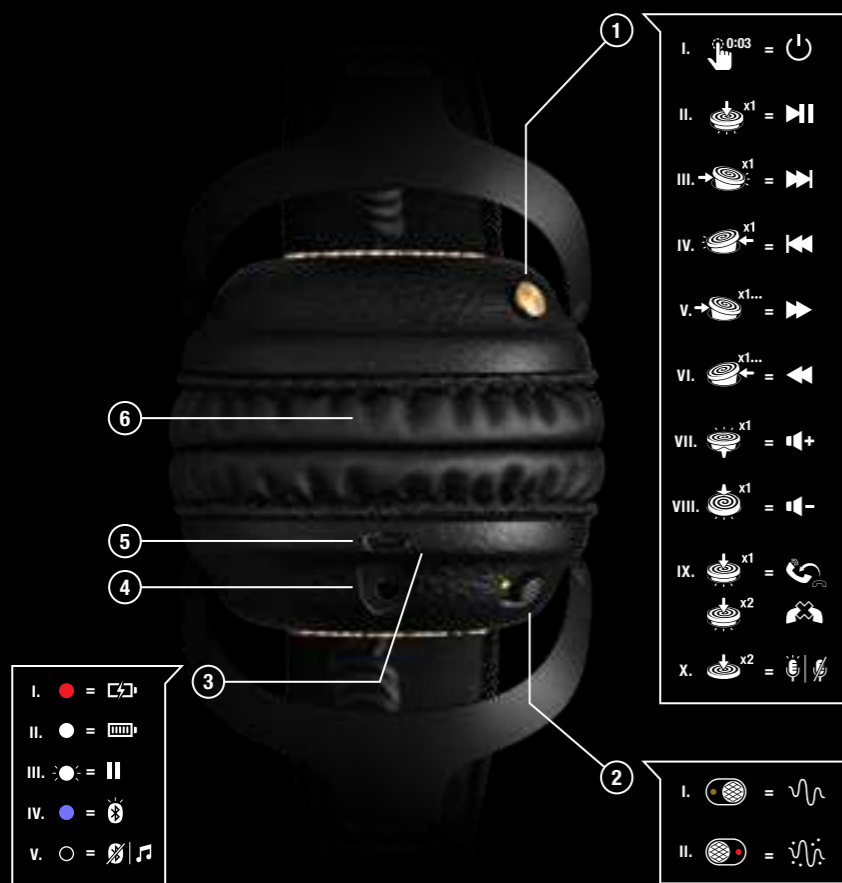
ANC 仅 ..... 30+ 小时  
BLUETOOTH 仅 ..... 30+ 小时  
BLUETOOTH 和 ANC ..... 20 小时

所述播放时间是使用中等音量播放随机选择的音乐时计算得出的。

#### 开始

01. 按住控制旋钮 5 秒, 直到 LED 指示灯呈蓝色闪烁为止。
02. 从音响设备的 BLUETOOTH 列表中  
选择 **MID ANC**。配对完成后, 指示灯熄灭。
03. 按下播放按钮, 享受新耳机带来的乐趣。

建议初次使用前, 将耳机的电池充满电。



## POPIS PRODUKTU

## 1 BUTON DE CONTROL

- I. **BLUETOOTH PORNIT/OPRIT**  
APASĂ ȘI MENȚINE APĂSAT TIMP DE 3 SECADE
- II. **REDARE/PAUZĂ**  
CLIC SIMPLU
- III. **MELODIA URMĂTOARE**  
APASĂ ÎN DREAPTA
- IV. **MELODIA ANTERIOARĂ**  
APASĂ ÎN STÂNGA
- V. **DERULARE ÎNAINTE**  
APASĂ ÎN DREAPTA ȘI MENȚINE APĂSAT
- VI. **DERULARE ÎNAPOI**  
APASĂ ÎN STÂNGA ȘI MENȚINE APĂSAT
- VII. **CREȘTERE VOLUM**  
APASĂ ÎN SUS
- VIII. **DIMINUARE VOLUM**  
APASĂ ÎN JOS
- IX. **ADMINISTRARE APELURI**
  - CLIC SIMPLU PENTRU A PRELUA SAU ÎNCHEIA UN APEL
  - DUBLU CLIC PENTRU A RESPINGE UN APEL PRIMIT
- X. **ACTIVARE/OPRIRE SIRI\***  
DUBLU CLIC

## 2 ANC COMUTATORUL PORNIRE/OPRIRE

PORNESTE ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) PENTRU A DIMINUA ZGOMOTUL AMBIENTAL. ANC DISPOZITIVUL POATE FI UTILIZAT ATUNCI CÂND ASCUȚI MUZICĂ SAU CU OPȚIUNEA BLUETOOTH DEZACTIVATĂ PENTRU PUȚINĂ LINIȘTE.

- I. **ANC PORNIT**
- II. **ANC OPRIT**

NOTĂ: AI GRIJĂ SĂ SETEZI ANC LA OPRIT ATUNCI CÂND NU FOLOSEȘTI CĂȘTILE CA SĂ ECONOMISEȘTI BATERIA.

## 3 INDICATOR LED

- I. **SE ÎNCARCĂ**
- II. **ÎNCĂRCARE COMPLETĂ**
- III. **REDARE AUDIO ÎNTRERUPTĂ**
- IV. **BLUETOOTH® MOD ASOCIERE**
- V. **BLUETOOTH OPRIT SAU REDARE ÎN CURS**

## 4 MUFA DE INTRARE/IEȘIRE DE 3,5 mm

ASCUȚĂ MUZICA ÎMPREUNĂ CU ALTCINEVA CONECTÂND ÎNCĂ O PERECHE DE CĂȘTI LA MUFA DE 3,5 mm.

DAČĂ AI BATERIA DESCĂRCATĂ, FOLOSEȘTE CABLUL DE 3,5 mm LA AMBELE CAPETE CU TELECOMANDĂ ȘI MICROFON ÎNCORPORATE.

- DĂ CLIC SIMPLU PENTRU A REDA, ÎNTRERUPE REDAREA, PRELUA SAU ÎNCHIDE APELURI.
- DĂ DUBLU CLIC PENTRU A TRECE LA MELODIA URMĂTOARE SAU A RESPINGE APELURI.
- DĂ CLIC DE TREI ORI PENTRU A REVENI LA MELODIA ANTERIOARĂ.

## 5 USB PORT PENTRU ÎNCĂRCAREA BATERIEI

ATUNCI CÂND BATERIA ARE MAI PUȚIN DE 1 ORĂ DE FUNCȚIONARE, ESTE EMISĂ O ALERTĂ DE BATERIE DESCĂRCATĂ. CONECTEAZĂ CĂȘTILE LA O SURSĂ DE ALIMENTARE PRIN USB FOLOSIND CABLUL MICROUSB PENTRU A ÎNCĂRCA BATERIA.

ÎNCĂRCAREA COMPLETĂ A BATERIEI DUREAZĂ APROXIMATIV 3 ORE.

## 6 BUREȚI DETAȘABILI PENTRU URECHI

ȚINE SCOICA ȘI ROTEȘTE-O ÎN SENS INVERS ACELOR DE CEASORNIC.

## DURATĂ DE FUNCȚIONARE

ANC NUMAI ..... 30+ ORE  
BLUETOOTH NUMAI ..... 30+ ORE  
BLUETOOTH ȘI ANC ..... 20 ORE

DURATA DE FUNCȚIONARE ESTE CALCULATĂ ÎN BAZA UNEI SELECȚII ALEATORII DE MUZICĂ, REDATĂ LA VOLUM MEDIU.

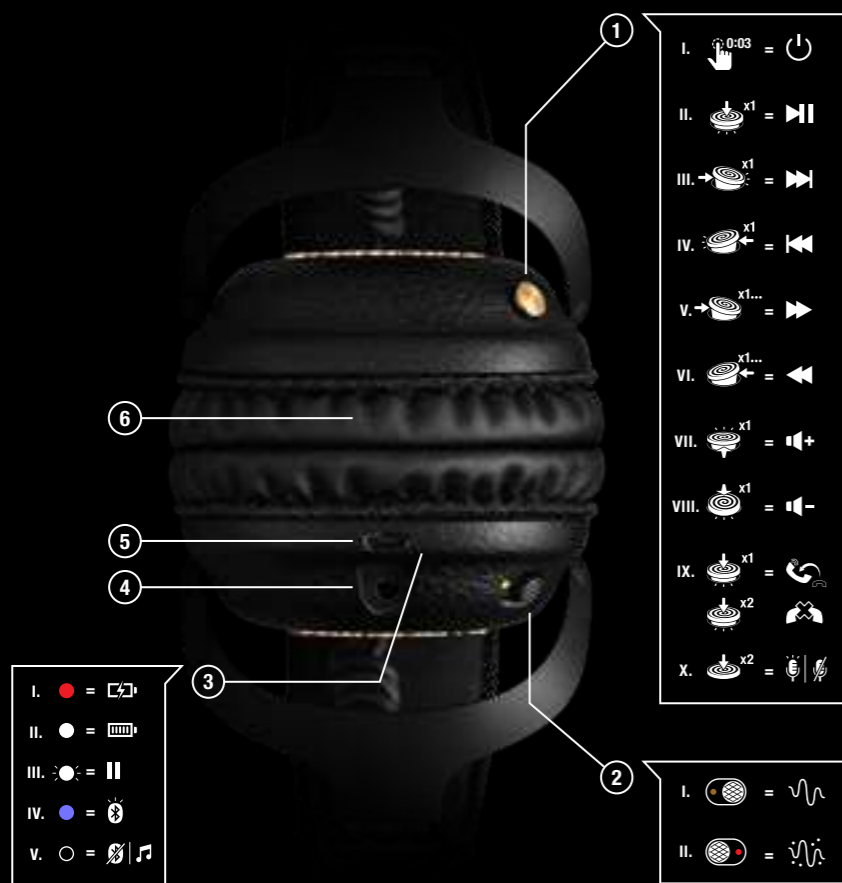
## PENTRU A ÎNCEPE

01. APASĂ ȘI MENȚINE APĂSAT BUTONUL DE CONTROL TIMP DE 5 SECADE, PÂNĂ CÂND INDICATORUL CU LED CLIPEȘTE ÎN CULOAREA ALBASTRU.
02. SELECȚEAZĂ MID ANC DIN LISTA BLUETOOTH A DISPOZITIVULUI. INDICATORUL SE STINGE LA FINALIZAREA PROCESULUI DE ASOCIERE.
03. APASĂ PE REDARE ȘI BUCURĂ-TE DE NOILE TALE CĂȘTI.

ESTE RECOMANDAT SĂ ÎNCARCI BATERIA ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE A CĂȘTILOR.

\*Siri este acceptat în asociere cu un dispozitiv iOS sau macOS.





- I. ● = 🔋
- II. ● = 🔋
- III. ● = ⏸
- IV. ● = 📶
- V. ○ = 🎵

- I. 🕒 0:03 = 🔌
- II. 🎵 x1 = ⏸
- III. 🎵 x1 = ⏩
- IV. 🎵 x1 = ⏪
- V. 🎵 x1... = ⏩
- VI. 🎵 x1... = ⏪
- VII. 🎵 x1 = 🔊+
- VIII. 🎵 x1 = 🔊-
- IX. 🎵 x1 = 📞
- X. 🎵 x2 = 📞

- I. 🎵 = 📶
- II. 🎵 = 📶

## POSTAVITEV ELEMENTOV NAPRAVE

### 1 NADZORNI GUMB

- I. **BLUETOOTH VKLOP/IZKLOP**  
PRITISNITE IN PRIDRŽITE 3 SEKUNDE
- II. **PREDVAJANJE/PREMOR**  
KLIKNITE ENKRAT
- III. **NASLEDNJA SKLADBA**  
POTISNITE V DESNO
- IV. **PREJŠNJA SKLADBA**  
POTISNITE V LEVO
- V. **HITRO NAPREJ**  
POTISNITE V DESNO IN PRIDRŽITE
- VI. **HITRO NAZAJ**  
POTISNITE V LEVO IN PRIDRŽITE
- VII. **POVEČANJE GLASNOSTI**  
POTISNITE NAVZGOR
- VIII. **ZMANJŠANJE GLASNOSTI**  
POTISNITE NAVZDOL
- IX. **UPRAVLJANJE KLICEV**
  - KLIKNITE ENKRAT ZA ODGOVOR NA KLIC ALI KONČANJE KLICA
  - KLIKNITE DVAKRAT ZA ZAVRNITEV DOHODNEGA KLICA
- X. **VKLOP/IZKLOP STORITVE SIRI\***  
KLIKNITE DVAKRAT

### 2 ANC STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP

VKLOPITE FUNKCIJO ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) (AKTIVNO ODPRVLJANJE HRUPE), DA ZMANJŠATE GLASNOST GOVORJENJA IN DRUGIH ZVOKOV V OKOLICI. ANC LAHKO UPORABLJATE MED POSLUŠANJEM GLASBE ALI PRI IZKLOPLJENI POVEZAVI BLUETOOTH, ČE SI ZAŽELITE NEKAJ MIRU IN TIŠINE.

- I. **ANC VKLOP**
- II. **ANC IZKLOP**

OPOMBA: KO NE UPORABLJATE SLUŠALK, IZKLOPITE FUNKCIJO ANC ZARADI VARČEVANJA Z ENERGIJO BATERIJE.

### 3 LUČKA LED

- I. **POLNENJE BATERIJE**
- II. **BATERIJA JE POVSEM NAPOLNJENA**
- III. **PREMOR PREDVAJANJA**
- IV. **BLUETOOTH® NAČIN ZA POVEZOVANJE**
- V. **BLUETOOTH ZKLOPLJEN ALI POTEKA PREDVAJANJE**

### 4 3,5 mm VHODNO/IZHODNA VTIČNICA

DELITE GLASBO Z DRUGIMI – PRIKLJUČITE ŠE ENE SLUŠALKE V 3,5 mm VTIČNICO.

ČE BATERIJA NI DOVOLJ NAPOLNJENA, PREPROSTO UPORABITE DVOSTRANSKI 3,5 mm KABEL, Z VGRAJENIM DALJINSKIM UPRAVLJALNIKOM IN MIKROFONOM.

- KLIKNITE ENKRAT ZA PREDVAJANJE, PREMOR, ODGOVOR NA KLIC ALI KONČANJE KLICA.
- KLIKNITE DVAKRAT ZA NASLEDNJO SKLADBO ALI ZAVRNITEV KLICA.
- KLIKNITE TRIKRAT ZA PREJŠNJO SKLADBO.

### 5 USB VRATA ZA POLNENJE BATERIJE

KO ENERGIJA BATERIJE ZADOSTUJE LE ŠE ZA MANJ KOT 1 URO DELOVANJA, SE OGLASI OPOZORILNI ZVOK. PRIKLJUČITE SLUŠALKE S KABLOM MIKRO-USB V VIR NAPAJANJA USB, DA NAPOLNITE BATERIJO.

POLNENJE BATERIJE DO KONCA TRAJA PŘIBLIŽNO 3 UR.

### 6 SNEMLJIVE UŠESNE BLAZINICE

PRIMITE BLAZINIČO IN JO ZAVRTITE V NASPROTNI SMERI URINEGA KAZALCA.

### ČAS DELOVANJA

ANC SAMO ..... 30+ UR  
BLUETOOTH SAMO ..... 30+ UR  
BLUETOOTH IN ANC ..... 20 UR

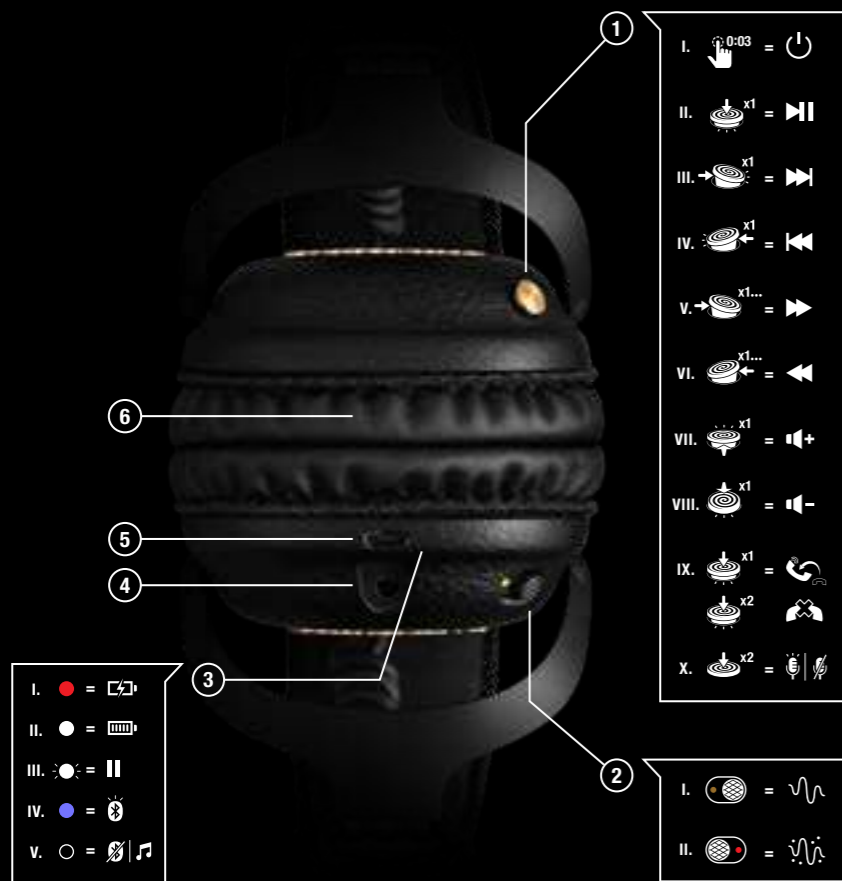
ČAS DELOVANJA JE IZRAČUNAN NA OSNOVI NAKLJUČNO IZBRANE GLASBE, PREDVAJANE PRI SREDNJI GLASNOSTI.

### KAKO ZAČETI

01. PRITISNITE IN 5 SEKUND PRIDRŽITE NADZORNI GUMB, DA ZAČNE LUČKA LED UTIRIPATI MODRO.
02. NA SEZNAMU NAPRAV BLUETOOTH V VAŠI ZVOČNI NAPRAVI IZBERITE MID ANC. KO JE POVEZOVANJE KONČANO, LUČKA UGASNE.
03. PRITISNITE GUMB ZA PREDVAJANJE IN UŽIVAJTE V UPORABI SVOJIH NOVIH SLUŠALK.

PRIPOROČAMO, DA PRED PRVO UPORABO SLUŠALK NAPOLNITE BATERIJO.

\*Siri je podprta, če slušalke povežete z napravo iOS ali macOS.



## DISEÑO DEL DISPOSITIVO

### 1 BOTÓN DE CONTROL

- I. **BLUETOOTH ENCENDER/APAGAR**  
PRESIONA Y MANTÉN PULSADO DURANTE 3 SEGUNDOS
- II. **REPRODUCIR/DETENER**  
HAZ CLIC
- III. **SIGUIENTE CANCIÓN**  
MUEVE EL BOTÓN A LA DERECHA
- IV. **CANCIÓN ANTERIOR**  
MUEVE EL BOTÓN A LA IZQUIERDA
- V. **AVANCE RÁPIDO**  
MUEVE EL BOTÓN A LA DERECHA Y MANTÉN PULSADO
- VI. **REBOBINAR**  
MUEVE EL BOTÓN A LA IZQUIERDA Y MANTÉN PULSADO
- VII. **SUBE EL VOLUMEN**  
MUEVE EL BOTÓN HACIA ARRIBA
- VIII. **BAJA EL VOLUMEN**  
MUEVE EL BOTÓN HACIA ABAJO
- IX. **CONTESTAR LLAMADAS**
  - HAZ CLIC PARA CONTESTAR O FINALIZAR LA LLAMADA
  - HAZ DOBLE CLIC PARA RECHAZAR UNA LLAMADA
- X. **ACTIVAR/DETENER SIRI\***  
HAZ DOBLE CLIC

### 2 ANC INTERRUPTOR ENCENDER/APAGAR

ENCIENDE LA ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) PARA REDUCIR EL RUIDO DE TU ALREDEDOR. ANC PUEDE UTILIZARSE MIENTRAS SE ESCUCHA MÚSICA O CON EL BLUETOOTH APAGADO PARA ALGÚN LUGAR TRANQUILO Y SILENCIOSO.

- I. **ANC ENCENDIDO**
- II. **ANC APAGADO**

NOTA: ASEGÚRATE DE QUE ANC ESTÁ APAGADA CUANDO NO ESTÉS USANDO LOS AURICULARES PARA AHORRAR BATERÍA.

### 3 INDICADOR LED

- I. **CARGANDO**
- II. **COMPLETAMENTE CARGADO**
- III. **AUDIO EN PAUSA**
- IV. **BLUETOOTH® MODO DE CONEXIÓN**
- V. **BLUETOOTH APAGADO O REPRODUCIENDO**

### 4 TOMA DE ENTRADA/SALIDA DE 3,5 mm

COMPARTE TU AUDIO CONECTANDO OTROS AURICULARES A LA TOMA VACÍA DE 3,5 mm.

SI TIENES POCAS BATERÍA, SIMPLEMENTE UTILIZA EL CABLE DE DOBLE EXTREMO DE 3,5 mm CON MICRÓFONO Y MANDO INTEGRADO.

- HAZ CLIC PARA REPRODUCIR, PAUSAR, CONTESTAR LLAMADAS O COLGAR.
- HAZ DOBLE CLIC PARA IR A LA SIGUIENTE CANCIÓN O RECHAZAR LLAMADAS.
- HAZ CLIC TRES VECES PARA IR A LA CANCIÓN ANTERIOR.

### 5 USB PUERTO PARA CARGAR LA BATERÍA

CUANDO QUEDA MENOS DE UNA HORA DE BATERÍA, SONARÁ UNA ALERTA DE BATERÍA BAJA. CONECTA LOS AURICULARES A UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN USB CON EL CABLE MICRO-USB PARA CARGAR LA BATERÍA.

UNA RECARGA DE BATERÍA COMPLETA DURA APROXIMADAMENTE 3 HORAS.

### 6 ALMOHADILLAS PARA AURICULARES EXTRAÍBLES

SUJETA EL CASCO Y GÍRALO EN SENTIDO CONTRARIO A LAS AGUJAS DEL RELOJ.

### TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO

ANC SOLO ..... 30+ HORAS  
BLUETOOTH SOLO ..... 30+ HORAS  
BLUETOOTH Y ANC ..... 20 HORAS

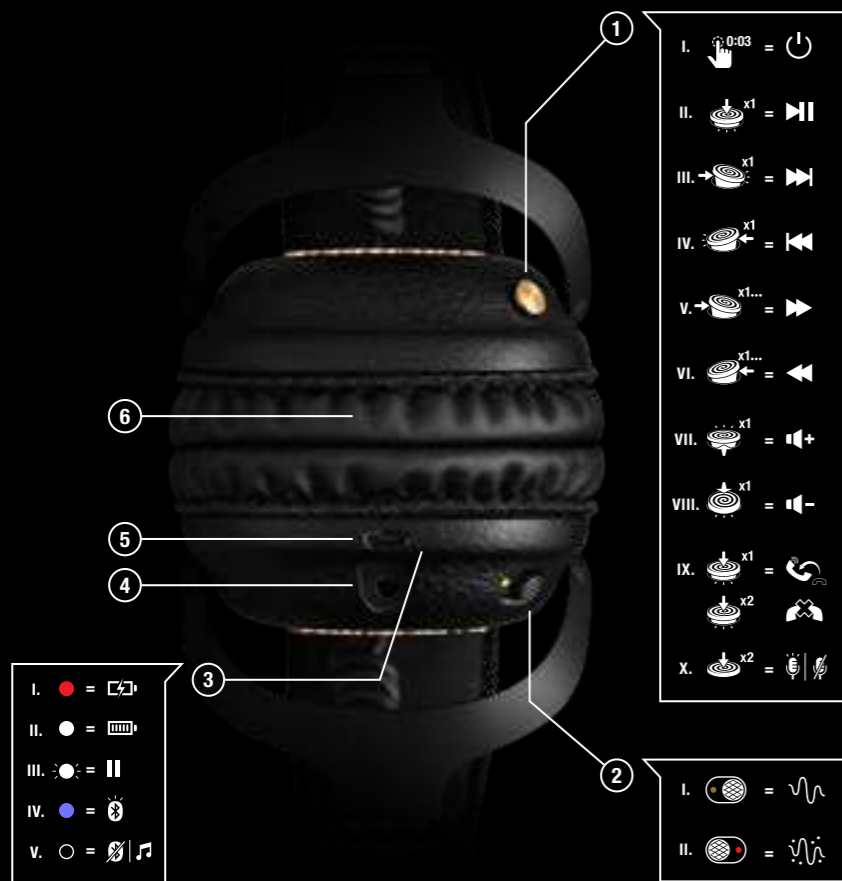
EL TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO SE CALCULA UTILIZANDO UNA SELECCIÓN DE MÚSICA ALEATORIA, REPRODUCIDA A VOLUMEN MEDIO.

### CÓMO EMPEZAR

01. PRESIONA Y MANTÉN PULSADO EL BOTÓN DE CONTROL DURANTE 5 SEGUNDOS HASTA QUE EL INDICADOR LED PARPADEE EN AZUL.
02. SELECCIONA MID ANC DE LA LISTA DE BLUETOOTH DE TU DISPOSITIVO DE SONIDO. EL INDICADOR SE APAGA CUANDO EL EMPAREJAMIENTO HA FINALIZADO.
03. PULSA REPRODUCIR Y DISFRUTA DE TUS NUEVOS AURICULARES.

SE RECOMIENDA CARGAR LA BATERÍA ANTES DE USAR LOS AURICULARES POR PRIMERA VEZ.

\*Siri es compatible cuando se utiliza con un iOS o macOS dispositivo.



## ENHETENS UTFORMNING

### 1 KONTROLLKNAPP

- I. **BLUETOOTH PÅ/AV**  
TRYCK OCH HÅLL I 3 SEKUNDER
- II. **SPELA/PAUSA**  
KLICKA EN GÅNG
- III. **NÄSTA LÅT**  
TRYCK ÅT HÖGER
- IV. **FÖREGÅENDE LÅT**  
TRYCK ÅT VÄNSTER
- V. **SNABBSPOLA FRAMÅT**  
TRYCK ÅT HÖGER OCH HÅLL KVAR
- VI. **SPOLA BAKÅT**  
TRYCK ÅT VÄNSTER OCH HÅLL KVAR
- VII. **HÖJ VOLYMEN**  
TRYCK UPPÅT
- VIII. **SÄNK VOLYMEN**  
TRYCK NEDÅT
- IX. **HANTERA SAMTAL**
  - KLICKA EN GÅNG FÖR ATT BESVARA ELLER AVSLUTA SAMTAL
  - DUBBELKLICKA FÖR ATT AVVISA ETT INKOMMANDE SAMTAL
- X. **AKTIVERA/STOPPA SIRI\***  
DUBBELKLICKA

### 2 ANC PÅ/AV KNAPP

- I. **ANC PÅ**
  - II. **ANC AV**
- OBS! SE TILL ATT ANC ÄR AVSTÄNGD NÄR DU INTE ANVÄNDER HÖRLURARNA FÖR ATT SPARA BATTERI.

### 3 LED-INDIKATOR

- I. **LADDNING**
- II. **FULLADDAD**
- III. **PAUSAT LJUD**
- IV. **BLUETOOTH® ANSLUTNINGSLÄGE**
- V. **BLUETOOTH AV ELLER SPELAR**

### 4 3,5 mm INGÅENDE/UTGÅENDE KONTAKT

DELA DITT LJUD GENOM ATT ANSLUTA ETT TILL PAR HÖRLURAR I 3,5 mm KONTAKTEN.

OM DU HAR LÅGT BATTERI, ANVÄND 3,5 MM SPIRALSLADDEN MED INBYGGD FJÄRRKONTROLL OCH MIKROFON.

- KLICKA EN GÅNG FÖR ATT SPELA, PAUSA, SVARA PÅ SAMTAL ELLER LÄGGA PÅ.
- DUBBELKLICKA FÖR NÄSTA LÅT ELLER FÖR ATT AVVISA SAMTAL.
- TRIPPELKLICKA FÖR FÖREGÅENDE LÅT.

### 5 USB UTGÅNG FÖR ATT LADDA BATTERI

NÄR BATTERITIDEN ÄR MINDRE ÄN EN TIMME AVGES EN VARNING FÖR LÅGT BATTERI. ANSLUT DINA HÖRLURAR TILL EN USB STRÖMKÄLLA VIA MIKROUSB KABELN FÖR ATT LADDA BATTERIET.

EN FULL BATTERILADDNING TAR UNGEFÄR 3 TIMMAR.

### 6 AVTAGBARA ÖRONKUDDAR

HÅLL NERE EAR CAP OCH VRID MOTURS.

### DRIFTSTID

ANC ENDAST ..... 30+ TIMMAR  
BLUETOOTH ENDAST ..... 30+ TIMMAR  
BLUETOOTH OCH ANC ..... 20 TIMMAR

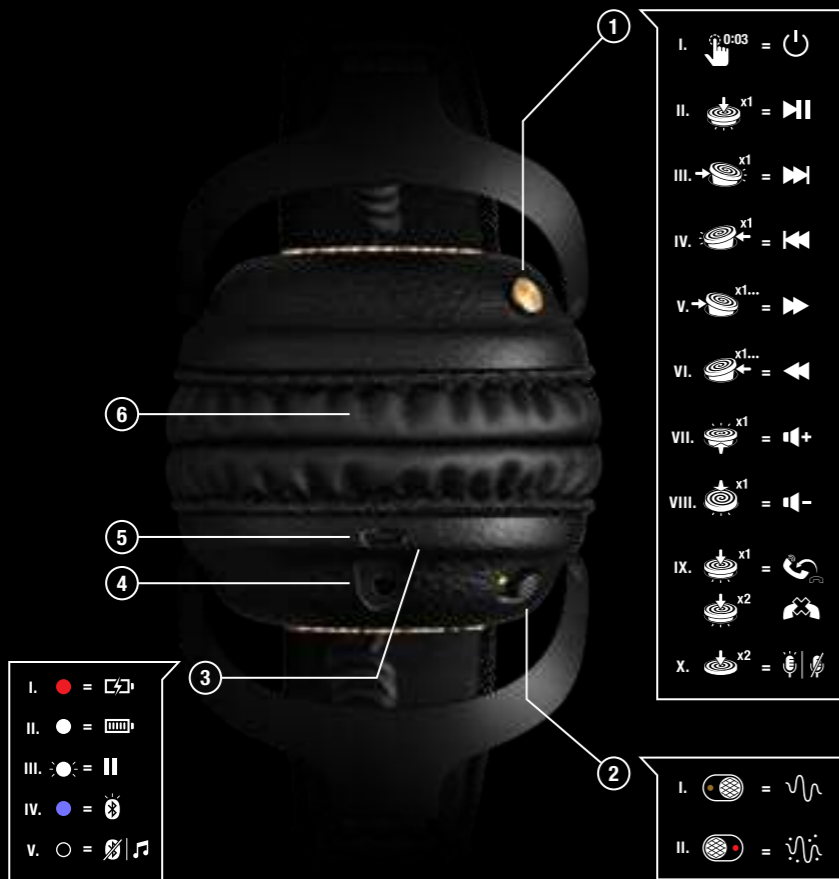
DRIFTSTIDEN BERÄKNAS GENOM ETT SLUMPMÄSSIGT MUSIKVAL SOM SPELAS PÅ MEDELHÖG VOLYM.

### KOMMA IGÅNG

01. TRYCK OCH HÅLL KVAR KONTROLLEN I 5 SEKUNDER TILLS LED-INDIKATORN BLINKAR BLÅTT.
02. VÄLJ MID ANC FRÅN DIN LJUDENHETS BLUETOOTH LISTA. INDIKATORN STÅNGS AV NÄR ANSLUTNINGEN ÄR SLUTFÖRD.
03. TRYCK PÅ SPELA OCH NJUT AV DINA NYA HÖRLURAR.

DET REKOMMENDERAS ATT DU LADDAR BATTERIET INNAN DU ANVÄNDER DINA HÖRLURAR FÖR FÖRSTA GÅNGEN.

\*Siri stöds när den är ansluten till en iOS- eller macOS-enhet.



## ตำแหน่งจุด ปกรณ

### 1 ปุ่มควบคุม

- I. **BLUETOOTH เปิด/ปิด**  
กดค้างไว้เป็นเวลา 3 วินาที
- II. **เล่น/หยุด**  
คลิกครั้งเดียว
- III. **เพลงถัดไป**  
ดัดไม่ด้านขวา
- IV. **เพลงก่อนหน้า**  
ดัดไม่ด้านซ้าย
- V. **การไปข้างหน้า**  
ดัดไม่ทางด้านขวา
- VI. **การถอยหลัง**  
ดัดไม่ทางด้านซ้าย
- VII. **เพิ่มเสียงให้ดังขึ้น**  
ดัดขึ้น
- VIII. **ลดเสียงให้เบาลง**  
ดัดลง
- IX. **การจัดการโทรศัพท์**  
• คลิกครั้งเดียวเพื่อรับสายหรือวางสาย  
•• คลิกสองครั้งเพื่อตัดสายเรียกเข้า
- X. **เปิดใช้งาน/หยุด Siri\***  
คลิกสองครั้ง

### 2 ANC สวิตช์เปิด/ปิด

- I. ANC เปิด
  - II. ANC ปิด
- หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ANC ถูกปิดเมื่อไม่ใช้หูฟัง เพื่อประหยัดแบตเตอรี่

### 3 ไฟแอลอีดีแสดงสถานะ

- I. การชาร์จ
- II. ชาร์จเต็มแล้ว
- III. พักเสียงเพลง
- IV. BLUETOOTH® โหมดการจับคู่
- V. BLUETOOTH ปิด หรือ กำลังเล่น

### 4 ช่องเสียบอนู พู ด/เอาต์พุ ต 3.5 มม.

- แม้จะมีเสียงเพลงของคุณโดยการเสียบหูฟัง พังค์ กหู ดเข้ากับช่องเสียบ 3.5 มม.
- ถ้ามีแบตเตอรี่เหลืออยู่ สามารถใช้สาย 3.5 มม. ปลายสองด้านที่มาพร้อมไมโครและไมโครโฟนในตัว
- คลิกครั้งเดียวเพื่อเล่น/พัก รับสายหรือวางสาย
  - คลิกสองครั้งเพื่อเพิ่มเสียงเพลงถัดไปหรือปฏิเสธไม่รับสาย
  - คลิกสามครั้งเพื่อเปลี่ยนเป็นเพลงก่อนหน้า

### 5 USB ช่องสำหรับชาร์จแบตเตอรี่

- เมื่อเหลือไฟน้อยกว่า 1 ชั่วโมง จะมีเสียงแบตเตอรี่ต่ำดังขึ้น มาเสียบไฟหูฟัง พังค์เข้ากับ USB แล้งจ่ายพลังงานผ่านสายไมโคร USB เพื่อชาร์จแบตเตอรี่
- การชาร์จแบตเตอรี่จนเต็มใช้เวลาประมาณ 3 ชั่วโมง

### 6 นวมหูฟังแบบถอดได้

จับคู่หูฟัง แล้วปิดตาบอดเป็นนาฬิกา

### เวลาใช้งาน

ANC เท่านั้น . . . . . 30+ ชั่วโมง  
 BLUETOOTH เท่านั้น . . . . . 30+ ชั่วโมง  
 BLUETOOTH และ ANC . . . . . 20 ชั่วโมง

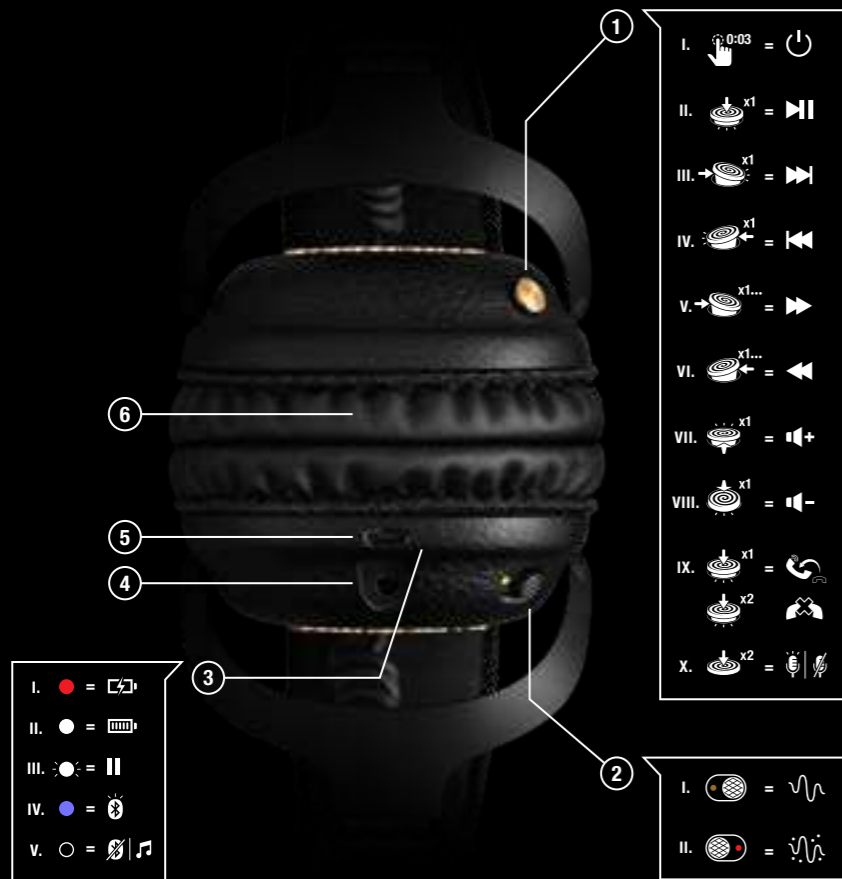
เวลาเล่นที่ระบุไว้จะคำนวณจากเพลงที่ถูกลูกบอลเสียงเล่นใน ระดับเสียงดังปานกลาง

### การเริ่มต้นใช้งาน

01. กดปุ่มควบคุมค้าง 5 วินาทีจนกระทั่งไฟแอลอีดีกะพริบสีน้ำเงิน
02. เสียบ MID ANC จากระยะใกล้อุปกรณ์ต้นเสียง BLUETOOTH ไฟแสดงสถานะดับลงเมื่อการจับคู่สมบูรณ์
03. กดเล่นและพาสทอปไปกับหูฟัง พังค์ ไร้มีของคุณ

ขอแนะนำให้ชาร์จแบตเตอรี่ก่อนการใช้งานหูฟังครั้งแรก

\*Siri สามารถใช้งานได้เมื่อใช้กับอุปกรณ์ iOS หรือ macOS



## 裝置結構

## ① 控制旋鈕

- I. **BLUETOOTH 開/關**  
長按 3 秒鐘
- II. **播放/暫停**  
單擊
- III. **下一首歌**  
向右壓
- IV. **上一首歌**  
向左壓
- V. **快進**  
向右壓並按住
- VI. **倒帶**  
向左壓並按住
- VII. **調高音量**  
向上壓
- VIII. **調低音量**  
向下壓
- IX. **接聽來電**
  - 單擊以接聽或結束通話
  - 雙擊以拒絕接聽來電
- X. **啟動/停止 SIRI\***  
雙擊

## ② ANC 開/關切換

開啟 ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) 以降低周圍環境的噪音及雜音。聆聽音樂或關閉 BLUETOOTH 享受安靜時光時，可以使用 ANC。

- I. **ANC 開**
- II. **ANC 關**

注意：不使用耳機時，請記得關閉 ANC 以節省電力。

## ③ LED 指示燈

- I. **充電**
- II. **完全充電**
- III. **音訊暫停**
- IV. **BLUETOOTH® 配對模式**
- V. **BLUETOOTH 關閉或播放**

## ④ 3.5 mm 輸入/輸出插孔

將另一副耳機插入 3.5 mm 插孔即可分享音訊。

若電量不足，只需將雙頭 3.5 mm 轉接線插入內建搖控和麥克風插孔中。

- 單擊即可播放、暫停、接聽來電或掛斷。
- 雙擊可播放下一首歌曲或拒絕接聽。
- 三擊回到前一首歌曲。

## ⑤ USB 電池充電用端口

如果剩餘電量不足 1 小時，低電量警告將會響起。透過小型 USB 連線將耳機插入 USB 電源為該電池充電。

電池完全充滿電約需 3 小時。

## ⑥ 可拆式耳罩

握住耳罩並將其逆時針方向旋轉。

## 運行時間

ANC 僅 ..... 30+ 小時  
BLUETOOTH 僅 ..... 30+ 小時  
BLUETOOTH 及 ANC ..... 20 小時

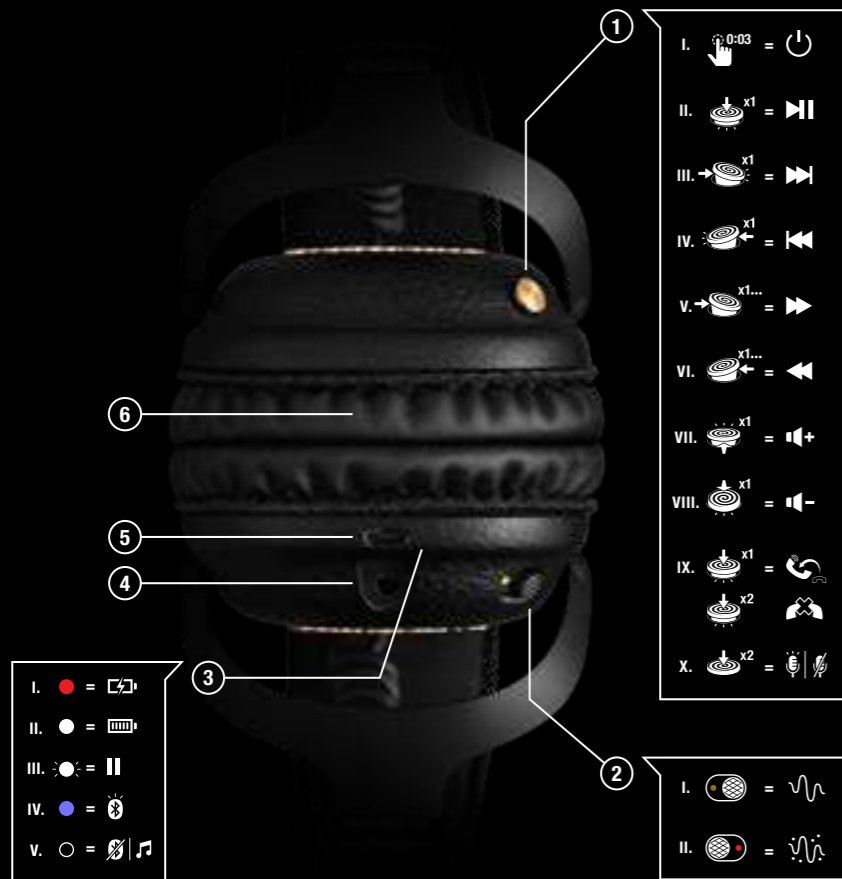
運行時間之計算是使用隨機選取的音樂用中等音量播放而算得。

## 開始使用

01. 將控制旋鈕按住不放持續 5 秒，直到 LED 指示燈閃爍藍色為止
02. 從音響裝置的 BLUETOOTH 清單中選擇 MID ANC。當配對完成時，指示燈會關熄。
03. 按播放並享用新耳機。

建議首次使用耳機前，先將電池充電。

\*與 iOS 或 macOS 裝置配對時可支援 Siri。



## AYGIT DÜZENİ

## 1 KONTROL DÜĞMESİ

- I. **BLUETOOTH AÇ/KAPAT**  
BAŞ VE 3 SANİYE BASILI TUT
- II. **OYNAT/DURAKLAT**  
TEK TIKLAMA
- III. **SONRAKİ ŞARKI**  
SAĞA SÜRÜKLE
- IV. **ÖNCEKİ ŞARKI**  
SOLA SÜRÜKLE
- V. **HIZLI İLERİ SAR**  
SAĞA SÜRÜKLE VE TUT
- VI. **GERİ SAR**  
SOLA SÜRÜKLE VE TUT
- VII. **SESİ ARTIR**  
YUKARI SÜRÜKLE
- VIII. **SESİ AZALT**  
AŞAĞI SÜRÜKLE
- IX. **ARAMALARI TAMAMLA**
  - TEK TIKLAMA ARAMAYI YANITLAR VEYA SONLANDIRIR
  - ÇİFT TIKLAMA GELEN BİR ARAMAYI REDDEDER
- X. **ETKİNLEŞTİR/DURDUR SIRI\***  
ÇİFT TIKLAMA

## 2 ANC AÇ/KAPAT ANAHTARI

ÇEVREDEKİ GÜRÜLTÜYÜ VE SESLERİ AZALTMAK İÇİN ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) ÖZELLİĞİNİ AÇIN. ANC MÜZİK DİNLERKEN VEYA BIRAZ SAKINLIK VE HUZUR İÇİN BLUETOOTH KAPALI OLARAK KULLANILABİLİR.

- I. **ANC AÇIK**
- II. **ANC KAPALI**

NOT: KULAKLIKLARI KULLANMADIĞINIZDA PİL GÜCÜNDEN TASARRUF ETMEK İÇİN ANC ÖZELLİĞİNİN KAPALI OLMASINI SAĞLAYIN.

## 3 LED GÖSTERGESİ

- I. **ŞARJ EDİLİYOR**
- II. **TAM OLARAK ŞARJ EDİLDİ**
- III. **SES DURAKLATILDI**
- IV. **BLUETOOTH® EŞLEŞME MODU**
- V. **BLUETOOTH KAPALI VEYA ÇALIYOR**

## 4 3,5 mm GİRİŞ/ÇIKIŞ SOKETİ

SESİ BAŞKA BİR KULAKLIK SETİNDEKİ 3,5 mm SOKETE TAKARAK PAYLAŞIN.

DÜŞÜK GÜÇTEYSENİZ, SADECE TÜMLEŞİK UZAKTAN KUMANDA VE MİKROFONA SAHİP ÇİFT UÇLU 3,5 mm KABLOYU KULLANIN.

- TEK TIKLAMA, OYNATIR, DURAKLATIR, ARAMALARI YANITLAR VEYA SONLANDIRIR.
- ÇİFT TIKLAMA SONRAKİ ŞARKIYA GEÇİRİR VEYA ARAMALARI REDDEDER.
- ÜÇ TIKLAMA, ÖNCEKİ ŞARKIYA GEÇİRİR.

## 5 USB PİL ŞARJ ETME YUVASI

1 SAATTEN DAHA AZ ŞARJ KALDIĞINDA, BİR PİL DÜŞÜK UYARISI VERİLECEKTİR. KULAKLIKLARINIZI PİLİ ŞARJ ETMEK USB İÇİN MİKRO KABLO YOLUYLA BİR GÜÇ KAYNAĞINA BAĞLAYIN.

TAM BİR PİL ŞARJI YAKLAŞIK OLARAK 3 SAAT SÜRER.

## 6 ÇIKARILABİLİR KULAKLIK SÜNGERLERİ

KULAK KAPAĞINI TUTUN VE SAAT YÖNÜNÜN TERSİNE DÖNDÜRÜN.

## ÇALMA SÜRESİ

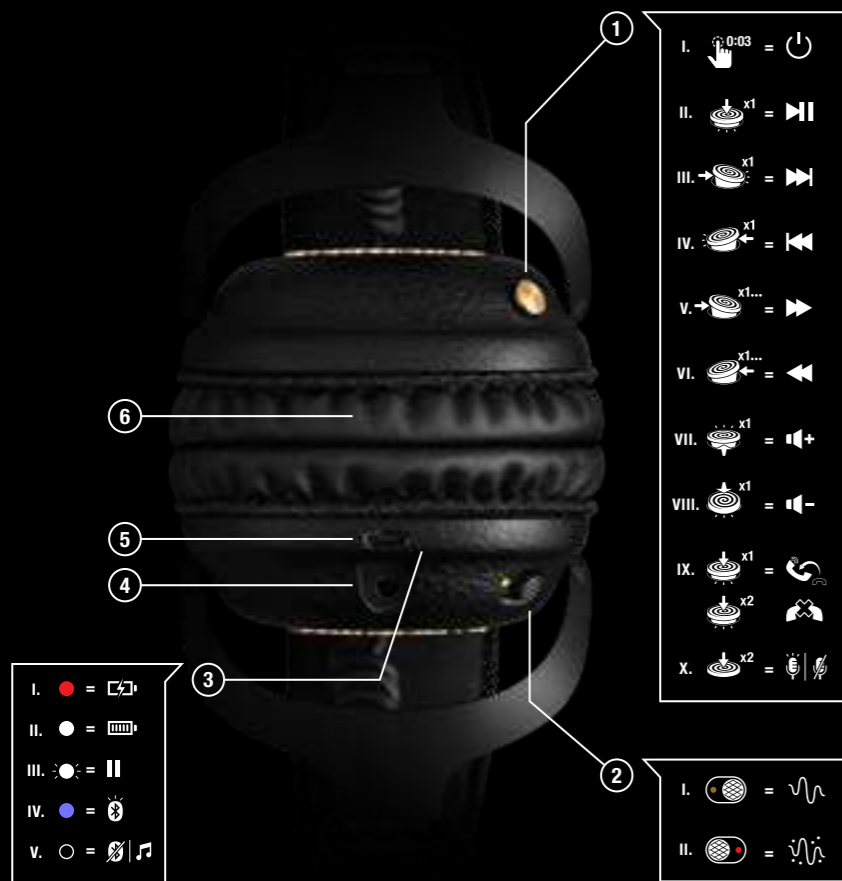
ANC SADECE ..... 30+ SAAT  
BLUETOOTH SADECE ..... 30+ SAAT  
BLUETOOTH VE ANC ..... 20 SAAT

BELİRTİLEN ÇALMA SÜRESİ, ORTA DÜZEYDE ÇALINAN MÜZİĞİN RASTGELE SEÇİMİ KULLANILARAK HESAPLANIR.

## BAŞLARKEN

01. LED, MAVİ RENKTE YANIP SÖNENE KADAR KONTROL DÜĞMESİNE 5 SANİYE BASILI TUTUN.
02. SES CİHAZINIZIN **MID ANC** LİSTESİNDEN BLUETOOTH SEÇİM YAPIN. GÖSTERGE EŞLEŞME TAMAMLANDIĞINDA KAPANIR.
03. OYNAT'A BASIN VE YENİ KULAKLIKLARINIZIN KEYFİNİ ÇIKARIN.

KULAKLIKLARINIZI İLK KEZ KULLANMADAN ÖNCE PİLİ ŞARJ ETMENİZ ÖNERİLİR.



## СКЛАДОВІ ПРИСТРОЮ

### 1 КОНТРОЛЬНИЙ РЕГУЛЯТОР

- I. **BLUETOOTH УВІМК./ВИМК.**  
НАТИСНУТИ І УТРИМУВАТИ ПРОТЯГОМ 3 СЕКУНД
- II. **ГРАТИ/ПРИЗУПИНИТИ**  
ОДНЕ НАТИСКАННЯ
- III. **НАСТУПНА ПІСНЯ**  
НАТИСНУТИ ПРАВОРУЧ
- IV. **ПОПЕРЕДНЯ ПІСНЯ**  
НАТИСНУТИ ЛІВОРУЧ
- V. **ПРОКРУТИТИ ВПЕРЕД**  
НАТИСНУТИ ПРАВОРУЧ І УТРИМУВАТИ
- VI. **ПРОКРУТИТИ НАЗАД**  
НАТИСНУТИ ЛІВОРУЧ І УТРИМУВАТИ
- VII. **ЗБІЛЬШИТИ ГУЧНІСТЬ**  
НАТИСНУТИ ВГОРУ
- VIII. **ЗМЕНШИТИ ГУЧНІСТЬ**  
НАТИСНУТИ ВНИЗ
- IX. **ПРИЙОМ ДЗВІНКІВ**  
• НАТИСНУТИ ОДИН РАЗ, ЩОБ ПРИЙНЯТИ/АВЕРШИТИ ДЗВІНОК  
•• НАТИСНУТИ ДВІЧІ, ЩОБ ВІДХИЛИТИ ВХІДНИЙ ДЗВІНОК
- X. **АКТИВУВАТИ/ЗУПИНИТИ SIRI\***  
НАТИСНУТИ ДВІЧІ

### 2 ANC ПЕРЕМИКАЧ УВІМКЕННЯ/ВИМКЕННЯ

УВІМКНУТИ ANC (ACTIVE NOISE CANCELLATION) ДЛЯ ЗМЕНШЕННЯ ЗОВНІШНЬОГО ШУМУ. ANC МОЖНА ВИКОРИСТОВУВАТИ ПІД ЧАС ПРОСЛУХОВУВАННЯ МУЗИКИ АБО З ВИМКНЕНИМ BLUETOOTH ДЛЯ ПІДТРИМАННЯ ТИШІ І СПОКОЮ.

- I. **ANC УВІМКНУТИ**
- II. **ANC ВИМКНУТИ**

УВАГА: ДЛЯ ЗБЕРЕЖЕННЯ ЗАРЯДУ АКУМУЛЯТОРА ANC ПОВИНЕН ЗАЛИШАТИСЯ ВИМКНЕНИМ, ЯКЩО НАВУШНИКИ НЕ ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ

### 3 ІНДИКАТОР LED

- I. **ЗАРЯДЖАННЯ**
- II. **ПОВНІСТЮ ЗАРЯДЖЕНО**
- III. **АУДИОДОРІЖКУ ПРИЗУПИНЕНО**
- IV. **BLUETOOTH® РЕЖИМ ПІД'ЄДНАННЯ ПРИСТРОЮ**
- V. **BLUETOOTH ВИМКНЕНО АБО ГРАЄ**

### 4 ГНІЗДО 3,5 ММ ДЛЯ ВХОДУ/ВИХОДУ

ПОДІЛІТЬСЯ МУЗИКОЮ З БЛИЗЬКИМИ АБО ДРУЗЬЯМИ: ПІДКЛЮЧІТЬ ДОДАТКОВУ ПАРУ НАВУШНИКІВ У ГНІЗДО 3,5 ММ.

ЯКЩО ЗАРЯД АКУМУЛЯТОРА ЗАКІНЧУЄТЬСЯ, ВИКОРИСТОВУЙТЕ ДВОСТОРОННІЙ ШНУР 3,5 ММ З ВБУДОВАНИМ ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ ТА МІКРОФОНОМ.

- НАТИСНУТИ ОДИН РАЗ ДЛЯ ТОГО, ЩОБ ГРАТИ АБО ПРИЗУПИНИТИ АУДІО, ПРИЙНЯТИ АБО ЗАВЕРШИТИ ДЗВІНОК.
- НАТИСНУТИ ДВІЧІ ДЛЯ ТОГО, ЩОБ УВІМКНУТИ НАСТУПНУ ПІСНЮ ЧИ ВІДХИЛИТИ ДЗВІНОК.
- НАТИСНУТИ ТРИЧІ ДЛЯ ТОГО, ЩОБ УВІМКНУТИ ПОПЕРЕДНЮ ПІСНЮ.

### 5 USB ПОРТ ДЛЯ ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА

КОЛИ ЗАРЯДУ АКУМУЛЯТОРА ЗАЛИШАЄТЬСЯ МЕНШЕ НІЖ НА 1 ГОДИНУ РОБОТИ, З'ЯВЛЯЄТЬСЯ СИГНАЛ НИЗЬКОГО ЗАРЯДУ АКУМУЛЯТОРА. ДЛЯ ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА ПІД'ЄДНАЙТЕ НАВУШНИКИ ДО ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ USB ЧЕРЕЗ МІКРО-КАБЕЛЬ USB.

ПОВНЕ ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА ТРИВАЄ БЛИЗЬКО 3 ГОДИН.

### 6 ЗМІННІ АМБУШЮРИ

УТРИМУЮЧИ КРИШКУ НАВУШНИКА, ПРОКРУТИТИ ПРОТИ ГОДИННИКОВОЇ СТРІЛКИ

### ЧАС РОБОТИ

ANC ЛИШЕ. . . . . 30+ ГОДИН  
BLUETOOTH ЛИШЕ. . . . . 30+ ГОДИН  
BLUETOOTH ТА ANC. . . . . 20 ГОДИН

ЧАС РОБОТИ РОЗРАХОВАНО ДЛЯ ПРОГРАВАННЯ БУДЬ-ЯКОЇ МУЗИКИ НА СЕРЕДНЬОМУ РІВНІ ГУЧНОСТІ.

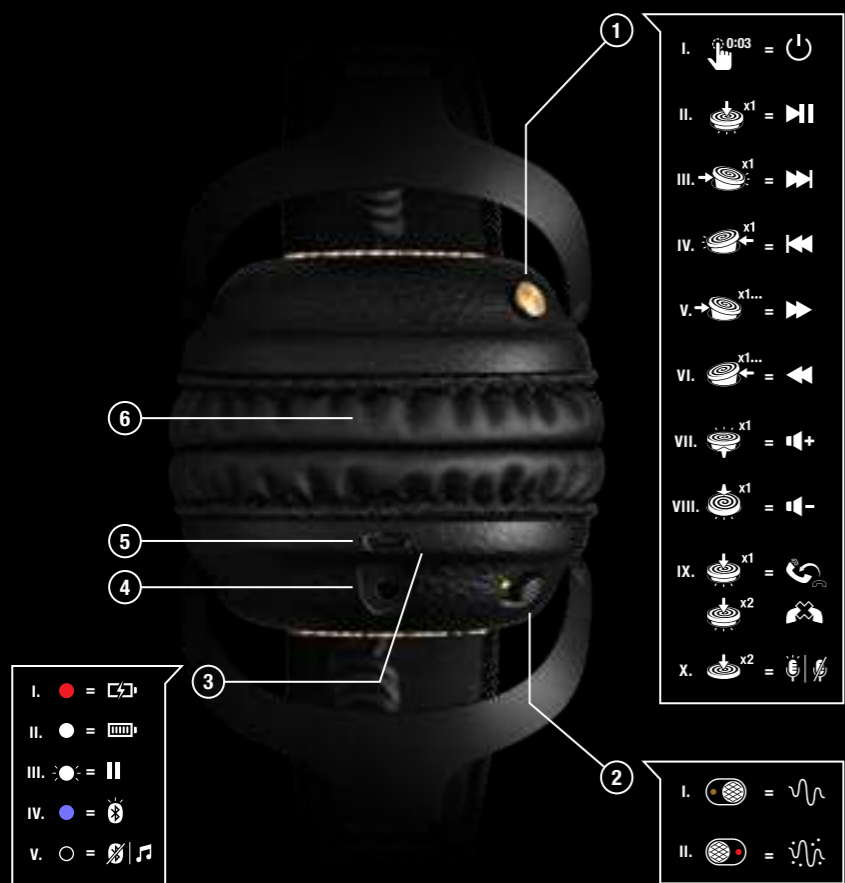
### ПОЧАТОК РОБОТИ

- 01. НАТИСНУТИ ТА УТРИМУВАТИ КОНТРОЛЬНИЙ РЕГУЛЯТОР ПРОТЯГОМ 5 СЕКУНД, ДОКИ ІНДИКАТОР LED НЕ ЗАМИГОТИТЬ БЛАКИТНИМ.
- 02. ОБРАТИ MID ANC З ВАШОГО ПЕРЕЛІКУ ЗВУКОВИХ ПРИСТРОЇВ BLUETOOTH. ІНДИКАТОР ВИМИКАЄТЬСЯ ПІСЛЯ ЗАВЕРШЕННЯ ПРОЦЕСУ ПІД'ЄДНАННЯ.
- 03. НАТИСНІТЬ "ГРАТИ" І НАСОЛОДЖУЙТЕСЯ СВОЇМИ НОВИМИ НАВУШНИКАМИ.

РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ЗАРЯДИТИ АКУМУЛЯТОР ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ НАВУШНИКІВ.

\*SIRI ПІДТРИМУЄТЬСЯ ПРИ ПІД'ЄДНАННІ ДО IOS АБО MACOS.





## BỐ CỤC THIẾT BỊ

### 1 NÚM ĐIỀU KHIỂN

- I. **BLUETOOTH BẬT/TẮT**  
NHẤN VÀ GIỮ TRONG 3 GIẤY
- II. **PHÁT/TẠM DỪNG**  
NHẤN MỘT LẦN
- III. **BÀI HÁT TIẾP THEO**  
GẠT VỀ BÊN PHẢI
- IV. **BÀI HÁT TRƯỚC**  
GẠT VỀ BÊN TRÁI
- V. **TUA ĐI**  
GẠT VỀ BÊN PHẢI VÀ GIỮ
- VI. **TUA LẠI**  
GẠT VỀ BÊN TRÁI VÀ GIỮ
- VII. **VẬN TO ÂM LƯỢNG**  
GẠT LÊN TRÊN
- VIII. **VẬN NHỎ ÂM LƯỢNG**  
GẠT XUỐNG DƯỚI
- IX. **XỬ LÝ CUỘC GỌI**
  - NHẤP MỘT LẦN ĐỂ TRẢ LỜI HOẶC KẾT THỨC CUỘC GỌI
  - NHẤP HAI LẦN ĐỂ TỪ CHỐI CUỘC GỌI ĐẾN
- X. **KÍCH HOẠT/DỪNG SIRI\***  
NHẤP HAI LẦN

### 2 ANC NÚT BẬT/TẮT

- I. **ANC BẬT**
  - II. **ANC TẮT**
- LƯU Ý: ĐẢM BẢO ANC Ở CHẾ ĐỘ TẮT KHI KHÔNG SỬ DỤNG TAI NGHE ĐỂ TIẾT KIỆM PIN.

### 3 ĐÈN BÁO LED

- I. **ĐANG SẠC**
- II. **ĐÃ SẠC ĐẦY**
- III. **TẠM DỪNG ÂM THANH**
- IV. **BLUETOOTH® CHẾ ĐỘ KẾT ĐỐI**
- V. **BLUETOOTH TẮT HOẶC PHÁT**

### 4 Ổ CẮM VÀO/RA 3,5 MM

CHIA SẺ ÂM THANH CỦA BẠN BẰNG CÁCH CẮM MỘT BỘ TAI NGHE KHÁC VÀO Ổ CẮM 3,5 mm.

NẾU PIN YẾU, CHỈ CẦN SỬ DỤNG DÂY NGUỒN HAI ĐẦU 3,5 mm CÓ ĐIỀU KHIỂN TỪ XA VÀ MICRÔ TÍCH HỢP SẴN.

- NHẤP MỘT LẦN ĐỂ PHÁT, TẠM DỪNG, TRẢ LỜI CUỘC GỌI HOẶC GÁC MÁY.
- NHẤP HAI LẦN ĐỂ ĐẾN BÀI HÁT TIẾP THEO HOẶC ĐỂ TỪ CHỐI CUỘC GỌI.
- NHẤP BA LẦN ĐỂ ĐẾN BÀI HÁT TRƯỚC.

### 5 USB CỔNG SẠC PIN

KHI THỜI LƯỢNG SỬ DỤNG CÒN DƯỚI 1 GIỜ, ÂM THANH CẢNH BÁO PIN YẾU SẼ KÍCH HOẠT. HÃY CẮM TAI NGHE CỦA BẠN VÀO MỘT USB NGUỒN ĐIỆN BẰNG CẤP MICRÔ USB ĐỂ SẠC PIN.

SẠC ĐẦY PIN MẤT KHOẢNG 3 GIỜ.

### 6 ĐỆM LÓT TAI CÓ THỂ THẢO RỜI ĐƯỢC

GIỮ PHẦN CHỤP TAI RỒI XOAY NGƯỢC CHIỀU KIM ĐỒNG HỒ.

### THỜI GIAN HOẠT ĐỘNG

ANC CHỈ SỬ DỤNG ..... 30+ GIỜ  
BLUETOOTH CHỈ SỬ DỤNG ..... 30+ GIỜ  
BLUETOOTH VÀ ANC ..... 20 GIỜ

THỜI GIAN HOẠT ĐỘNG ĐƯỢC TÍNH BẰNG CÁCH PHÁT ÂM NHẠC NGẪU NHIÊN Ở NHẦM ÂM LƯỢNG TRUNG BÌNH.

### BẮT ĐẦU SỬ DỤNG

01. NHẤN VÀ GIỮ NÚM ĐIỀU KHIỂN TRONG 5 GIẤY ĐẾN KHI ĐÈN LED NHẢY SÁNG XANH.
02. CHỌN MID ANC TỪ DANH SÁCH BLUETOOTH THIẾT BỊ ÂM THANH CỦA BẠN. ĐÈN TẮT SAU KHI HOÀN TẤT QUÁ TRÌNH KẾT ĐỐI.
03. NHẤN PHÁT VÀ THƯỜNG THỨC BỘ TAI NGHE MỚI CỦA BẠN.

BẠN NÊN SẠC PIN TRƯỚC KHI SỬ DỤNG BỘ TAI NGHE LẦN ĐẦU.

\*Siri được hỗ trợ khi kết nối với một iOS hoặc macOS thiết bị.



**VISIT US ONLINE**

VISITEZ-NOUS EN LIGNE / VISITE NUESTRA WEB / BESUCHEN SIE UNS ONLINE / VIENI A FARCI VISITA ONLINE



**MARSHALLHEADPHONES.COM**



Marshall is a trademark of Marshall Amplification Plc. Permission granted. Design of product and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB, Centralplan 15 111 20 Stockholm, Sweden. © Zound Industries International AB. All Rights Reserved.

The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license.

Siri and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.